

تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط على نظرية

ماكي

رسالة الماجستير

إعداد:

نور العين

الرقم الجامعي: ١٩٧٢٠٠٥٠



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٣ م

تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط على
نظرية ماكي

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد:

نور العين

الرقم الجامعي: ١٩٧٢٠٠٥٠

المشرف:

الدكتور سوتامان

الدكتور عبد المنتقم الأنصاري



قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٣

الاستهلال

تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ فَإِنَّهَا مِنْ دِينِكُمْ
(قال عمر ابن خطاب رضي الله عنه)

الإهداء

أهدي هذه رسالة الماجستير إلى:
أمي الكريمة رحمها الله نور رقية وأبي الكريم حافظ موجييونو
قد علماني المعارف وارشداني إلى الطريق السليم
وبدلا لي الوسع والرحمة و الأموال منذ نعومة ظفري
"اللهم اغفري لوالدي وارحمهما كما ربياني صغيرا وتابع بينهما بالخيرات"

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي خلق الإنسان في أحسن التقويم، وأشكره سبحانه وتعالى على كمال الإيمان والإسلام، وعلى جميع نعمه كلها ما علمت وما لم أعلم، الصلاة والسلام على نبينا محمد ﷺ، الرسول الذي جاء بدين الإسلام لكافة الناس إلى أخير الزمانوعلى آله وأصحابه والتابعين وتابع التابعين إلى يوم الدين.

الحمد لله وشكرا بالله وثناء عليه بعونه تمت كتابة هذه الرسالة الماجستير بموضوع " تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط على نظرية ماكي " وتقدم الباحثة أحمل الشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كانوا لهم فضل في إتمام هذا البحث إلى حير الوجود ولم ييخلوا أحدهم طلبت، منهم:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور زين الدين، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج

٢. فضيلة الأستاذ الدكتور واحد مورني، عميد كلية الدراسة العليا جامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٣. فضيلة الدكتور شهداء، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسة العليا جامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤. فضيلة الدكتور سوتامان والدكتور عبد المنتقم الأنصاري، أفادني المشرفان علميا

وعمليا ووجه أشرفني في هذه دراسة الماجستير، ووجه خطواته في كل مراحل

اعداد هذا البحث منذ بداية فكرة المحث حتى الإنتهاء منه، فلم تبخل بعلمه

يوما عن مساعد البحث وتمجيها. وله مني حالص الشكر والتقدير، ومن الله

عظيم الثواب والجزاء

٥. كما اقدم بكل الشكر والتقدير إلى المدرسين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فلهم مني كل الشكر والتقدير على ما قدموا من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عني خير الجزاء.

٦. وختاماً، فإنني أتقدم بالشكر والتقدير لفاهمة أمر الله وتيكا ديليانا ولكل زملاء والزميلات في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ساداتهم وتوجيهاتهم وتعليقاتهم في المناقشة، وعلى دعمهم وتشجيعهم لنا على اتمام هذا البحث وأتمني لهم دوام النجاح والتوفيق.

تم هذا البحث بعون الله وتوفيقه في شهر ديسمبر ٢٠٢١، أسعدكم الله في الدارين وأشكركم جزيل الشكر على اهتمامكم وكرمكم والله ولي التوفيق والهداية.

مالانج، ١٥ ديسمبر ٢٠٢١
الباحثة

نور العين

رقم التسجيل: ١٩٧٢٠٠٥٠

مواقفة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعددتها الطالبة:

الإسم : نور العين

الرقم الجامعي : ١٩٧٢٠٠٥٠

عنوان البحث : تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط على
نظرية ماكي

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة.

مالانج، ديسمبر ٢٠٢١

المشرف الثاني،

الدكتور عبد المنتقم الأنصاري للماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٣٠٥١٢٢٠١٥٠٣١٠٠٦

المشرف الأول،

الدكتور سوتانان الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

الإعتماد،

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور مهدي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١


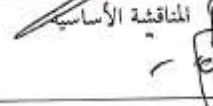

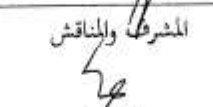
اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط على نظرية ماكي، التي أعدتها الطالبة:

الإسم : نور العين

الرقم الجامعي : ١٩٧٢٠٠٥٠

قد قدّمتها الطالبة أمام لجنة المناقشة وقرّرت اللجنة قبولها شرطا لحصول على الدرجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الثلاثاء، بتاريخ ١ يناير ٢٠٢٢ م. تتكون لجنة المناقشة من السادة:

 رئيس المناقشة	الدكتور أحمد ميلغ الماجستير رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٠٣١٠٠٤
 المناقشة الأساسية	الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠٠
 المشرف والمناقش	الدكتور سوتامان الماجستير رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢
 المشرف والمناقش	الدكتور عبد المنتقم الأنصاري الماجستير رقم التوظيف : ١٩٨٣٠٥١٢٢٠١٥٠٣١٠٠٦

اعتماد



الأستاذ الدكتور واحد موزي
رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٣٠٣٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الإسم : نور العين

الرقم الجامعي : ١٩٧٢٠٠٥٠

العنوان : تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط على نظرية ماكي

أقر بأن هذه الرسالة الماجستير الذي حضرتها لتوفير شرط من شروط النجاح لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسها وما زورها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى استقبالا أنها من تأليفها و تبين أنها فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة و لا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١٥ ديسمبر ٢٠٢١



الرقم الجامعي: ١٩٧٢٠٠٥٠

الملخص

العين، نور. ٢٠٢٣. تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط على نظرية ماكي. قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. مشرف: (١) الدكتور سوتامان الماجستير، (٢) الدكتور عبد المنتقم الانصاري الماجستير.

الكلمات المفتاحية: تحليل، الكتاب الدراسي، اللغة العربية، نظرية ماكي

وفقاً لـ William F. Mackey، فإن التحليل الثاني في تدريس اللغة هو تحليل الطريقة. لأن هذا وحده يمكن أن يحدد معظم تقنيات التدريس. غالباً ما يُقال إن الطريقة المستخدمة هي عامل النجاح أو الفشل في تعلم اللغة؛ لأن الطريقة في النهاية تحدد ماذا وكيف يتم تدريس اللغة. الأسلوب في هذه الحالة له معنيان مختلفان؛ ما يتم تدريسه من قبل المعلم وما يتم تدريسه من خلال كتاب دراسي وهو محور الباحث في هذه الورقة. يمكن لتحليل الأسلوب تحديد مقدار التدريس الذي تقوم به الكتب الدراسية حول تعلم اللغة.

كان الغرض من هذه الدراسة هو تحليل مدى ملاءمة مادة الكتاب الدراسي للصف التاسع من المدرسة المتوسطة بناءً على معايير الكتاب الدراسي لنظرية ويليام فرانسيس ماكي. في كتابة هذا البحث استخدم الباحث المنهج النوعي مع نوع البحث المكتبي. لجمع البيانات، استخدم الباحثون طريقة تحليل الوثيقة. ثم لتحليل البيانات في الدراسة باستخدام نموذج تحليل المحتوى.

أما بالنسبة لنتائج هذه الدراسة فقد أوضحت أن: (١) ، يعتمد الاختيار على أربعة أشياء ، والغرض ، والمستوى ، والمدة ، ونوع اللغة. (٢) ينقسم التدرج إلى قسمين ، تجميع وتسلسل. يتم تجميع المواد النحوية في الكتاب مع القواعد نفسها والكلمات الهيكلية. وفي الوقت نفسه ، يتم تجميع المفردات بناءً على نوع جمعية التنسيق. يبدأ تسلسل مواد الكتاب من مهارات الاستماع والقراءة والقواعد والمحادثة والكتابة. (٣) يستخدم عرض المواد في هذا الكتاب المدرسي للصف التاسع ٣ إجراءات للعرض ، بما في ذلك إجراءات التمايز ، والإجراءات الظاهرية والإجراءات التصويرية ، وتستخدم الثلاثة لتقديم المواد في ٤ مهارة لغوية. (٤) يوجد مكررين تفحصهما الباحث هنا ، وهما عناصر المفردات وعناصر القواعد. تتكرر المفردات في كل فصل في هذا الكتاب في الفصول الأخرى في المهارات اللغوية الأربعة فقط عندما تكون في نفس الموضوع أو المفردات التي لها سياق عام. وأما تكرار القواعد فإن الأغلبية تحدث فقط في باب مناقشة مادة القواعد.

ABSTRACT

Aini, Nurul. 2023. Analysis of Arabic Textbooks Published by the Ministry of Religion at the Madrasah Tsanawiyah Level Based on Mackey's Theory. Postgraduate Arabic Language Education Study Program. Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang. Supervisor: 1) Dr. H. Sutaman, M.A, 2) Dr. Abdul Muntaqim Al Anshory, M.Pd

Keywords: Suitability, content, Textbooks, Mackey's Theory

According to William F. Mackey, the second analysis in language teaching is method analysis. Because that alone can determine most of the teaching techniques. The method used is often said to be a factor of success or failure in language learning; because in the end the method determines what and how a language is taught. The method in this case contains 2 different meanings; what is taught by a teacher and what is taught by a textbook which is the focus of the researcher in this paper. Method analysis can determine how much teaching is done by textbooks on language learning.

The purpose of this study was to analyze the suitability of the textbook material for class IX Madrasah Tsanawiyah based on the textbook criteria of William Francis Mackey's theory. In writing this research, the researcher used a qualitative approach with the type of library research. To collect data, researchers used the document analysis method. Then to analyze the data in the study, using a content analysis model (content analysis)

As for the results of this study revealed that; 1), Selection is based on four things, purpose, level, duration and type of language. 2) Gradation is divided into two, grouping and sequence. The grammatical material in the book is grouped with the grammar itself and structural words. Meanwhile, the vocabulary is grouped based on the type of coordination association. The sequence of book material starts from listening, reading, qawaid, speaking and writing skills. 3) Presentation of material in this grade 9 textbook uses 3 presentation procedures, including differentiation procedures, ostensive procedures and pictorial procedures, the three of which are used to present material in 4 maharah lughowiyah. 4) There are two repetitions that the researcher examines here, vocabulary elements and qawaid elements. The vocabulary in each chapter in this book is repeated by the other chapters in the four language skills only when they are in the same theme or vocabulary that has a general context. As for qawaid repetition, the majority occurs only in the chapter where the qawaid material is discussed.

ABSTRAK

Aini, Nurul. 2023. Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Terbitan Kementerian Agama Tingkat Madrasah Tsanawiyah Berdasarkan Teori Mackey. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: 1) Dr. H. Sutaman, M.A, 2) Dr. Abdul Muntaqim Al Anshory, M.Pd.

Kata Kunci: Kesesuaian, Teks, Buku Ajar, Teori Mackey,

Menurut William F. Mackey, analisis kedua dalam pengajaran bahasa adalah analisis metode. Sebab Hal itu sendiri dapat menentukan sebagian besar teknik pengajaran. Metode yang digunakan sering dikatakan sebagai faktor keberhasilan ataupun kegagalan dalam pembelajaran bahasa; karena pada akhirnya metode lah yang menentukan apa dan bagaimana suatu pengajaran bahasa. Metode dalam hal ini mengandung dua arti yang berbeda; apa yang diajarkan oleh seorang guru dan apa yang diajarkan oleh sebuah buku teks. Analisis metode dapat menentukan seberapa banyak pengajaran yang dilakukan oleh buku teks pada pembelajaran bahasa.

Tujuan dari penelitian ini adalah menganalisis kesesuaian materi buku ajar kelas IX Madrasah Tsanawiyah berdasarkan kriteria buku ajar dari teori William Francise Mackey. Dalam penulisan penelitian ini, peneliti menggunakan pendekatan kualitatif dengan jenis penelitian studi putaka (library research). Untuk mengumpulkan data peneliti menggunakan metode analisis dokumen. Kemudian untuk menganalisis data dalam penelitian, menggunakan model analisis konten (content analysis)

Adapun dari hasil penelitian ini mengungkapkan bahwa; 1), Seleksi didasarkan pada empat hal, tujuan, level, durasi dan jenis bahasa. 2) Gradasi terbagi dua, pengelompokan dan urutan. Materi tata bahasa dalam buku dikelompokkan dengan tata bahasa itu sendiri dan kata struktural. Sedangkan kosakatanya, dikelompokkan berdasarkan jenis asosiasi koordinasi. Adapun urutan materi buku dimulai dari keterampilan mendengar, membaca, qawaid, berbicara dan menulis. 3) Presentasi materi pada buku ajar kelas 9 ini menggunakan 3 prosedur penyajian, diantaranya prosedur diferensiasi, prosedur ostensif dan prosedur pictoral yang ketiganya dipakai untuk menyajikan materi pada 4 maharah lughowiyah. 4) Repetisi yang diteliti peneliti disini dua, unsur kosakata dan unsur qawaid. Kosakata di tiap bab dalam buku ini direpetisi oleh bab lainnya dalam empat keterampilan bahasa hanya apabila berada dalam tema yang sama atau kosakata yang memiliki konteks umum. Sedangkan repetisi qawaid, mayoritas terjadi hanya pada bab dimana materi qawaid tersebut dibahas.

محتويات البحث

صفحة الغلاف

صفحة العنوان

أ الاستهلال

ب الإهداء

ج كلمة الشكر والتقدير

د تقرير المشرف

و اعتماد لجنة المناقشة

ز تقرير الباحثة

ح الملخص

ط ABSTRACT

ي ABSTRAK

ك محتويات البحث

١ الفصل الأول: المقدمة

أ. خلفية البحث	١
ب. أسئلة البحث	٤
ج. أهداف البحث	٥
د. فوائد البحث	٥
هـ. حدود البحث	٦
و. تحديد المصطلحات	٧
ي. الدراسة السابقة	٧
الفصل الثاني: الإطار النظري	١٣
المبحث الأول: الكتاب الدراسي	١٢
المبحث الثاني: نظرية ماكي	٢٢
الفصل الثالث: منهجية البحث	٣٩
أ. نوع البحث	٣٩
ب. البيانات ومصادرها	٤٠
ج. طريقة جمع البيانات	٤٢

٤٣..... د. طريقة صدق البيانات

٤٦..... هـ. طريقة تحليل البيانات

٤٨..... **الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها**

٤٨ أ. وصف الكتاب الدراسي اللغة العربية لصف التاسع في المدرسة المتوسطة

ب. الاختيار في الكتاب الدراسي العربية من وزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظرا

٤٩ إلى نظرية ماكي

ج. التدرج في الكتاب الدراسي العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظرا إلى

٥٣ نظرية ماكي

د. العرض في الكتاب الدراسي العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظرا إلى

٦٢ نظرية ماكي

هـ. التكرار في الكتاب الدراسي العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظرا إلى

٦٧ نظرية ماكي

٨٤..... **الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث**

٨٤..... أ. الاختيار

٨٥ ب. التدرج

٨٦ ج. العرض

٨٨ د. التكرار

٩٢..... **الفصل السادس: خاتمة**

٩٢..... أ. الخلاصة

ب. الاقتراحات ٩٣

قائمة المراجع ٩٥

قائمة الصور

٥٥	الصورة ٤.١
٥٦	الصورة ٤.٢
٥٦	الصورة ٤.٣
٥٨	الصورة ٤.٤
٥٩	الصورة ٤.٥
٦١	الصورة ٤.٦
٦٣	الصورة ٤.٧
٦٥	الصورة ٤.٨
٦٦	الصورة ٤.٩
٦٧	الصورة ٤.١٠
٦٩	الصورة ٤.١١
٧٠	الصورة ٤.١٢
٧١	الصورة ٤.١٣
٧٢	الصورة ٤.١٤

٧٤ الصورة ٤.١٥

٧٥ الصورة ٤.١٦

٧٧ الصورة ٤.١٧

الفصل الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

إن الكتاب الدراسي من أهم جوانب التعليم والتدريس. الكتاب الدراسي هو مصدر ومرجع للمعلمين في تطوير المواد التعليمية، وكذلك مصدر للطلاب لدراسة الموضوعات التي تكون موضوع المناقشة. يمكن أن تكون المواد التعليمية المقدمة في الكتاب في شكل سرد (نص) أو صور توضيحية. ومع ذلك، كيفما كان شكل العرض، سواء في شكل نصوص أو صور، فإن كل ذلك يهدف في الأساس إلى مساعدة الطلاب على فهم المحتوى الذي يكون موضوع التعلم. لذلك، يلعب الكتاب الدراسي المطبوع أو غير المطبوع دورًا جوهريًا إلى حد ما في تحقيق أهداف التعلم.¹ وبالتالي، فإن توافق الكتاب الدراسي مع معايير المحتوى المطابقة من قبل الحكومة أمر لا بد منه بالإضافة إلى العديد من العوامل الأخرى، مثل وسائط التعلم والمرافق والبنية التحتية، فضلاً عن مناخ التعلم المواد.

لقد نشرت مختلفة من الكتب ويمكن للطلاب قراءتها بشكل مستقل. على سبيل المثال، الكتاب الدراسي وقراءة الكتب والقواميس وغيرها.² مع تطور العصر، كان هناك العديد من الكتب الدراسية لتعليم اللغة العربية المتداولة في مختلف المؤسسات التعليمية. لا

¹ Feni Kurnia and Apit Fathurohman, "Analisis Bahan Ajar Fisika Sma Kelas Xi Di Kecamatan Indralaya Utara Berdasarkan Kategori Literasi Sains," Jurnal Inovasi dan Pembelajaran Fisika1, no. 1 (2014), hlm. 43-47

² Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran*, (Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2013), hlm 170-171.

يقتصر الأمر على وزارة الشؤون الدينية فحسب، بل يتنافس العديد من الناشرين أيضًا على نشر كتب لتعلم اللغة العربية يمكن استخدامها كمراجع للطلاب في المدارس. مع هذا الكتاب، يمكن أن يساعد المعلمين والطلاب في عملية تعليم وتعلم أفضل وأكثر تركيزًا. لكن في الواقع، في بعض الأحيان، لم يتم تعديل الكتاب الدراسي المختار لتناسب مع عملية تدريس اللغة العربية لجميع الطلاب في مختلف المناطق، وكذلك المناهج التي وضعتها الحكومة لتكون مرجعا في تعلم اللغة العربية.³

في التاريخ ١٣ يوليو ٢٠٢٠، استخدم المنهج الجديد رسميًا في جميع المستويات المدرسية. ما ينطبق حاليًا على المدارس هو منهج KMA 183 الذي نشرته وزارة الشؤون الدينية. بالإضافة إلى ذلك، نشرت KMA 184 أيضًا فيما يتعلق بالمبادئ التوجيهية لتطبيق المناهج الدراسية في المدارس الدينية. تم إجراء تغييرات على المناهج الدراسية بحيث تتوافق المواد التعليمية مع حياة القرن ٢١. في الواقع، التغييرات التي تحدث فقط في جوهر المادة. يمكن أن يسهل عدد الكتاب الدراسي العربية المتداولة على الطلاب في تعلم اللغة العربية، ولكن عند اختيار الكتاب الدراسي، يلزم البحث والتحليل فيما يتعلق بمدى ملاءمة الكتاب، سواء كان سيستخدمه من قبل المعلمين وكذلك الطلاب. لأن هناك العديد من الكتب المتداولة، ولكن المادة المعروضة في الكتاب غير مناسبة لتعلم اللغة العربية، مما يجعل العديد من الكتب العربية لا تستخدم كمراجع تعليمية لذلك، عند تحليل مدى ملاءمة الكتاب، من الضروري الانتباه إلى المعايير الحالية حتى يتمكن المعلمون من إدارة أنشطة التعلم في الفصل بطريقة فعالة، ويمكن للطلاب المشاركة في عملية التعلم إلى أقصى حد.

يجب دراسة الكتب الدراسية العربية المستخدمة في المدارس بجدية. يتم ذلك لأن المواد التعليمية عنصر مهم في نجاح التعلم. إذا كانت المواد التعليمية المستخدمة متوافقة مع

³ Ahmad Izzan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Bandung, Humaniora: 2004)

معايير الكتاب الدراسي الجيد، فسيتم إجراء التعلم بشكل فعال. يشرح ويليام فرانسيس ماكي في كتابه *Language teaching analysis* عن جوانب رؤية جودة مواد تدريس اللغة في الكتاب الدراسي. و هذه المعايير الأربعة للكتاب الدراسي الجيد التي يجب أن تكون في الكتاب الدراسي المستخدم هي الاختيار والتدرج والعرض والتكرار. من خلال هذه المعايير الأربعة، يسهل على المعلمين إعداد المادة لتحقيق أهداف التعلم المرجوة⁴.

تُستخدم المعايير الأربعة في نظرية ويليام ماكي في تحليل مواد تعلم اللغة لتحديد جودتها واكتمالها في تحقيق كفاءة معينة، مع مراعاة قدرات واحتياجات الطلاب وكذلك الأساليب التعليمية ومحتويات الكتاب بحد ذاتها. من خلال الاهتمام بالجوانب المهمة منذ اختيار المادة، وكيفية ترتيب المادة المختارة، وعرضها وأيضًا كيف تبدو طريقة تقييم المادة. ولهذا الغرض اختارت الباحثة هذه النظرية لتحديد جودة كتاب تعلم اللغة وخاصة الكتب التي يستخدمها طلاب المرحلة النهائية في المرحلة المتوسطة وهي أحدث الكتب العربية الصادرة عن وزارة الشؤون الدينية وذلك يهدف لإكتشاف المواد والأساليب الموجودة في الكتاب قد حققت الكفاءة وتتم بقدرات الطلاب واحتياجاتهم.

الكتاب الدراسي الذي يركز على هذا البحث هي الكتاب الدراسي لطلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة، حيث تم تجميع هذا الكتاب من قبل وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية بناءً على KMA 183 لدعم تنفيذ منهج ٢٠١٣ وتم نشره في عام ٢٠٢٠. الكتاب هو كتاب دراسي واجب يستخدم كمرجع في تعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة في جميع أنحاء إندونيسيا والذي يسعى إلى تنفيذ منهج ٢٠١٣. إن هذا الكتاب العربي يخضع حاليًا للاختبار العام، لذا فهو يتطلب المشورة والمدخلات.

⁴ Sumardi, 1974

بناءً على التحليل الأول، هناك عدة أسباب مثيرة لاختيار هذا الكتاب الدراسي. أولاً، هو أحد كتب اللغة العربية التي تم تجميعها بناءً على KMA 183 الذي يسعى إلى تنفيذ منهج ٢٠١٣، حيث يركز التعلم على التعلم القائم على النص من خلال توليف ثلاثة مناهج، وهي المنهج التربوي النوعي، المنهج العلمي، و نهج التعلم المتكامل المحتوى واللغة (CLIL). ثانياً، يتم نشره على المستوى الوطني من قبل وزارة الشؤون الدينية إما من المطبوعات (الكتب) أو غير المطبوعة (الكتب الإلكترونية) الذي قد اجتاز عملية الاختبار العامة. ثالثاً، يتم استخدامه كمرجع رئيسي في المدارس الإندونيسية. رابعاً: يتضمن الكتاب مناقشة لمواد الإستماع والكلام والقراءة والكتابة والتركيب.

فيما يتعلق بالحاجة على أهمية المواد التعليمية التي كانت يقصد في هذه الحالة الكتاب الدراسي التي مناسبة لعملية تعلم اللغة العربية، فإن دراسة تحليل الكتاب الدراسي العربية وخاصة بالنسبة للصف التاسع المدرسة المتوسطة تحتاج إلى الاهتمام. تعتبر الباحثة أنه من المهم لإجراء هذه الدراسة، رجاء على مساعد المعلمين وأولياء الأمور والطلاب وعلى تحديد واستخدام الكتاب الدراسي باللغة العربية عالية الجودة لدعم عملية تعلم اللغة العربية في المدارس، وخاصة في المدرسة المتوسطة.

ب. أسئلة البحث

١. ما الإختيار في الكتاب الدراسي العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظرا إلى نظرية ماكي؟
٢. ما التدرج في الكتاب الدراسي العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظرا إلى نظرية ماكي؟
٣. ما العرض في الكتاب الدراسي العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظرا إلى نظرية ماكي؟

٤. ما التكرار في الكتاب الدراسي العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظرا إلى نظرية ماكي؟

ج. أهداف البحث

١. لكشف اختيار المادة في الكتاب الدراسي العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظرا إلى نظرية ماكي
٢. لكشف التدرج في الكتاب الدراسي العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظرا إلى نظرية ماكي
٣. لكشف العرض في الكتاب الدراسي العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظرا إلى نظرية ماكي
٤. لكشف التكرار في الكتاب الدراسي العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظرا إلى نظرية ماكي

د. فائدة البحث

بناءً على أهداف البحث التي تريد الباحثة لتحقيقها، من المتوقع أن يكون لهذا البحث فوائد نظرية وعملية في التعليم. فوائد هذا البحث كما يلي:

١. فائدة نظرية
من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة من الناحية النظرية، قادرة على إثراء المعرفة والقدرة على المساهمة في الأفكار والمدخلات المتعلقة بالكتاب الدراسي العربية الذي يتم حتى يصبح جاهزة للاستخدام وكتب عالية الجودة مثل الكتب العربية. كذلك توسيع أبحاث خصوصا بنظرية ويليام فرانجيس ماكي في تحليل كتاب تعليم اللغة العربية
٢. فائدة عملية

من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة من الناحية العملية كما يلي:

(أ) زيادة بصيرة ومعرفة حول الكتاب الدراسي العربية خاصة للباحثة والقراء بشكل عام

(ب) يكون مساهمة فكرية للمتعلم، لا سيما في تعلم اللغة العربية لأكاديمي بأكمله في UIN Malang، وخاصة لطلاب قسم تعليم اللغة العربية وكلية التربية.

(ج) يكون مرجع لإجراء مزيد من الدراسات والبحوث، وخاصة البحوث المتعلقة بالكتاب الدراسي.

٥. حدود البحث

لتجنب نطاق البحث، تعطي الباحثة تعريف مشكلة أكثر وضوحاً وتحديدًا في هذا البحث، و تقسم حدود البحث إلى قسمين كما يلي:

١. حدود الموضوع

الكتاب الدراسي. و تقصد به كتاب تعليم اللغة العربية. وكتاب تعليم اللغة العربية تراد به الباحثة هو مادة الكتاب الدراسي اللغة العربية نشرته وزارة الشؤون الدينية عام ٢٠٢٠ للمستوى المتوسط. أما المقصود بالمستوى المتوسط هنا مدارس متوسطة. خاصة في الصف التاسع.

٢. حدود الزمان

الوقت الذي تستغرقه الباحثة لإجراء هذا البحث هو من تاريخ الموافقة على عنوان البحث خلال فترة ٨ أشهر تقريباً، و ٥ أشهر من جمع البيانات و ٣ أشهر من معالجة البيانات والتي تشمل العرض في شكل رسالة الماجستير عملية والتوجيه.

و. حدود المصطلحات

تحاول الباحثة أن تحدد مصطلحات هذا البحث لتوضيح الموضوع وتسهيل الفهم وتركيز البحث كما يلي:

١. الكتاب الدراسي: يعرف الكتاب الدراسي أيضًا بالكتاب المادي أو أدلة الدراسة. يمكن القول أن الكتاب المقرر هو نفس المعنى بالكتاب الدراسي. الهدف هو تحقيق الكفاءات المتوقعة وفقًا لمستوى التعقيد ويمكن أن تحفز أفكار الطلاب ومشاعرهم واستعدادهم. أن المقصود بالكتاب الدراسي هو الكتاب الدراسي في مجالات معينة من الدراسة، وهي كتب قياسية (أولية) ويتم تجميعها من قبل خبراء في مجالات تخصصهم. يمكن تجهيز الأهداف التعليمية بمرافق تعليمية متوافقة ويسهل فهمها من قبل المستخدمين في المدارس وذلك لدعم برنامج عملية التدريس والتعلم.

٢. نظرية ماكي: أربعة معايير في تحليل الكتاب الدراسي عند نظرية ماكي. (١) إختيار المادة، (٢) التدرج، (٣) العرض، (٤) التكرار. تشمل عناصر الاختيار التي سيتم تحليلها من أهداف التعلم ومستواه ومدته واختيار نوع اللغة واختيار العناصر المادية. تشتمل عناصر التدرج المطلوب تحليلها من التجميع والترتيب. وتشتمل عناصر العرض التي سيتم فحصها التعبير والمحتوى. و أما تشمل عناصر التكرار التي سيتم تحليلها أربع مهارات لغوية، وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.

ز. الدراسات السابقة

١. جاهيا إيدي ستياوان، لطفى عبد البسيط، مُجَّد فطني (٢٠١٨). عنوان البحث هو "دراسة مواد تدريس اللغة العربية ayo fasih berbahasa arab للمدرسة الثانوية للفصل الأول بناء على نظرية ماكي. يعتبر هذا البحث من إحدى مقالة في المجالات الواردة عند المؤتمر الوطني الرابع للغة العربية. نوع البحث المستخدم في هذا البحث هو دراسة المكتبة. والغرض من هذا البحث هو معرفة مدى ملاءمة المواد التعليمية بناءً على نظرية ماكي

التي تتكون من أربعة عناصر هي الاختيار والتدرج والعرض والتكرار، وتبين نتائج التحليل أن هذا الكتاب قد لقي اختيارًا جيدًا، لأن إعداد المادة وفقًا للأهداف، ومستوى إتقان الطلاب، وطول برنامج تعلم اللغة. يعد التدرج أمرًا جيدًا، لأن عرض المادة يعطي الأولوية للقواعد البسيطة التي تكون أكثر فائدة من القواعد المعقدة، على الرغم من وجود تناقضات في عرض واختيار المادة.

٢. مُجَّد سبيل الرشد (٢٠١٩). عنوان البحث هو تحليل الكتاب الدراسي لتعليم اللغة العربية لطلاب الفصل الثالث بالمدرسة المتوسطة على نظر الجنس. يعتبر هذا البحث من مجلات "جلي": مجلة تعليم اللغة العربية. نوع البحث المستخدم في هذا البحث هو دراسة المكتبة. تهدف هذا الدراسة إلى تحليل ما يتعلق بعدة عادة الجنس. و استنتج هذا البحث أن التحيز الجنساني في التعبير عن العينة في شكل رسومات و الكتابة مع اكتشاف عدم المساواة بين الجنسين يمكن ذلك يؤدي إلى الظلم. أدوار الرجال والنساء لم تفعل كانت متوازنة. لا يزال الرجال يشغلون دورًا مركزيًا في ذلك يؤدي إلى إعطاء الأولوية للمرأة. اكتشاف عدة أشكال من التمييز، بما في ذلك: الترتيب الفرعي، والعبء المزدوج.

٣. زهرة عتيقة مايارا و مُجَّد عارف ومنيرة (٢٠٢٠). عنوان هذا البحث تحليل المواد التعليمية في الكتاب الدراسي لطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة. وهذا البحث هو من إحدى مجلات في مجلة التربية الدينية الإسلامية. نوع البحث المستخدم في هذا البحث هو دراسة المكتبة. والغرض من هذه الدراسة هو توضيح جدوى مواد التدريس في الكتاب الدراسي العربية من حيث المحتوى والتطور المعرفي لطلاب الصف السابع المدرسة المتوسطة الصادرة عن Toha Putra بناء على BSNP. أما بالنسبة لنتائج هذه الدراسة، فإن هذا الكتاب مناسب للاستخدام للتلاميذ الصف السابع الذين تتراوح أعمارهم بين

١١-١٢ عامًا، وقد تمت مراجعته وفقًا لـ BSNP والتطور المعرفي للأطفال وفقًا لنظرية جان بياجيه.

٤. شريفة (٢٠٢١). عنوان البحث هو تحليل الإختيار و التدرج لمواد الكتاب الدراسي اللغة العربية "العربية بين يديك". هذا البحث هو من احدى المجلات في مجلة دراسة جودة التربية. نوع البحث المستخدم في هذا البحث هو دراسة المكتبة. كان الهدف من البحث لوصف الإختيار و التدرج لمواد الكتاب الدراسي "العربية بين يديك". وأظهرت النتائج أن اختيار المواد في كتاب العربية بين يديك قد استوفى مبادئ اختيار المواد، وهي: التكرار، والمدى، والتوافر، والتغطية، وقابلية التعلم. إن تدرج المواد في كتاب العربية بين يديك بشكل عام قد حقق مبادئ التدرج. إذا نظرنا إلى كتاب العربية بين يديك من حيث نوعه، فإنه يستخدم نمط التدرج المتناوب، بينما إذا كان يعتمد على الفئات اللغوية، فإن الكتاب الدراسي يستخدم نمط الدرجات الوظيفية الوطنية.

٥. إمراة المطهرة (٢٠٢٠). عنوان البحث هو تحليل الكتاب "دروس اللغة" الجزء الأول و الثاني لإمام زركشي و إمام شباني على نظرية وليام فرنجس ماكي. هذا البحث هو رسالة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية. نوع البحث المستخدم في هذا البحث هو دراسة المكتبة. تدل نتائج البحث على: (١) اختيار مواد كتاب "دروس اللغة العربية" قد استوفى ناحية اختيار المواد على نظرية وليام فرنسيس ماكي، ولكن لم يكتب المؤلفان أهداف التعلم واضحا، ويكتب أهداف التعلم في المقدمة فقط. (٢) تجمع الفصول من هذا الكتاب على الطريقة القاعدية، أما من حيث التوفر، هذا الكتاب قد استوفى أساس نظرية علم النفس النموي. (٣) يشتمل عرض المواد أربع النواحي التي ثلاث منها فد تضمنت في هذا الكتاب ولكن إحدى منها أي الناحية التفاضلية لم تتضمن في كتاب "دروس اللغة العربية" لأن هذا الكتاب

يستخدم اللغة العربية تماما. ٤) تكرر مواد كتاب "دروس اللغة العربية" قد وفق بنظرية وليام فرنسيس ماكي، تحتاج بالإضافة للتمارين على مادة الإستماع فقط.

الرقم	التشابه	الفرق
١	تحليل مواد التدريس باستخدام نظرية ماكي	– اختارت الباحثة المستوى المتوسط، وأما هذه الدراسة اختارت المستوى الثانوية الكتاب الذي اختارته الباحثة هو الكتاب الدراسي نشرته وزارة الشؤون الدينية، بينما هذا البحث استخدم كتاباً عربياً نشره إيرلانجا
٢	تختار الباحثة و هذه الدراسة المرحلة المتوسطة	– الصف المقصود هو الصف السابع و أما الباحثة تختار الصف التاسع تحليل الكتاب الدراسي من نظرية جنسانية، بينما تستخدم الباحثة نظرية ماكي
٣	تختار الباحثة و هذه الدراسة المرحلة المتوسطة	– الصف المقصود هو الصف السابع وأما الباحثة تختار الصف التاسع تحليل الكتاب الدراسي باستخدام نظرية BSNP ونظرية التطور

المعرفي لجين بييجيت، بينما تستخدم الباحثة نظرية ماكي		
- الكتاب الذي اختارته الباحثة هو الكتاب الدراسي نشرته وزارة الشؤون الدينية، بينما استخدم هذا البحث كتاب "العربية بين يديك".	تحليل مواد التدريس باستخدام	٤ نظرية ماكي
- الكتاب الذي اختارته الباحثة هو كتاب تعليم اللغة العربية نشرته وزارة الشؤون الدينية بينما استخدم هذا البحث كتاب دروس اللغة	تحليل مواد التدريس باستخدام	٥ نظرية ماكي

الفصل الثاني الإطار النظري

أ. المبحث الأول: الكتاب الدراسي

١. تعريف الكتاب الدراسي

الكتاب الدراسي هو كتاب يستخدم في عملية أنشطة التعلم. يعرف الكتاب الدراسي أيضاً بالكتب المادية أو أدلة الدراسة. إذا نظرت إلى المحتوى والاتساع، يمكن القول أن الكتاب المقرر هو نفس المعنى بالكتاب الدراسي.^٥ لذلك، فإن معنى الكتاب الدراسي مطابق للكتاب الدراسي والكتاب المادي أو الكتاب في المدارس التي تعمل على تخزين المعلومات المختلفة التي يحتاجها الطلاب والمعلمون.

كما ذكر علي مدلوفير تعريفاً مشابهاً في كتابه بعنوان تطوير المناهج والمواد التعليمية، حول الكتاب الدراسي، أن مصادر المعلومات أو المواد قد رتببت بشكل منهجي وترتيبها بناءً على مجالات علمية معينة. الهدف هو تحقيق الكفاءات المتوقعة وفقاً لمستوى التعقيد ويمكن أن تحفز أفكار الطلاب ومشاعرهم واستعدادهم.^٦

اقتبس Masnur Muslih من AJ Loveridge في كتابه "كتاب نصي" أن الكتاب الدراسي يحتوي على مواد تعليمية. يعني مصطلح كتاب نصي أو كتاب دراسي ببساطة

⁵ R Masri Sareb Putra, *How to Write Your Text Book*, (Jakarta, Kolbu: 2007) hlm 11

⁶ Mudhofir, Ali dan Masyhudi Ahmad, *Pengembangan kurikulum dan Bahan Ajar*, Surabaya, PT Revka Petra Media

كتابًا يحتوي على مادة مرتبة بطريقة تمكن الطلاب من فهم الموضوع بسهولة في عملية التعلم الخاصة بهم تحت إشراف المعلم.^٧

الكتاب الدراسي هو الوسيلة الأولى التي استخدمها الإنسان للثقيف والتعليم في العالم. و سبظل أيضا شاهدا على حضارتنا الإنسانية، فلولا وجود الكتاب ما كان هناك علم أو تراكم معرفي يؤدي بالتالي إلى التطور والرقمي الحضاري، وهو الأداة المتاحة والممكنة التي تصل إلى التلميذ والمعلم في كل مكان، كما أن الكتاب الدراسي يمثل الجانب الرسمي في البرامج التعليمية للدولة. يتبين من هذا التعريف أن الكتاب الدراسي انتقل من الإهتمام بالجانب المعرفي المهاري إلى الإهتمام بالخبرات التربوية والثقافية والإجتماعية والرياضية والفنية من أجل احداث التعديل في السلوك.^٨

بناءً على الرأي أعلاه، يمكننا أن نستنتج أن المقصود بالكتاب الدراسي هو الكتاب الدراسي في مجالات معينة من الدراسة، وهي كتب قياسية (أولية) ويتم تجميعها من قبل خبراء في مجالات تخصصهم. يمكن تجهيز الأهداف التعليمية بمرافق تعليمية متوافقة ويسهل فهمها من قبل المستخدمين في المدارس وذلك لدعم برنامج عملية التدريس والتعلم.^٩ يتم ترتيب الكتاب الدراسي بالتدفق والمنطق وفقاً لخطة التعلم، ويتم ترتيب الكتاب الدراسي وفقاً لاحتياجات تعلم الطلاب ويتم ترتيب الكتاب الدراسي لتحقيق أهداف التعلم أو الكفاءات.

⁷ Asrofi, S & Pransiska, T). Penulisan buku teks bahasa Arab: Konsep, prinsip, problematika, dan proyeksi. (Yogyakarta: Ombak: 2016) hlm 9

^٨ عبد الحق منصف، رهانات البيداغوجيا المعاصرة، دراسة في قضايا التعلم والثقافة المدرسي، ٢٠٠٧. ص ٢٣٦

⁹ Asrofi, S & Pransiska, T). Penulisan buku teks bahasa Arab: Konsep, prinsip, problematika, dan proyeksi. (Yogyakarta: Ombak: 2016) hlm 4

٢. دور الكتاب الدراسي و فائدته

الكتاب الجيد هو كتاب مكتوب بلغة جيدة وسهلة الفهم، مقدم بطريقة جذابة ومجهز بالصور والأوصاف، كما أن محتويات الكتاب تصف شيئاً يتوافق مع فكرة الكتابة كما ذكر. في لائحة وزير التربية الوطنية رقم ٢ لعام ٢٠٠٨ المادة ٦ التي تنص على أن "الكتاب الدراسي تستخدم كمراجع إلزامية من قبل المعلمين والطلاب في عملية التعلم".^{١٠} في البلدان التي بها عدد محدود من المعلمين، تعتبر الكتاب الدراسي مهمة للغاية وهي الوسيلة الوحيدة للمنهج الدراسي. بدون الكتاب الدراسي والمهارات والمفاهيم والمواد اللازمة في عملية التدريس والتعلم، لا يمكن تنفيذ المنهج الذي سيتم تطبيقه في المدرسة بشكل صحيح. إن عدم وجود مصادر أخرى أوسع للمعلومات يجعل الكتاب الدراسي الأخرى مصدرًا مهمًا للغاية للمواد والمعلومات وغالبًا ما تستخدم الكتاب الدراسي كمصدر وحيد للمواد والمعلومات التعليمية للمعلمين. علاوة على ذلك، لا يستطيع كل من المعلمين والطلاب الوصول إلى مواد تعليمية بديلة وموارد تعليمية، وتستخدم الكتاب الدراسي كأساس وحيد للاختبار والتقييم.

لذلك، فإن الكتاب الدراسي ومواد التدريس الأخرى لها تأثير مباشر على ما يتم تدريسه في المدارس وكيفية تدريسها، لذا فإن تطوير مواد المناهج أمر بالغ الأهمية. لذلك، هناك آلية لمراجعة ومراقبة جودة المواد التعليمية المستخدمة في الفصل من حيث الملاءمة والمحتوى والنهج التعليمي والفاعلية، وكذلك التأكد من أن توفير المواد التعليمية يعكس سياسة الحكومة.

¹⁰ <http://www.mailarchive.com/ppindia@yahoo.com/msy26683.htm>. diakses pada 29 maret 2021

أ) فائدة الكتاب الدراسي

الكتاب الدراسي هي أدوات التدريس الأكثر استخدامًا من بين أدوات التدريس الأخرى. تم استخدام الكتاب الدراسي منذ أن تمكن البشر من الكتابة والقراءة، ولكنها توسعت بسرعة بعد اختراع المطبعة. تشمل فوائد الكتاب الدراسي ما يلي:¹¹

- ١) تساعد الكتاب الدراسي المعلمين في تنفيذ المناهج الدراسية لأنها مرتبة بناءً على المناهج المطبقة.
- ٢) الكتاب الدراسي هي أيضا دليل في تحديد طرق التدريس.
- ٣) توفر الكتاب الدراسي فرصًا للطلاب لإعادة الدروس أو تعلم دروس جديدة.
- ٤) يمكن استخدام الكتاب الدراسي للسنوات اللاحقة، وإذا تم تنقيحها يمكن أن تستمر لفترة طويلة.
- ٥) توفر الكتاب الدراسي الموحدة التشابه فيما يتعلق بالمواد والمعايير التعليمية.
- ٦) توفر الكتاب الدراسي استمرارية الدروس في فصول متتالية، حتى لو تغير المعلم.
- ٧) توفر الكتاب الدراسي المعرفة وطرق التدريس التي تكون أكثر قوة عندما يستخدمها المعلمون من سنة إلى أخرى.

تعد الكتاب الدراسي أحد مصادر التعلم التي تحتاج إلى دعم من مصادر أخرى مثل المطبوعات والإلكترونية والبشرية والبيئية وما إلى ذلك. نظرًا لاستمرار تطور العلوم، يُطلب

¹¹Nasution, *Teknologi Pendidikan*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2008), h.103

من المعلمين البحث عن مواد جديدة وترك الأشياء التي عفا عليها الزمن ولم تعد صالحة. لذلك لا يوجد كتاب مدرسي كامل أو مثالي.

٣. أهمية الكتاب الدراسي في عملية التدريس و التعليم

تنبثق أهمية الكتاب الدراسي في العملية التربوية من كونه الوعاء الذي يحتوي المادة التعليمية التي تعتبر من أهم الوسائل اللازمة لتحقيق أهداف المنهج التعليمي ودوره الفاعل في إنجاح العملية التعليمية وعلى هذا الأساس فانه يمثل مركز المشروع التربوي الذي ينطلق منه المعلمون في عملهم التعليمي، ويلجأ إليه المتعلمون تحصيل الكثير من معارفهم. لذا فإن الكتاب الدراسي يستحوذ على أعلى نسبة من النشاط التعليمي في البيئة الصفية لا سيما في المناهج التعليمية في البلدان النامية التي تنظر إلى الكتاب الدراسي على أنه مصدر أساسي من مصادر التعلم لقصور تأهيل المعلمين و توفير المصادر الأخرى التي يمكن إن تكون ذات فعل مؤثر الناتج التعليمي إلى جانب الكتاب الدراسي.^{١٢}

في سياق الدراسة التاريخية للعلم والمعرفة؛ يستوقفنا الكتاب كأداة معرفية أساسية، وقد احتل الكتاب الدراسي أو المدرسي مكانة متقدمة من العملية التعليمية و التربوية، منذ أن كان الأداة التعليمية الوحيدة، و الملاذ الأساس للمعلم في تأدية لرسالته التعليمية و التربوية، فأظهرت بعض الدراسات الحجم الزمني الكبير الذي يستهلكه الكتاب الدراسي من وقت التدريس، حيث أسفرت على أنه يستهلك (٩٠ %) من وقت التدريس في الولايات المتحدة لدى (٩٠ %)، من وقت المعلمين، طبقاً لما جاء في دراسته تحليلية الإحدى عشرة دراسة تحليلية منتقاة، شملت مختلف القطاعات الشعبية في الولايات المتحدة الأمريكية^{١٣}.

^{١٢} فخري حسن الزيات، التدريس: أهدافه، أسسه، أساليبه، تقويم نتائجه، تصنيفاته، (القاهرة، عالم الكتاب: دت) ص ٢٣٦

^{١٣} مرشدة، حسين، وغياري، ثائر، تويم كتاب التربية الوطنية للصف الثامن من مرحلة التعليم الأساسي في الأردن، الفصل الحادي عشر من دراسة نشرتها الهيئة اللبناية للعلوم التربوية. ص ٢٥٨

وبالتالي، في عملية التدريس والتعلم، سيصقل الطلاب دائمًا إبداعاتهم لفهم موضوع ما، خاصة في المواد العربية. غالبًا ما نجيب على أسئلة المشرفين أو المشرفين من خلال البحث عن الأسباب أو كبش الفداء حول سبب ترك الطلاب للجلوس والاستماع والملاحظة والحفظ. وعدم اعتيادهم على التعلم النشط، مع إجابات غير كافية للمرافق، وأدوات التعلم المتأخر الموزعة من ينقص مركز قراءة الكتب، والموضوع كثير جدًا في حين أن الوقت المتاح قليل جدًا أو أقل. نتيجة لذلك، فإن الجو في الفصل يشعر بالملل الشديد ويشعر الطلاب بالالتزام^{١٤}

لذلك، من المتوقع أن يؤدي وجود الكتاب الدراسي إلى إحداث تغييرات للطلاب الذين يجلسون في الأصل فقط، ويستمعون إلى التفسيرات والحفظ، حتى يتمكنوا من تطوير أربع مهارات لغوية ويكونون نشيطين في دروس اللغة العربية.^{١٥} مع توفر الكتاب الدراسي، من المأمول ألا يتعلم الطلاب بشكل رسمي في الفصل فحسب، بل أن يتعلموا بأنفسهم أو في مجموعات في منازلهم، وأن يصبحوا مادة داعمة لنجاح الطلاب في المدرسة، وكذلك يجب أن يمتلك المعلمون الكتاب الدراسي لأنها ستكون سيطرة الطلاب في الدراسة في المدرسة والمنزل.

ستؤثر الكتاب الدراسي على شخصية الطالب على الرغم من أن التأثير ليس هو نفسه بين بعضهم البعض، من خلال قراءة الكتاب الدراسي، يتم تشجيع الطلاب على التفكير والتصرف بشكل إيجابي، على سبيل المثال حل المشكلات التي أثرت في الكتاب الدراسي، أو عمل ملاحظات مقترحة أو تنفيذ التدريب الذي تم توجيهه في الكتاب. مع هذا الإلحاح البناء، سيتم القضاء على الدوافع غير الجيدة والمدمرة. في هذه الحالة يمكن

¹⁴ Conny Semiawan, dkk. *Pendekatan Keterampilan Sukses*, (Jakarta, Gramedia: 1990) Hlm 25

¹⁵ Abu Ahmadi, dkk. *Psikologi Belajar*, (Jakarta, Rineka Cipta: 1994) hlm 195

تقسيم تأثير الكتاب الدراسي إلى جزأين، وهما: تشجيع التطور إلى الأفضل ومنع الأقل
نفعاً^{١٦}

٤. الكتاب الدراسي الجيد

كتاب المدرسي الجيد هو الذي يهتم مؤلف بتوفير فرص كافية و متعددة للطلاب
ينمون فيها ميولهم و نجاحهم و يشبعون بها حاجاتهم و يتدربون على بعض المهارات والعادات
الأساسية أن تساعدهم على التصرف وتعقل حيال مواقف الحياة المختلفة. ولكن يحقق
الكتاب الدراسي أهدافه وينبغي أن يختار مادته العلمية اللغوية وفق للمعايير وأساس العلمية.
ينبغي أن يراعيها المؤلفون في إعداد الكتب المدرسية منها:^{١٧}

- (١) تحديد مستوى سهولة وصعوبة لغة بعض النصوص
- (٢) تحديد نوع المفردات المناسبة للدارسين.
- (٣) تحديد أنواع التراكيب اللغوية الشائعة في الكتابات التي يستخدمها الدارسون أو
التي تشيع في الكتاب العامة.
- (٤) تحديد المواقف اليومية التي يتوقع أن يمر بها الدارسون والتي يحتاجون إلى ممارسة
اللغة العربية فيها.
- (٥) دراسة المشكلات الصوتية التي يواجهها الدارسون في نطق الأصوات الجديدة.
- (٦) تحديد المفاهيم الثقافية والملمح الحضارية التي يجب أن يشتمل عليها الكتاب.
- (٧) دراسة خصائص الدارسين والجوانب النفسية المختلفة عندهم.
- (٨) دراسة خصائص المجتمع الذي سيجري تدريس الكتاب فيه.

^{١٦} Muslich, Masnur. *Text Book Writing*. (Yogyakarta, Ar-Ruzz Media: 2010) hlm 98

^{١٧} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة المكرمة : جامعة أم القرى، ١٨٩٣ م)، ص ١٣

هناك ثلاثة مكونات يجب مراعاتها عند كتابة الكتاب الدراسي الجيد، وهي المكون الأساسي والمكون التكميلي والمكون التحسيني.^{١٨}

أ. المكونات الأساسية

المكونات التي تستخدم كمرجع في تقييم وتقييم الكتاب الدراسي هي:

(١) جوانب المحتوى / المواد، التي يتم تقييمها في هذا الجانب هي توفيق المادة للمنهج، وعلاقة المادة بالأهداف التعليمية، والحقيقة من حيث اللغويات والأدب، والتوافق مع تطوير إدراك طلاب.

(٢) جوانب العرض، التي يتم تقييمها في هذا الجانب هي تضمين أهداف التعليم، ومراحل التعليم، وجاذبية للطلاب، وسهولة الفهم، والقدرة علي تطوير نشاط الطلاب، والاتصال بين المواد التعليمية، وتوافر الأسئلة والتمارين.

(٣) جوانب اللغوية، والتي يتم تقييمه في هذا الجانب هي استخدام لغة جيدة وصحيحة، واستخدام تراكيب الجمل التي تتوافق مع مستوى قدرات الطلاب وتطويرهم، واستخدام فقرات متكاملة وفعالة، وتوفيق المادة للرسم التوضيحية.

(٤) الجوانب الرسومية، التي يتم تقييمها في هذا الجانب هي استخدام مواد قوية وجودة جيدة، واستخدام التنسيقات القياسية، وتصميم الغلاف الجذابة والبسيطة والتوضيحية، وتصميم المحتوى التي يسهل قراءتها، والمطبوعة النظيفة و الجيدة والقوية.

¹⁸ Umi Hanifah, “ Pentingnya Buku Ajar Yang Berkualitas Dalam Meningkatkan Efektivitas Pembelajaran Bahasa Arab”, *Jurnal At-Tajdid* 3, No, 1 (2014): 99-121

٥) وجوانب الأمن، التي يتم تقييمها في هذا الجانب هي قيم ثقافية تدرك التنوع والواقع، ومعايير لا تتعارض مع أحكام القوانين المعمول بها، والأخلاق التي تحترم التعاليم الدينية، والقيم العالمية التي تحترم كرامة الإنسانية.

ب) المكونات التكميلية

هي المكونات التي تكمل الكتب المدرسي، وهي:

- ١) دليل المعلم الذي يحتوي على إرشادات وطرق التعليم وتنفيذ التعليم وغيرها.
- ٢) مواد التسجيل على شكل كاسيت *Cd-rom* يستخدم لمواد الإستماع ومواد اللغة الأجنبية والمحاضرات وغيرها.
- ٣) كتب عمل للطلاب تحتوي على مهام وأسئلة تدريبية.
- ٤) كتب مرجعية لتوسيع فهم الطلاب للمواد الموجودة في الكتاب الدراسي.

ج) المكونات التحسينية

تشمل مكونات تحسين الكتاب الدراسي هي :

- ١) اللون، أي استخدام الألوان الطبيعية في الصور الموجودة في الكتاب الدراسي للتوضيح.
- ٢) جلوساريوم، وهو قاموس مفردات يتم توفيره به في نهاية الكتاب الدراسي لتسهيل البحث عن الكلمات غير المعروفة.
- ٣) إينديكس، وهو قائمة الكلمات المحملة والمستخدمه في الكتاب والتي توضع بعد جلوساريوم.
- ٤) حجم الخط، للكتابة إندونيسية تستخدم *Times New Roman* الحجم ١٢ - ١٤. أو يمكن مقارنته بأنواع الخطوط الأخرى، ألا الموضوع يتم تعديله حسب

الحاجة. أما كتابة اللغة العربية تستخدم *Traditional Arabic* الحجم ١٦ -

.١٨

ب. المبحث الثاني: نظرية ماكي

١. السيرة الذاتية وويليام فرنجيس ماكي

ولد وويليام فرنجيس ماكي في المدينة وينيبغ، كندا في التاريخ ٢٦ من يناير سنة ١٩١٨، ومات في التاريخ ١٤ من مارس ٢٠١٥ وكان عمره ٩٨ عاما جنسيته الكندي. وويليام فرنجيس ماكي هو أستاذ و لغوي كندي. وحصل إجازة في آداب من جامعة مانيتوبا (١٩٤٠)، و مجستير في آداب من كلية آداب من جامعة لافال (١٩٤٢) و على دراحة الماجستير في اللغويات وفقه اللغة في جامعة هارفارد (١٩٤٨) ثم حصل على درجة دكتوراه من جامعة جانيوا (١٩٦٥).

من عام ١٩٥٠، لقب ماكي أستاذ في جميع القارات كخبير دولي في المسائل المتعلقة بفن التعليم و ثنائية اللغة. وأستاذ زائر في جامعات لندن، كمبريدج، نيس، مونكتون وتكساس وكاليفورنيا، وجامعة كولومبيا البريطانية. في تدريس اللغة، ساهمت وويليام فرنجيس ماكي من مزايا عديدة و بخاصة في ٧٠، ٨٠، ٩٠: تدريب المعلمين، العديد من دليل، لتدريس اللغة الإنجليزية الثانية/الخارجية، استعرض الكتب المدرسية لتعليم اللغة الإنجليزية، في أوتوككو يسسشن، و تأملات منهجية. وبالإضافة إلى ذلك، بعض مجالات الإهتمام لغة أكثر التربوية كالتدخل و المسافة.

وفي سنتين سنة، إنتاج وويليام فرنجيس ماكي غزير جدا: ٢٦ كتابا والمواد ٢٠٩ فصول الكتاب، و سجلات حسابات ١٢ من الكتب و مشاركات بزملائه. ماكي بالطبع أن باحث التوجه جيدا، أنباحث تشاركفي هذه الت حركات اللغة العظيم في القرن الماضي. و عنوان الكتاب الذي شارك في عام ١٩٩٥، "الباحث بمهمة" الثبات التوجه جيدا، أن للباحث بقلب كبي من المعنيين، من حلال كتابه، في التنمية الاجتماعية و السياسية. ومن الكتب الذي كتبه وويليام فرنجيس ماكي، هي:

Language Teaching Analysis (1981), A Typologi of Billilingual Education, The bilingual education movement: essay on its proress (1977), Bilingual schools for a

bicultural community: Miami's adaption to the Cuban refuges (1977), Changing patterns in foreign language programs: Report (Newbury House series: innovations in foreign language (1972).

٢. نظرية ويليام فرنجيس ماكي

في مدى ملاءمة محتويات الكتاب الدراسي أو كتاب المقرر، هناك ثلاثة مؤشرات يجب في مراعاتها، وهي (١) مدى ملاءمة وصف المواد مع معايير الكفاءة (SK) والكفاءات الأساسية (KD) الواردة في المناهج الدراسية، (٢) مادة دقيقة، (٣) مواد داعمة للتعلم. أما بالنسبة لتقييم ملاءمة اللغة، فهناك ثلاثة مؤشرات يجب أخذها في الاعتبار، وهي: مدى ملاءمة استخدام اللغة مع مستوى تطور الطالب، واستخدام اللغة التواصلية، واستخدام اللغة التي تلبي المتطلبات وتكامل تدفق الفكر. وفي الوقت نفسه، من حيث تقييم الجدوى النحوية، هناك ثلاثة مؤشرات يجب أخذها في الاعتبار، وهي حجم الكتاب، وتصميم غلاف الكتاب، وتصميم محتويات الكتاب.

وفقاً لماكي في كتابه تحليل تدريس اللغة يكشف أن الجوانب المهمة في تحليل كتاب تدريس اللغة هي:^{١٩}

١. اختيار المادة

الاختيار هو اختيار المواد من المصادر. تعتبر مرحلة الاختيار مهمة في تطوير وتحليل مواد تدريس اللغة. لأن جودة تصميم تدريس اللغة يتم تحديدها إلى حد كبير من خلال جودة أعمال الاختيار. تعتمد أهمية هذا الاختيار على أسس التفكير التالي:^{٢٠}

¹⁹ Nurhadi, Tata Bahasa Pendidikan: Landasan penyusunan Buku Pelajaran, (Semarang, KIP Semarang Press: 1995)

²⁰ Syamsuddin Asyrofi dan Toni Pransiska, *Penulisan Buku Teks Bahasa Arab (Konsep, Prinsip, Problematika dan Proyeksi)*, (Yogyakarta: Ombak, 2016), 25.

- (١) مصادر القواعد الوصفية المتنوعة من حيث النظرية والباحثين.
- (٢) المواد النحوية الوصفية الموجودة التي لا تتعلق بمصالح التعليم.
- (٣) من المستحيل أن يقوم بتعليم كامل لمادة اللغة العربية للطلاب.
- (٤) إن تعليم اللغة له أهداف خاصة التي لا تطلب من الطلاب إتقان جميع الجوانب اللغوية دائماً.

عند تحليل الإختيار الذي قامت به الطريقة، يجب علينا بالتالي معرفة سبب وكيفية الاختيار: (١) الأهداف والمستوى والمدة التي تؤثر عليه (٢) النوع (اللغة) (٣) المبلغ المحدد، كل التي تتأثر به (٤) طريقة الاختيار وتحديد (٥) العنصر المحدد من علم الصوتيات والقواعد والمفردات ودلالات اللغة.^{٢١}

(١) أهداف

السؤال الذي يجب طرحه حول الغرض من الاختيار هو: لماذا تم الاختيار ولمن؟ هل صنعت لغرض التدريس أم الامتحان أم السفر؟ هل المقصود منها أن تكون أساساً أو أساساً لتعلم اللغة الثانية، أو كلغة قائمة بذاتها لأغراض الاتصال الدولي؟^{٢٢}

اعترفت لجنة التقرير المؤقت حول اختيار المفردات بتسعة أغراض محتملة لاختيار الكلمات: (١) مفردات الجزيرة (مغلقة)؛ (٢) المفردات الأساسية؛ (٣) مفردات الامتحان القياسية (٤) تنقية الأسلوب والاستخدام؛ (٥) المفردات العملية؛ (٦) المفردات الثقافية (٧) مفردات تبسيط النص (٨) مفردات اللغة المشتركة، و (٩)

²¹ William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis*, (London, Longman: 1978) hlm 162

²² William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis*, (London, Longman: 1978) hlm 162

مفردات السفر. القائمة، ومع ذلك، بعيدة عن الاكتمال. هناك عدد من الأغراض الخاصة الأخرى.^{٢٣}

ثانيًا، لمن تم الاختيار-للأطفال، للكبار، للمراهقين؟ -للهنود أو الأفارقة أو الأوروبيين؟ -للطلاب أم الجنود أم السائحين؟ حددت اللجنة ثلاثة أنواع من الأشخاص الذين يمكن الاختيار لهم: (١) الطلاب في المدرسة؛ (٢) الأجانب والمهاجرون، و (٣) السياح والمسافرين. ولكن هنا مرة أخرى يجب النظر في عدد من المجموعات الخاصة. كان أكبر عدد كلمات تم اختياره على الإطلاق لخبراء الاختزال؛ واحدة من أقدمها كانت مخصصة للمكفوفين.^{٢٤}

هناك أهداف تكاملية وهناك أهداف مفيدة. إذا أراد الشخص ما إتقان لغة ما بشكل شامل وعميق، فإنه يتعلم اللغة بهدف تكامل. ومن أجل ذلك، علينا أن نعمل يجد لفترة الأطول لإتقان اللغة، بحيث تكون أقرب إلى إتقان اللغة الأصلية. وفي حين أنّ الشخص بسبب الظروف يجب أن يتواصل مع المتحدثين بلغة مؤقتة، فإنه يتعلم اللغة لغرض أساسي.

وأما السبب من ظهور عدة أنواع الأهداف التعليمية عند تعلّم اللغة العربية، فهي بسبب اختلاف الكاتب عند أخذ المواد التعليمية أو الاختلاف في تعيين الكتاب المستخدم لعملية التعليم. وفي جوهرها، تحدد أهداف تعلم اللغة المختلفة على اختيار المواد المختلفة. وفي حين أنه كلما كان الغرض من تعلم لغة الشخص أكثر تحديداً،

²³ William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis*, (London, Longman: 1978) hlm 162

²⁴ William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis*, (London, Longman: 1978) hlm 162-163

فزادت حدود الاختيار التي يواجهها إلى تعيين كتب قواعد اللغة التعليمية وكتب المدرسية العربية المستخدمة^{٢٥}.

(٢) مستوى القدرة

بشكل عام، يمكن تصنيف مستوى إتقان اللغة للشخص إلى ثلاث مجموعات رئيسية، وهي التمكن الأساسي للغة وإتقان اللغة المتوسطة ومستوى إتقان اللغة المتقدم. من الواضح أن مقدار اللغة التي يتقنها والمهارة التي قد يكون المتعلمون قد اكتسبوها بالفعل في استخدامها ستؤثر على الاختيار. من المحتمل ألا تحتوي الدورة التدريبية للمبتدئين تمامًا على نفس النوع والكمية من مواد الدورة التدريبية للمتقدمين. يؤثر المستوى أيضًا على الأهمية النسبية للغرض الذي قد تم الاختيار من أجله. كلما انخفض المستوى، قل تأثر الاختيار بالغرض من الدورة. هذا لأن بعض العناصر الأساسية في كل لغة يجب أن يعرفها أي شخص يتحدثها، بغض النظر عن هويته أو مكان إقامته.^{٢٦}

(٣) مدة وقت التعلم

يؤثر طول الفترة الزمنية التي تغطيها الدورات أو المنهج الدراسي على كل من ما يتم تدريسه ومقدارها. سيختلف الاختيار المخصص لدورة الطوارئ لمدة أسبوعين للوافدين الجدد من حيث النوع والمقدار عن الاختيار المخصص لمهاجر لمدة ثلاث سنوات. لا يمكن أن تكون المواد في دورة مدرسية مدتها سنتان بمعدل ساعتين في الأسبوع هي نفسها الموجودة في دورة مدتها ست سنوات بمعدل خمس ساعات في الأسبوع. الغرض

²⁵ Nur Hadi, *Tata Bahasa Pendidikan: Landasan Penyusunan Buku Pelajaran Bahasa*, (Semarang, KIP Semarang Press: 1995) hlm 356-357

²⁶ William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis*, (London, Longman: 1978) hlm 163

من الدورة ومستواها ومدتها هي التي تحدد اختيار اللهجة والتسجيل والأسلوب والوسائط التي سيتم تدريسها.^{٢٧}

تعيّن مدة وقت التعلم المادة التي سيعطيها المدرس إلى الطلاب .إذا كانت مدة وقت التعلم تستغرق زمنية قصيرة، يواجه الكاتب مجموعة من المواد التي تكون محدودة من حيث الكمية والنوعية .وإذا كانت مدة وقت التعلم تستغرق زمنية طويلة، فالمواد التي يختار الكاتب يكون أوسع وأطول^{٢٨} .

(٤) اختيار نوع اللغة

كلّ مؤلف الكتاب لبرنامج تعليم اللغة لابد أن يختار نوع اللغة التي كتبه في الكتاب، وثمة تعيين نوع أو لهجة اللغة التي تدرسه. ومن الواضح أن تقييد الاختيار بين عدد من أن واع أو لهجات هذه اللغة يشكل عقبة بحد ذاتها. لذلك، فإن نوع اللغة يؤثر أيضا على أنشطة الاختيار. يتضمن اختيار نوع اللغة المراد تدريسه اختيار (١) لهجة، (٢) تسجيل، (٣) أسلوب (٤) وسائط

وهناك تحدث على عملية الاختيار كما يلي^{٢٩}:

(١) اختيار اللهجة

يطرح تدريس لغة بعدد من اللهجات مشكلة اختيار واحدة منها. لا يعتمد الاختيار فقط على التنوع الأكثر فائدة للمتعلم، ولكن أيضاً على النوع والكمية الوصفية والمواد المتاحة والنوع والاكتمال أو القواعد والقواميس والأدلة الصوتية.

²⁷ William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis*, (London, Longman: 1978) hlm 163

²⁸ نفس المرجع، ص ٣٥٨

²⁹ Fu'ad Abdul Hamid, *Proses Belajar Mengajar Bahasa*, (Jakarta: Depdikbud, 1987), 155-160).

(٢) اختيار الأسلوب

قد تختار طريقة ما لتعليم الأسلوب الأدبي أو العامي أو الاستخدام القياسي أو الاستخدام الشائع؛ قد تختلف أهمية العناصر في اللغة بشكل كبير من عنصر إلى آخر. لا تختلف الأهمية النسبية لكلمات مثل (لذا) و (و) في اللغة الإنجليزية في الاستخدام الشائع كما هو الحال في الاستخدام القياسي.

(٣) اختيار الوسائط

قد تختار الأساليب بين اللغة المنطوقة أو المكتوبة، لأنها قد تقتصر على تعليم القراءة أو الكتابة أو الكلام. تختلف درجة الاختلاف بين الشكل المنطوق والمكتوب من لغة إلى أخرى. وفقاً لشونيل، فإن الفرق في المفردات بين اللغة الإنجليزية المنطوقة والمكتوبة يبلغ حوالي ١٥ في المائة. في لغات أخرى، مثل العربية، على سبيل المثال، قد يكون أكبر بكثير. قد يقتصر الاختيار على ما هو مشترك بين الكلام والكتابة.

يمكن استخدام كل أو أي من المعايير السابقة لتحديد وتقييم العنصر المحدد المحدد في اللغة من (١) الصوتيات، (٢) القواعد، (٣) المفردات، و (٤) المعنى.

(١) الصوتيات

بعض الأصوات أسهل في النطق من غيرها. هذه بشكل عام هي الأكثر سهولة في الإنتاج والأوضح للتمييز. هذا هو الحال بالنسبة للحروف الساكنة / t / و / d / والتي تمثل أكثر من ٥٠ في المائة من استخدامنا الساكن. ولكن، كما تشير الجداول أعلاه، فإن إمكانية تقييد أصوات اللغة محدودة للغاية. تحتوي معظم اللغات على أقل من خمسين صوتاً مهماً، ومعظمها مطلوب في المفردات الأساسية. لكن العدد محدود للغاية لدرجة أن أي تقييد أبعد من شأنه أن يقلل بشكل كبير من كفاءة اختيار المفردات على أساس مبدأ آخر غير التردد.

إن قابلية تقييد الصوتيات للغة محدودة أكثر بحقيقة أن حوالي نصف الصوتيات للغة الأولى لا بد أن تحدث بشكل أو بآخر في الثانية. اقترح Trubetzkoy أن الأصوات التالية تحدث بشكل أو بآخر في معظم اللغات: /k, t, p, u, o, i, e, a/، m, n, j, w, s. إذا كان هذا صحيحًا، فمن المتوقع أن ينتج جميع الأشخاص الذين يتعلمون لغة ثانية تقريبًا إصدارًا معينًا من هذه الأصوات. ومع ذلك، فإن الطريقة التي يتم نطقها بها هي التي ستسبب صعوبة. إذا كانت الصوتيات غير قابلة للتقييد للاستخدام، فيمكن مع ذلك اختيارها للحفر. تحدد بعض الطرق طريقة أو اثنتين لكل درس وتتضمن تمرينًا لحفرهم. عند تحليل مثل هذه الطريقة، من الضروري ملاحظة ما إذا كانت هذه التدريبات تستند إلى كلمة مفيدة أو على المفردات التي تم تدريسها بالفعل. إنه في مجال التسلسل والإيقاع والتجويد حيث يكون للاختيار الصوتي أكبر مدى. هذا ليس بسبب وجود المزيد من الوحدات، ولكن بسبب درجة الحرية الكبيرة لدينا في الجمع بين هذه الميزات، وبسبب العدد الكبير من البدائل. على سبيل المثال، في تعليم النطق الفرنسي، من الممكن اختيار نوع الاتصال الإجمالي فقط، لإزالة الضغط المؤكّد من الجملة وقصر اختيار نمط التنغيم على تلك الخالية من النغمات العاطفية الخاصة.

إذا كانت هياكل اللغة تشكل إطارًا يمكن أن يدعم جميع كلمات اللغة، فيمكن اعتبار أنماط الإيقاع والنغمة المقابلة بمثابة إطار لجميع الأصوات والمجموعات المستديرة. يمكن اختيار الإطار الأساسي للإيقاع والتجويد ليس فقط على أساس التردد والمدى والتوافر والتغطية وقابلية التعلم، ولكن أيضًا على أساس الملاءمة في البنية المختارة. ومع ذلك، يجب اختيار طريقة تدريس اللغة للمواد التي سيتم تدريسها، سواء كانت مجموعة مختارة من العناصر النحوية أو المفردات أو المعنى أو الدلالات أو القواعد.

في هذا الاختيار، من السهل تحديد مجال المفردات ويجب أن يخضع بالفعل للاختيار.^{٣٠} تعتمد طريقة الاختيار على إرادة منشئ الطريقة ويتم ذلك بشكل عشوائي. المعايير المستخدمة كأساس لاختيار المفردات هي التردد، المدى (المسافة)، التوافر، التغطية والتعلم (المعايير النفسية والتعليمية).

(٢) القواعد

تتكون قواعد اللغة من (أ) الهياكل، (ب) الانقلاب، (ج) الكلمات الهيكلية.

(أ) الهياكل

تشمل الهياكل: (١) هياكل الجملة، (٢) بنية الجملة، وهيكل العبارة، والتجميع.

(١) هياكل الجملة

نظرًا لأنه لا يزال هناك عدم يقين وخلاف حول كيفية تحليل الجمل وتصنيفها، فقد تم إجراء القليل من المراجعات في اختيار نمط الجملة مقارنة بمجال المفردات. على الرغم من أن إمكانيات الاختيار النحوي ليست كبيرة مثل تلك الخاصة باختيار المفردات، إلا أن اختيار التراكيب مهم فقط لأنه يزال النمط المنافس ويتجنب الازدواجية. قد يتم ذلك على أساس التردد.

(٢) بنية الجملة، وهيكل العبارة، والتجميع.

يمكن تقسيم بنية الجملة إلى تراكيب جملة وهذه بدورها إلى بنية عبارة ومجموعات تجميع من الكلمات التي تحدث عادةً معًا. يمكن استبدال كلمات معينة في بند بمجموعة من الكلمات، أي بعبارة. تم تغيير الكلمات، لكن بنية العبارة بقيت كما هي. يمكننا تغيير جميع الكلمات في عبارة أو جملة ولا يزال لدينا نفس البنية. لكن في تعبير معين هذا غير ممكن.

³⁰ Mulyanto, S. *Berbagai Pendekatan dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra*. (Jakarta, Pustaka Sinar Harapan: 1988) hlm 42

يمكن اختيار هياكل الجملة، وهيكل العبارة، والترابطات والصيغ وفقاً لأي من المعايير المذكورة أعلاه؛ أو قد يتم اختيارهم وفقاً لعدد تراكيب الجملة المختارة التي يمكن أن يتلاءموا معها. لدينا القليل من المعلومات حول أي من هذه الخصائص. هنا مرة أخرى يتأخر البحث بسبب الخلاف أو عدم اليقين بشأن ما يشكل بالضبط التجميع وما هي الاختلافات بين التجميع والعبارة والصيغ.

(ب) الانقلاب

قد تختلف الكلمات معانيها ووظيفتها عن طريق تغيير شكلها أو عن طريق الدمج مع كلمات هيكلية معينة؛ على سبيل المثال، كلب-كلاب، رجل-رجال، سأل-يسأل، ذهب-يذهب. تتضمن هذه التغييرات الشكلية الأداة النحوية المختلفة للإشارة إلى الرقم، والشخص، والتوتر، والمزاج، والصوت، والمقارنة. يمكن تحديد الانعطاف على أساس التردد والمدى والتوافر وتعقيد الشكل. على سبيل المثال، تُظهر دراسات التردد للأزمنة الفرنسية أن الأزمنة تغطيان ٩٠ في المائة من جميع الأزمنة الإرشادية المستخدمة، وأن الأزمان السبعة المتبقية تغطي حوالي ١٠ في المائة فقط.

بسبب التكرار المنخفض لحدوثها، قد يتم استبعاد بعض التصريفات تمامًا. ومع ذلك، فإن بعض الدورات تتجاهل تمامًا التكرار النسبي لشكل التصريف وتعلمهم جميعًا معًا حتى يكون النموذج كاملاً في ذهن المتعلم. لكن تواتر النموذج وتوافره لا يرتبط بدرجة الصعوبة. النقطة ليست ما إذا كان النموذج موجودًا في كلتا اللغتين، ولكن ما إذا كان له نفس الوظيفة الدلالية تمامًا.

عند فحص طريقة ما، قد نجد التصريف مدرجًا في فهرس نحوي أو ملخص، أو بشكل أكثر شيوعًا، في بداية كل درس. عند فحص النص للمبتدئين، من الضروري التحقق بعناية ليس فقط من طريقة التدريس التي يتم تدريسها بشكل رسمي، ولكن أيضًا تلك التي تحدث.

(ج) الكلمات الهيكلية

إذالم يتم سردها بشكل منفصل في أي من كتاب المتعلم أو دليل المعلم، فسيتعين علينا البحث عنها في المفردات العامة. لن يكون من الصعب العثور عليها، لأنها بشكل عام قليلة العدد (أقل من ٢٠٠) وتشمل حروف الجر، والتوصيل، والضمائر، والحتمية، والجسيمات السالبة، وظروف الاستفهام. بالطبع، سيتم العثور على عدد معين من الكلمات الهيكلية في أي دورة نجد فيها جمل، لسبب بسيط هو أنه من المستحيل التحدث أو كتابة لغة بدونها. إنها الكلمات القادرة على تشغيل آلاف الكلمات الأخرى، على الرغم من أنها نفسها قليلة العدد.

(٣) المفردات

في مجال المفردات كان هناك أكبر قدر من العمل في تحديد اللغة. هذا ليس فقط لأن الكلمات هي أكثر الوحدات عددًا للاختيار من بينها، ولكن أيضًا لأنه من السهل التعرف عليها، ويرجع ذلك جزئيًا إلى تقاليدنا الثابتة في كتابتها.

٢. التدرج

تدرج المادة هو الخطوة التربوية التالية بعد أن يحدد الكتاب على قواعد المادة من مصادر القواعد الوصفية. وهذا تؤخذ الخطوة، لأنه في الأساس بين سلسلة المواد اللغوية ويختلف على فرز التعليم^{٣١}. التدرج هو كيفية ترتيب المادة على مراحل، لأن المادة التي تم اختيارها لا يمكن تدريسها دفعة واحدة. Comenius يجادل بأن التدرجات الأساسية يجب أن توضع جيدًا مع عروض تقديمية وأمثلة جيدة. أشار ماكي إلى جانبين رئيسيين يجب أن يكونا موجودين في الترتيب، وهما التجميع والتدرج.^{٣٢} يجب أن يقوم التجميع على المبادئ

³¹ Nur Hadi, *Tata Bahasa Pendidikan: Landasan Penyusunan Buku Pelajaran Bahasa*, 402.

³² William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis*, (London, Longman: 1978) hlm 203

التالية: التوحيد والتباين والتوازي. بينما يجب أن يعتمد التسلسل على مبادئ علم نفس التعلم، أي من العام إلى المحدد، ومن القصير إلى الطويل، ومن البسيط إلى المعقد، ومن الأشكال المماثلة إلى الأشكال الشاذة، ومن الأكثر فائدة للطلاب والتي تكون أقل فائدة. وفقا للأزهري، فإن التدرج هو تحضير مادة مختارة يمكن تدريسها في وقت واحد. وسيقلل التدرج المنهجي من صعوبة تعلم اللغة العربية عن طريق ترتيب المواد في أجزاء متسلسلة، بحيث لا يكون هناك أي لبس.^{٣٣} وقدم ماكي (Mackey) الأساسين لابد لهما من التدرج فيما يلي:^{٣٤}

١. تجميع المواد

يمكن تجميع المواد إلى فئتين، وهما:

أ. التجميع الهيكلي

هو تجميع المواد بناء على نظام اللغة المقبول في علم اللغة. فلذلك أصبح تجميع المواد المقدمة في مجموعات من نظام الصوتية (علم الأصوات) ونظام الكلمات (علم الصرف) ونظام الجملة (علم النحو) ونظام المعنى (علم الدلالة).

ب. التجميع الدلالي

(١) أحيانا يكون وضع اللغة الحقيقي مختلفا تماما عن قواعد اللغة المعطاة. ثم أنجب هذا السبب العقل ليخلق نظاما لتنظيم المادة بناء على معناه، أي الموقف ووظيفته.

³³ Afifa Wijdan Azhari, "Analisis Buku ajar Bahasa Arab Kelas VI Madrasah Ibtidaiyah Terbitan Karya Toha Putra," *Al-suniyat: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab*, Volume 1, Nomor 2 (Oktober 2018), 130.

³⁴ William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis* (London: Longman, 1978), 203

(٢) تجميع المواد على أساس الموقف

وهذا يعني أن الوحدات المواد في الكتاب منظمة على أساس المواقف اللغوية الحقيقية. وحالة المشاركة إليها هي حالة مقبولة فعليا، على سبيل المثال في بهو الفندق أو في المطعم أو في المكتب وما إلى ذلك^{٣٥}.

(٣) تجميع المواد حسب الوظيفة

المقصود بالتجميع حسب وظيفة اللغة هو تجميع المواد بناء على استخدام أو وظيفة اللغة كوسيلة الاتصال. وتتضمن وظائف اللغة وظيفة الإعلان، والطلب، والرفض، وإعطاء الأوامر، والأمر، وغيرها.^{٣٦}

(٤) ترتيب المواد

أصبح ترتيب المواد خطوة لفرز كل مجموعة من المواد أو وحدات التعلم، والأهدام من تسلسل مادة تعليم اللغة هي لسهولة تعلم هذه المواد. على سبيل المثال، الوحدة الأولى التي تنقسم إلى وحدات فرعية من القواعد والمفردات والقراءة والمحادثة والكتابة تحتاج إلى ترتيب منظم جيد للمواد التي تأخذ في الاعتبار المبادئ عند تعليم اللغة. بالنسبة لمجموعات المفردات مثل فوز، مرتفع، سعيد، خاسر، حزين، منخفض، يجب تصنيفها إلى فوز-خسر، مرتفع-منخفض، سعيد-حزين. بسبب وجود هذا التسلسل، فيمكن أن يكون عملية تعليم الطلاب العربية أسهل.

³⁵ Nur Hadi, *Tata Bahasa Pendidikan: Landasan Penyusunan Buku Pelajaran Bahasa*, (Semarang, KIP Semarang Press: 1995) hlm 371

³⁶ نفس المرجع، ص ٣٧٢

٣. العرض

بعد المرور بمرحلي الاختيار والتدرج، فإن المرحلة التالية هي عرض المواد. العرض هو كيفية نقل المواد التي تم اختيارها وتجميعها حتى يفهمها المتعلمون. وفي هذه الحالة، يرتبط العرض بكيفية تسليم المادة بحيث يمكن للطلاب فهمها، لذا فإن ما يظهر في الصفحات الأولى من الكتاب الدراسي هو العرض. ويعتمد عرض هذه المادة على أهداف التعلم ومستوى قدرة الطلاب. وفي هذه المرحلة من العرض، فلا بد أن يشتمل المواد على الأشياء يجب التأكيد عليها، وهي التعبير والمحتوى. يتعلق هذا العرض بتدريس اللغة العربية التي تتضمن تعابير ذات وجهين. يقترح ماكي ٤ نماذج عرض، وهي:^{٣٧}

- (١) الإجراء التفاضلي، هو طريقة لشرح قاعدة من خلال ترجمة الشرح إلى اللغة الأولى للمتعلم. هذه الإجراءات تستند إلى اختلاف المعنى بين اللغة الأولى واللغة الثانية. وفق هذا الإجراء، لفهم المعنى، يعرض الكتاب شرح المادة باستخدام لغة الطالب، أي من خلال شرح لغة الطالب.
- (٢) الإجراء الظاهري أي إجراءات تعليم اللغة باستخدام إيماءات اليد والوجه وما إلى ذلك. يمكن أن يتم تعليم الأسماء من خلال الإشارة إلى هذه الأشياء. يمكن تعليم الأفعال من خلال إظهار حركات اليدين أو أجزاء أخرى من الجسم.
- (٣) الإجراء التصويري هي استخدام الصور، هناك ثلاثة أنواع من الصور المستخدمة في تدريس اللغة، وهي كالتالي:

³⁷ William Francis Mackey, Language Teaching Analysis, (London, Longman: 1978) hlm 227

(١) الصورة الموضوعية

الصورة الموضوعية هي الصور المستخدمة كرسوم توضيحية لموضوع أو نص. على سبيل المثال، صورة لعائلة تأكل معًا، أو صورة منظر طبيعي.

(٢) الصورة الذاكرية

الصورة الذاكرية هي صورة تم إنشاؤها لمساعدة الطلاب على تذكر معنى كلمات أو جمل معينة. يمكن أن تكون الصور الذاكرية صورًا لمواقف يتم تقديمها في وقت واحد مع جمل حول الموقف.

(٣) الصورة الدلالية

الصورة الدلالية هي صور لتعليم المعنى. لذلك يجب أن تكون الصورة واضحة وغير غامضة. بجانب هذه الصور، هناك الوسائط الأخرى التي يمكن استخدامها هي الأفلام وشرائط الأفلام والشرائح وصور الحائط والبطاقات التعليمية والأشكال اللاصقة.

(٤) الإجراء السياقي، هو تفسير مجرد، بما في ذلك: (١) التعريف (٢) السرد، (٣) الاستبدال، (٤) الاستعارة، (٥) المعارضة، (٦) سياقات متعددة.

٤. التكرار

الهدف النهائي لمتعلم اللغة هو أن يكون قادرًا على استخدام اللغة إما شفهيًا أو كتابيًا. لحصول على هذه الحالة، من الضروري أن يقوم المتعلم بتمارين متكررة. لذا فإن التكرار هو خطوة يتم اتخاذها بحيث يمكن استيعاب المواد المقدمة واستيعابها من قبل متعلمي اللغة في مهارات لغوية جاهزة للاستخدام. ومن طريقة الممارسة لفهم مضمون القراءة هي بطريق الإجابة على الأسئلة وتدوين الملاحظات وإنشاء نظرة عامة وتقديم سجل قراءة

واحد؛ وممارسة متمر محاط إلى مهارتين أساسيين: مهارة الكلام ومهارة الكتابة. وفي الناحية العملية يمكن هذا الجانبين موحد بمهارة القراءة والاستماع^{٣٨}.

في هذه الحالة، يقسم ماكي مادة التكرار إلى أربع مجموعات من الأجزاء، والتي يتم تكييفها لأربع مهارات لغوية، وهي: (١) الاستماع، (٢) الكلام، (٣) القراءة، (٤) الكتابة. من خلال الإطار النظري، سيجيب الكاتب على صياغة المشكلة التي كتبها الكاتب سابقاً، من خلال النظر في نظرية ماكي التي تكشف عن وجود ٤ جوانب مهمة في تحليل مواد في الكتاب الدراسي للغة العربية.^{٣٩}

والمفروض من التدريب في تكرر المادة هو تدريب الاستماع والقراءة، وأما التدريب لأجل الوقوع إلى الإنتاج هو ترتيب الكلام والكتابة. بالإضافة إلى ذلك، فنعرف أنّ تدريب الكلام والكتابة المكثف هو نوع من تدريب التكلم بصفة ظاهرة. وهذه المواد يجب أن تحصل على الجزء الأكثر في كتاب اللغة.^{٤٠} وأما المعايير التي يجب مراعاتها في جانب التكرار فهي:

(١) تتفق تقنيات التكرار بعملية الاستيعاب

لتكرار المواد يمكن استخدامها بطريقتين، وهما كيف السبيل التشغيلية وغير التشغيلية. كيفية التشغيلية من تقنية التكرار هي تجسيد قدراتهم النحوية في شكل أنشطة الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. وهذا النوع من التدريب يستخدم السؤال

³⁸ Syamsuddin Asyrofi dan Toni Pransiska, *Penulisan Buku Teks Bahasa Arab (Konsep, Prinsip, Problematika dan Proyeksi)*, hlm 28-29

³⁹ William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis...*, 255

⁴⁰ Nur Hadi, *Tata Bahasa Pendidikan: Landasan Penyusunan Buku Pelajaran Bahasa*, hlm 403

والجواب، والنظر، والاستنساخ والتدريس والوصف والمعرض والسرد والترجمة. أما بالنسبة للتدريب غير التشغيلي هو نوع من التكرار لشخذ قواعد اللغة، أي تعلم الأصوات وترتيب الكلمات وترتيب الجملة وترجمة الجملة. وينبغي لتكرار هذا المواد تتكامل مع نوع كيفية التشغيل.^{٤١}

(٢) متنوع التكرار

تنقسم التكرار إلى ثلاثة أنواع، وهي^{٤٢}:

(١) ممارسة التقابلي: ويمكن أن يتم هذا التدريب عن طريق: الجواب على السؤال، وتدوين الملاحظات، وإنشاء لمحة العامة، وجعل خفض مذكرة القراءات، ومتابعة الدروس بطريقة أخرى؛

(٢) ممارسة الاستماع: التمييز بين الكلمتين، والاستماع إلى كلمة أو عبارة ثم يقول، والاستماع إلى الخطاب والإجابة على الأسئلة القراءات، الاستماع إلى الخطاب، أو اختيار قطعة من الأدب المخيل.

(٣) ممارسة الإنتاجية: بعض الطرق التي يمكن اتخاذها لتحسين المهارات الانتاجية بين أمور أخرى: ممارسة صنع الملخص، ويؤلف رواية الكتابة، والرسم والكتابة الحرة، والترجمة.

^{٤١} نفس المرجع، ص ٣٨٥

^{٤٢} نفس المرجع، ص ٣٨٧-٣٨٩

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث و نوعه

يستخدم هذا البحث بحثاً نوعياً، أي البحث الذي ينتج نتائج لا يمكن تحقيقها باستخدام الإجراءات الإحصائية أو الوسائل الكمية. يمكن تصميم هذا البحث للمساهمة في النظرية العملية والسياسة والمشاكل الاجتماعية والعمل.⁴³ ذكر دينزين ولينكولن أن البحث النوعي هو بحث يستخدم خلفية طبيعية، يقصد بها تفسير الظواهر التي تحدث ويتم تنفيذه من خلال إشراك الأساليب المختلفة الموجودة في البحث النوعي. الأساليب المستخدمة عادة هي المقابلات والملاحظة واستخدام الوثائق.⁴⁴

وأما نوع البحث الذي تقوم به الباحثة هو دراسة مكتبية. دراسة مكتبية هي طريقة لجمع البيانات من خلال مراجعة الكتب والأدب والملاحظات والتقارير المختلفة المتعلقة بالمشكلة التي يجب حلها Nazir: 1988. وفي نفس الوقت، تقترح خطيبة (2011) شيئاً مشابهاً أن البحث في المكتبات هو نشاط يتم تنفيذه بشكل منهجي لجمع البيانات ومعالجتها واستنتاجها باستخدام طرق/تقنيات معينة من أجل العثور على إجابات للمشكلات التي تواجهها البحوث المكتبية.⁴⁵

⁴³ Djunaidi Ghony & Fauzan Almanshur, Metode Penelitian Kualitatif (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2012), 25

⁴⁴ Lexy J Moleong, Metode Penelitian Kualitatif (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013), 5

⁴⁵ Khatibah, K. (2011). Penelitian kepastakaan. Iqra': Jurnal Perpustakaan dan Informasi,, 5(01), 36-39.

لذا فإن الدراسة المكتبية هي نشاط بحثي تتم إجراؤها من خلال جمع المعلومات والبيانات بمساعدة مواد مختلفة في المكتبة مثل الكتب المرجعية ونتائج مماثلة لأبحاث سابقة ومقالات وملاحظات ومجلات مختلفة تتعلق بالمشكلة التي يجب حلها. يتم إجراؤه بشكل منهجي لجمع البيانات ومعالجتها واستنتاجها باستخدام طرق/تقنيات معينة من أجل العثور على إجابات للمشكلات التي تواجهها.

و يستطيع أن يقال أيضا أن هذا البحث بحث تقويمي، وفقا لكانتون أن البحث التقويمي هو بحث يهدف إلى قياس نجاح نشاط/برنامج وتحديد نجاح البرنامج بقدر المتوقع.^{٤٦} لذلك، جاءت نتائج هذه الدراسة في شكل وصف المزايا والعيوب لكتاب تعليم العربية للصف التاسع نشرته وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية في عام ٢٠٢٠ بناءً على نظرية ماكي.

ب. البيانات و مصدرها

البيانات هي المادة الخام التي تشكل جميع التقارير البحثية. تتكون البيانات في البحث بشكل أساسي من جميع المعلومات أو المواد التي توفرها الطبيعة (بالمعنى الأوسع) والتي يجب على الباحث البحث عنها وجمعها واختيارها. يمكن أن يكون هناك أي شيء في المجال وهدف البحث.^{٤٧} بناءً على هذا التعريف، بالمعنى الواسع للبيانات، عبارة عن مجموعة من المعلومات التي يمكن إنشاؤها ومعالجتها وإرسالها وتحليلها. استخدمت هذه الدراسة مصدرين للبيانات، وهما البيانات الأولية والبيانات الثانوية. فيما يلي شرح لكل نوع.

⁴⁶ Kantun, Sri. "Penelitian Evaluatif Sebagai Salah Satu Model Penelitian Dalam Bidang Pendidikan" Jurnal Pendidikan Ekonomi Vol XII Edisi 1 Desember 2016

⁴⁷ Edi Subroto. Pengantar Metode Penelitian Linguistik Struktural. (Surakarta:UNS Press, 2007) hlm 34

١. البيانات الأولية

البيانات الأولية هي البيانات التي تتم الحصول عليها مباشرة من الأشخاص الذين يخضعون للبحث، وفي هذه الحالة يحصل الباحث على البيانات أو المعلومات مباشرة باستخدام أدوات محددة مسبقاً. تعتبر هذه البيانات أكثر دقة لأنها مقدمة بالتفصيل. كانت البيانات الأولية في هذه الدراسة هي المواد في الكتاب الدراسي كذلك النظرية ماكي.

٢. البيانات الثانوية

البيانات الثانوية هي البيانات التي كانت متوفرة في أشكال مختلفة. بشكل عام، تكون هذه البيانات في شكل أدلة أو سجلات أو تقارير تاريخية تم تجميعها في المحفوظات (بيانات وثائقية) والتي يتم نشرها وعدم نشرها.^{٤٨} تُستخدم هذه البيانات لدعم المعلومات الأولية التي تم الحصول عليها من مواد المكتبة والأبحاث السابقة والكتب وما إلى ذلك. كانت البيانات الثانوية في هذه الدراسة هي الملاحظات و التسجيلات.

مصدر البيانات هو المكان أو الموضوع الذي يحصل فيه الباحث على البيانات المطلوبة.^{٤٩} سبب تسميته بمصدر البيانات هو أن جميع أنواع البيانات التي تم ذكرها سابقاً تم الحصول عليها والحصول عليها منه. تنقسم مصادر البيانات إلى نوعين، وهما مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية. شرح الاثنين على النحو التالي

⁴⁸ Purhantara, Wahyu. *Metode Penelitian Kualitatif Untuk Bisnis*. (Yogyakarta, Graha Ilmu: 2010) hlm 80

⁴⁹ Nurdin, Hartati. *Metodologi Penelitian Sosial*. (Surabaya, Media Sahabat Cendekia: 2019) hlm 171

١. مصدر البيانات الأساسي

مصدر البيانات الأساسي هو الموضوع أو المكان الذي يتم فيه الحصول على بيانات البحث الأولية أو الحصول عليها.^{٥٠} بالنظر إلى أن الباحثة تستخدم تقنيات تحليل الوثائق، فإن مصدر البيانات الأساسي للباحثة هنا هو كتاب اللغة العربية الصف التاسع المدرسة المتوسطة الصادر لوزارة الشؤون الدينية ٢٠١٩ و كتاب نظرية ماكي لتحليل الكتاب الدراسي.

٢. مصدر البيانات الثاني

مصادر البيانات الثاني، أي البيانات التي تم الحصول عليها من خلال أطراف أخرى، لا يحصل عليها الباحثون مباشرة من موضوع البحث.^{٥١} يشار إلى هذه البيانات أيضًا على أنها بيانات مستعملة، في شكل بيانات توثيق أو بيانات تقرير متوفرة. تشمل مصادر البيانات الثانوية المستخدمة في هذه الدراسة هي الكتب، والمقالات، والإنترنت، والمجلات الخاصة بمواد تعليم اللغة العربية.

ج. طريقة جمع البيانات

كانت طريقة جمع البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هي طريقة تحليل الوثائق. تقوم طريقة تحليل الوثائق بالبحث عن البيانات باستخدام مصادر مكتوبة تعكس استخدام

⁵⁰ Soeratno, Arsyad L. *Metodologi Penelitian Untuk Ekonomi dan Bisnis*. Yogyakarta: UPP AMP YKPN, 2003) hlm 76

⁵¹ Azwar, Saifuddin. *Metode Penelitian*, Cet V. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004)

اللغة المتزامنة.^{٥٢} طريقة تحليل الوثائق، وهي طريقة جمع البيانات من مصادر مكتوبة من قبل الباحثين من أجل الحصول على دعم للتحليل. يتم جمع البيانات من خلال طريقة تحليل الوثائق هذه عن طريق قراءة البيانات وتسجيلها وجمعها من مصادر البيانات المكتوبة. علاوة على ذلك، تتم قراءة المصدر المكتوب بعناية ثم يتم اختيار الخطاب ذي الصلة على أنه البيانات المراد تحليلها.

د. طريقة تصديق البيانات

في الدراسة غالبًا ما يكون من الضروري اختبار الصلاحية (صحة البيانات). تُشتق الصلاحية من كلمة صحة، والتي تعني الدرجة التي تكون عندها الدقة. ودرجة الدقة بين البيانات التي تحدث في موضوع البحث والقوة التي يمكن للباحث الإبلاغ عنها.^{٥٣} في هذه الدراسة، التحقق من صحة البيانات يستخدمه الباحث اختبار مصداقية. وفقًا لسوبروتو Subroto، يمكن رؤية تصديق بيانات البحث من مستوى صحة، وانتظام (موثوقية) البيانات.^{٥٤} بدون استيفاء هذه المتطلبات، لا يمكن تبرير البحث علميًا. وللحصول على صدق البيانات نفذت الباحثة ثلاث مراحل وهي:

⁵² Edi Subroto. *Pengantar Metode Penelitian Linguistik Struktural*. (Surakarta:UNS Press, 2007) hlm 42

⁵³ Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. (Bandung: PT Alfabet, 2016) hlm 267

⁵⁴ Edi Subroto. *Pengantar Metode Penelitian Linguistik Struktural*. (Surakarta:UNS Press, 2007) hlm 34

١. زيادة المثابرة

زيادة المثابرة تعني إجراء الملاحظات بعناية واستمرار. تعتبر مثابرة المراقب خطوة في الحصول على بيانات صحيحة من خلال محاولة العثور على خصائص في المواقف ذات الصلة بالمشكلة قيد الدراسة في البحث النوعي، تكون الباحثة أداة بحث تؤثر جودتها بشكل كبير على وموثوقية نتائج البحث. لذلك، هناك حاجة إلى إصرار الباحثين عند إجراء البحث. بهذه الطريقة، يمكن تسجيل اليقين البيانات وتسلسل الأحداث بشكل مؤكد ومنهجي.^{٥٥}

٢. التثليث

التثليث هو مجموعة أو مجموعة من الأساليب المختلفة المستخدمة لدراسة الظواهر ذات الصلة من وجهات نظر مختلفة.^{٥٦} طريقة اختبار صحة البيانات باستخدام شيء آخر غير تلك البيانات لفحص البيانات أو مقارنتها. في هذه الدراسة، أخذت الباحثة تثليث المصدر.

أ) تثليث المصدر

يتم تثليث المصدر لاختبار مصداقية البيانات عن طريق التحقق من البيانات التي تم الحصول عليها من خلال عدة مصادر. لأن البيانات المماثلة ستكون أكثر صحة إذا تم استخراجها من مصادر مختلفة.^{٥٧}

⁵⁵ Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. (Bandung: PT Alfabet, 2016) hlm 267

⁵⁶ Denzin, Norman K. dan Yvonna S. Lincoln (eds). 2009. *Handbook of Qualitative Research*. Terj. Dariatno dkk. Jogjakarta: Pustaka Pelajar

⁵⁷ Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. (Bandung: PT Alfabet, 2016) hlm 274

٣. مناقشة

تتم هذه الطريقة من خلال إظهار النتائج المؤقتة أو النتائج التي تم الحصول عليها في شكل مناقشات أو تحليلات مع الزملاء بحيث تحافظ الباحثة على موقف من الانفتاح والصدق. من خلال هذه المناقشة، يوفر فرصة جيدة للبدء في إدخال واختبار الفرضيات التي تنشأ من تفكير الباحثة. لهذا السبب تقوم الباحثة بالأنشطة التالية:

- أ) قامت بإنشاء مناقشات جماعية مع الأصدقاء الذين يجرون بحثًا بنفس الموضوع
- ب) عرضت البيانات التي تم جمعها ونتائج البحث الأولى.
- ج) ناقشت نتائج البحث مع الأقران الذين يبحثون بنفس المجال بقصد إيجاد حلول في حالة وجود صعوبات أو مشاكل.

٥. طريقة تحليل البيانات

يعد تحليل البيانات عملية حاسمة في الدراسة، لأن في هذا التحليل يمكن ترجمة البيانات التي حصلت عليها الباحثة إلى نتائج وفقًا للمبادئ العلمية. وبالتالي، فإن هذا تحليل البيانات يعمل على إعطاء المعنى والقيمة الواردة في البيانات.^{٥٨} الطريقة المستخدمة في تحليل البيانات هي كما يلي:

⁵⁸ Siyoto, Sandu dan Ali Sodik. *Dasar Metodologi Penelitian*. (Literasi Media Publishing, 2015) hlm 109

١. طريقة تحليل البيانات النوعية

التحليل هو عبارة عن سلسلة من الجهود البسيطة حول كيفية تطوير بيانات البحث ومعالجتها في إطار عمل بسيط.^{٥٩} وفي هذه الدراسة يتم استخدام طريقة تحليل البيانات في شكل تحليل المحتوى (*content analysis*)؛ والتعريف من تحليل المحتوى (*Content Analysis*) هو يقصد به الوصف الموضوعي والمنظم والكمي للمضمون الظاهر لمادة تعليمية معينة، تستطيع الباحثة من خلاله اشتقاق المهارات اللازمة لفهمها وإجادة التعامل معها وكذلك المهارات المناسبة لتدريسها.^{٦٠} تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث باستخدام تقنيات تحليلية وفقاً لـ Krippendorff والتي تتكون من ٦ خطوات.

(١) التوحيد (تحديد الوحدات)، فإن تحديد الوحدات في هذه الدراسة هو مادة من الكتاب الدراسي العربية للصف التاسع في المدرسة المتوسطة. تم نشر الكتاب الدراسي من قبل وزارة الشؤون الدينية في سنة ٢٠٢٠ بناءً على منهج KMA .183

(٢) أخذ العينات (تحديد العينة)، حيث يركز أخذ العينات على الاختيار والتدرج والإجراءات والتكرار الواردة في مواد كتاب اللغة العربية للفصل التاسع KMA .183

(٣) التسجيل، يتم تسجيل البيانات التي تم الحصول عليها من نتائج التحليل في ورقة التحليل. يستخدم التسجيل كوثيقة لنتائج البحث.

⁵⁹ Mestika Zed, *Metode Penelitian Kepustakaan*, (Jakarta, Publisher: 2004) hlm 70.

^{٦٠} رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية: مستوياتها، تدريسها، صعوبتها القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٩، ص ٤٠

- ٤) الاختزال، يتم الاختزال لإزالة الأشياء التي لا علاقة لها بالبحث. يتم ذلك بحيث يكون التحليل الذي تم إجراؤه وفقًا لأسئلة البحث المتعلقة بالاختيار والتدرج والإجراء والتكرار الواردة في مادة الكتاب الدراسي العربية للصف التاسع المدرسة المتوسطة للفصل الدراسي الأول والثاني
- ٥) الاستنتاج (استخلاص النتائج)، يتم استخلاص النتائج بناءً على وثائق نتائج البحث. في عملية استخلاص النتائج، يجب أيضًا الانتباه إلى أسئلة البحث.
- ٦) السرد (الوصف)، الوصف هو الخطوة الأخيرة في عملية تحليل البيانات. وصف نتائج البحث مصحوب بنظرية داعمة لتقوية الرأي.

الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها

في هذا الفصل الرابع ستشرح الباحثة نتائج عرض البيانات وتحليلها من كتاب اللغة العربية للصف التاسع المدرسة المتوسطة بناءً على النظرية التحليلية لـ William F. Mackey، الذي تتكون من الاختيار، التدرج، العرض، والتكرار. لذا سينقسم هذا الفصل إلى أربعة فصول فرعية، بناءً على المشاكل التي تمت صياغتها في الفصل الأول.

أ. وصف الكتاب الدراسي للغة العربية لصف التاسع في المدرسة المتوسطة

تم تجميع هذا الكتاب الدراسي باللغة العربية للصف التاسع من المدرسة المتوسطة من قبل وزارة الشؤون الدينية المكون من يوشي م محمودة كالكاتبة ومُجَّد واهب داربادي كمحرر للكتاب. اجتاز هذا الكتاب مرحلة الاختبار العام في سنة ٢٠١٩. ثم طُبِعَ الكتاب لأول مرة في سنة ٢٠٢٠ من قبل مديرية التعليم بالمدرسة، المديرية العامة للتربية الإسلامية، وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا. يتكون هذا الكتاب الذي نشرته وزارة الشؤون الدينية من عدة فصول تناقش موضوعات تتوافق مع محتوى KMA 183 لعام ٢٠١٩ فيما يتعلق بمنهج التربية الدينية الإسلامية واللغة العربية.

يبدأ هذا الكتاب بوصف موجز للمواضيع التي سيتم مناقشتها. بالإضافة إلى ذلك، يتعلم هذا الكتاب أيضاً الكفاءات الأساسية (KI)، والكفاءات الأساسية (KD)، والأهداف، والعمليات التي تشمل العديد من المهارات اللغوية مثل الاستماع، والقراءة في الحوار. في عملية التعلم، يسبق هذا الكتاب الاستماع وتوضيح المفردات التي تشمل الأفعال والأسماء والجمل. وبعد ذلك تتابع بالاستماع والقراءة مادة الاستماع. أما بالنسبة لمهارة القراءة فقد

أصبحت في هذا الكتاب واحدة مع المادة الخاصة وأحياناً تكون في مهمة مهارات لغوية أخرى. علاوة على ذلك، فإن التراكم والكتاب مجهزين بصور مرئية تتعلق بالمواد التي يتم تسليمها. إن توفير الكلمات المفتاحية (المفردات) والأفعال يهدف إلى تسهيل فهم الطلاب. بالإضافة إلى المواد المتعلقة بالكفاءة اللغوية أعلاه، هناك أيضاً مادة إثرائية لفهم الطلاب للغة العربية. أما أسئلة الممارسة فيمكن إيجادها بعد مادة الاستماع والكلام والتراكب والقراءة والكتابة.

ب. الاختيار في الكتاب الدراسي العربية من وزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظراً إلى نظرية ماكي

يجب اختيار طرق تدريس اللغة وفقاً للموضوعات التي سيتم تدريسها. بعض الأشياء التي يجب اعتبارها عناصر مهمة في تعلم اللغة هي العناصر النحوية والعناصر المعجمية والعناصر الدلالية. ومع ذلك، وفقاً لماكي في تحليل اختيار المواد، فإن مجال المفردات سهل ويجب أن يمر بعملية اختيار. لمعرفة ذلك، صاغ ماكي عدة مبادئ بما في ذلك أهداف التعلم، ومستوى قدرة المتعلم، وطول الوقت للدراسة، واختيار نوع اللغة المراد دراستها وعامل إمكانية التعلم.

في تحليل اختيار المواد في الفصل التاسع من كتاب اللغة العربية في المدرسة المتوسطة، ركزت الباحثة على هذه الكلمات المفتاحية وهي أهداف التعلم والمستوى والمدة ونوع اللغة. يتم عرض نتائج تحليل البيانات بناءً على كل من هذه الكلمات الرئيسية على النحو التالي:

١. أهداف التعلم

عند تحليل الغرض من اختيار المواد التعليمية، هناك العديد من الأسئلة التي يمكن استخدامها كمرجع للعثور على الإجابات. الأسئلة التي يجب الإجابة عليها هي كما يلي: (أ) لماذا تم الاختيار ولمن؟ (ب) هل تم إنشاؤه لأغراض التدريس أو الاختبار أو السفر؟

ج) هل المقصود منه أن يكون أساسًا أو أساسًا لتعلم اللغة الثانية أو الاكتفاء الذاتي للغة لأغراض الاتصال الدولي؟ د) لمن تم الاختيار؟ للأطفال والكبار والمراهقين؟ للهنود والأفارقة؟ للطلاب والجنود والسائحين؟

وبناءً على الأسئلة أعلاه، وجدت الباحثة أن اختيار المواد تم لتكوين دليل لتعليم اللغة العربية في المدارس يتكون من استخدام نصوص في النثر الحديث تتعلق بمواد تتعلق بالأيام الدينية الإسلامية والبيئة وأهمية حمايتها، القواعد الاستقرائية، والأعمال المكتوبة في شكل تمارين استنساخ كلغة ثانية. هذا الكتاب مخصص لطلاب المرحلة الإعدادية في الصف التاسع من غير الناطقين باللغة العربية. يتم تنفيذ هذا التعلم بهدف أن يصبح أساسًا لتعلم لغة ثانية من المتوقع أن يتم تطبيقها كلغة مستقلة للتواصل الدولي. النقطة المهمة هي أنه بصرف النظر عن التدريس، يتم أيضًا اختبار اللغة العربية بشكل دوري في كل فصل دراسي لتحديد قدرات الطلاب على إتقان المواد التي تم اختيارها في كتاب مدرسي.

بالإضافة إلى ذلك، توصلت الباحثة إلى عدة أهداف محتملة لإجراء اختيار المفردات في كتاب اللغة العربية للصف التاسع في المدرسة المتوسطة بناءً على فئة ماكي، وهي: أ) المفردات الأساسية، بما في ذلك المفردات الأصلية التي هي الأساس أو الأساس للمزيد. التكوينات المعقدة، ب) مفردات الامتحان القياسية، تتضمن المفردات التي سيتم اختبارها واستخدامها في نصوص الامتحان، ج) المفردات العملية، تتضمن المفردات المستخدمة في المحادثة اليومية د) مفردات Lingua Franca، تتضمن المفردات المفهومة والمستخدم من قبل جميع المتحدثين باللغة العربية، هـ) المفردات المواضيعية. تم تناول هذه الاحتمالات الخمسة في كل فصل وكل موضوع في هذا الكتاب.

٢. قدرة المستوى الطلاب

تكمن ملاءمة مستويات قدرة الطلاب مع المواد المشار إليها في هذا الفصل الفرعي في مدى ملاءمة مستويات إتقان اللغة للطلاب مع المواد المقدمة في الكتب الدراسية. يرتبط

مستوى المقدره في جانب الاختيار في نظرية ماكي بمستوى مهارات اللغة العربية التي تنقسم إلى ٣ مستويات وهي: ابتدائي ومتوسط وأعلى. وبناءً على KMA 183، يُصنف طلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة في المستوى المتوسط. حتى تكون المادة المختارة أيضاً متوافقة مع مستوى الطالب. بالإضافة إلى ذلك، وفقاً لمركز تطوير وتمكين معلمي اللغة وموظفي التعليم، فإن تعلم اللغة في المرحلة المتوسطة موجه نحو الأنشطة التالية: (١) تعلم التحدث من خلال لعب الأدوار، (٢) التحدث عن مواضيع معينة، (٣) يحكي عن الأحداث التي حدثت للمتعلم، (٤) تحدث عن المعلومات التي تم سماعها من التلفزيون أو الراديو أو غيرها.

بناءً على هذه المعايير، وجدت الباحثة عدة أشياء مناسبة. من بينها في جميع المواد، يُطلب من الطلاب ممارسة المحادثات التي تم تزويدها بالنص، والتي يتم تضمينها في هذه الحالة في الفئة الأولى. علاوة على ذلك، في الفصل بالعنوان "مولد الرسول"، حيث يُطلب من الطلاب في عملية التعلم أن يصفوا ويخبروا كيف يحتفلون بالحدث في منطقتهم، وفقاً للمعيار رقم ثلاثة. بالإضافة إلى ذلك، فيما يتعلق بموضوع نزل القرآن وعطلتين، طُلب من الطلاب البحث عن معلومات حول هذه الموضوعات أولاً عبر الإنترنت على هواتفهم المحمولة، ثم مقارنتها ثم إعادة كتابتها في شكل فقرة مكتوبة بلغتهم الخاصة. تم تضمين ذلك في معايير أنشطة تعلم اللغة للمستوى المتوسطة برقم أربعة. لذلك، وبموجب رأي الباحثة، فإن مادة كتاب اللغة العربية للصف التاسع في المدرسة المتوسطة مناسبة لمستوى متعلمي اللغة المتوسطة.

٣. مدة التعلم

ملاءمة المدة مع المادة المشار إليها في هذا الفصل الفرعي هي ملاءمة عرض المواد المعروضة في هذا الكتاب الدراسي للغة العربية بالمدة المحددة. يعد اختيار المواد بناءً على طول وقت الدراسة أمراً مهماً أيضاً، مع الأخذ في الاعتبار أن وقت الدراسة في المدرسة محدود

للغاية، لذلك يجب أيضًا تعديل عرض المواد وفقًا للمدة الحالية بحيث يمكن تحقيق أهداف التعلم. بناءً على مرسوم وزير الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا (KMA) رقم ١٨٤ لسنة ٢٠١٩ بشأن إرشادات تنفيذ المناهج الدراسية في المدارس، فإن مدة تعلم اللغة العربية في مستوى المدرسة المتوسطة هي سنة واحدة أو فصلين دراسيين (فصلين فرديين وزوجين) مع حمل وجها لوجه لمدة ٤٠ دقيقة كل ثلاث مرات اجتماع لمدة أسبوع. والمواد التي يجب دراستها خلال عام تعليمي واحد تصل إلى ٦ المواضيع، مع توزيع ٣ مواضيع في الفصل الدراسي الأول، و ٣ محاور في الفصل الدراسي الثاني.

ومع ذلك، من الواضح أن مدة التعلم المقدمة تفتقر إذا نظرنا إلى رأي ماكي حول المدة المناسبة لتعلم لغة ثانية في المدارس. بالنسبة لماكي، في حين أن هناك بعض المدارس التي تتبع البرنامج بدوام كامل، فإن معظم المدارس الثانوية يمكنها فقط تفويض خمس ساعات في الأسبوع. من هذا البيان، حتى بالنسبة لمدة الأغلبية، يتبين أن هذا الكتاب الدراسي لم يصل إليه بعد. كما هو موضح أعلاه، فإن أسبوع التعلم لا يستغرق سوى ساعتين في الأسبوع. لذلك، فإن أفضل ما يمكن القيام به هو مضاعفة أو مضاعفة عدد الساعات في الأسبوع إلى ما يسمى "الدورات المكثفة" لتحقيق أقصى استفادة من تعلم اللغة. بهدف زيادة عدد ساعات التفاعل مع اللغة الثانية حتى تتحقق القدرات المطلوب تحقيقها.

٤. اختيار نوع اللغات

ملاءمة نوع اللغة مع المادة المشار إليها في هذا الفصل الفرعي هي ملاءمة اللهجة العربية المختارة مع المواد المعروضة في الكتاب الدراسي. عند مراقبة تواتر استخدامها، تعتبر لهجة الفصحى نوعًا من اللغة يمكن فهمها ويمكن أن تصبح أداة اتصال موحدة لجميع الأشخاص، سواء من المتحدثين الذين لا يأتون من نفس المنطقة أو غير الناطقين باللغة العربية. عندما نتحدث عن اللغة العربية في سياق التعليم في إندونيسيا، نجد حقيقة أن هذه اللغة العربية لها علاقة بسياق الدين الإسلامي ودولة إندونيسيا باعتبارها غالبية أتباع هذا

الدين. نظرًا للحاجة إلى القرآن والحديث كمصادر للتعاليم الإسلامية، فإن المؤسسات التعليمية الإسلامية تدرجهما أيضًا كأحد المواد الأساسية في المناهج الدراسية. بسبب هذين المصدرين للمعرفة الإسلامية، تم اختيار لهجة الفصحى كنوع للغة في تعلم اللغة العربية، وخاصة في تقديم مادة الكتاب المدرسي للصف التاسع من هذه المدرسة السنوية. ومع ذلك، فإن هذا لا يعني أنه لا يمكن استخدام لهجة العامية. نظرًا لميل الناطقين الأصليين إلى التحول في هذا الوقت، من العربية الفصحى للتواصل غالبًا بلهجة العامية.

بناءً على الشرح أعلاه، فإن نوع اللغة العربية الذي تم اختياره في إيصال المواد في هذا الكتاب الدراسي، سواء اختيار المفردات لكل موضوع، أو الحوارات البسيطة لتدريب مهارة الكلام، وكذلك نصوص الاستقامة الموجودة، كلها تستخدم العربية الفصحى. وهذا ما يعززه أيضًا مناقشة التراكيب التي يرتبط تطبيقها بأمثلة من الأحاديث ونصوص الاستقامة. على الرغم من أن تعلم اللغة العربية في KMA 183 بشكل أساسي يجب أن يكون قادرًا على الاستجابة للاتجاه الجديد للمتحدثين باللغة العربية الذين يحبون لهجة العامية للتواصل مع الآخرين. ومع ذلك، فإن ما يوجد في هذا الكتاب المدرسي يستخدم فقط لهجة الفصحى كلغة مألوفة ومفهومة لجميع المتحدثين باللغة العربية. حتى لا يزال هناك انسجام بين أنواع اللهجات المختارة في المنهج والموضوع المطروح في هذا الكتاب.

ج. التدرج في الكتاب الدراسي العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظرًا إلى نظرية ماكي

بعد اكتمال عملية اختيار المواد، فإن الخطوة التالية هي ترتيب المادة المختارة من خطوة إلى خطوة، لأنه لا يمكن تدريس المادة المختارة دفعة واحدة، وبعبارة أخرى، يجب أن يتم عرض المادة بشكل تدريجي. في تحليل التدرجات المادية في كتاب اللغة العربية للصف

التاسع في المدرسة المتوسطة، ركزت الباحثة على كلمتين أساسيتين هما التجميع والفرز. يتم عرض نتائج تحليل البيانات لكل من هذه الكلمات الرئيسية على النحو التالي:

١. التجميع

يجب أن يقوم التجميع على المبادئ التالية: التوحيد والتباين والتوازي. التوحيد ينتج السرعة. ولتشجيع التوحيد، يجب تدريس الأشياء المترابطة معًا. ليس هذا فقط، يجب أيضًا تعليم الأضداد معًا، لأنه عند وضعها جنبًا إلى جنب سوف تصبح واضحة وتساعد في تعليم أشياء أخرى. سبب الحاجة إلى هذه المبادئ هو أن التوحيد يهدف إلى تسريع سرعة التعلم، لذلك من الضروري تدريس المواد معًا في المناقشة. يحمل التوازي أيضًا وضوحًا أكبر. لذلك، لا توجد فرصة لتفويتها.

يجب تدريس الوحدات الأكبر حجمًا قبل الوحدات الأصغر ويجب ترتيب المواد بحيث يسبق القليل منها الكثير، والمختصر قبل الطويل، والبسيط قبل المجمع، والعام قبل الخاص، والقريب قبل البعيد، والمماثل من قبل. الشاذ والعادي قبل الشاذ. في هذا التحليل التجميعي، ستناقش الباحثة عنصرين فقط، وهما التجميع القواعدي والتجميع المعجمي.

أ. التجميع القواعدي

التجميع القواعدي الذي أشار إليه ماكي هو طريقة لتجميع العناصر النحوية بنفسها أو بواسطة عناصر من أنظمة أخرى، على سبيل المثال من خلال بعض الكلمات الهيكلية. وأما التحليل على النحو التالي:

الصورة ٤.١

Kata beraturan untuk muslim yang :		الفعل للماضي
		كتب التلمذة القرآن
		مباح اليوم
		أمن، أقدس
		يوم أضحى للماضي
		فأر بون
		البرحة

الصورة أعلاه هي مناقشة مادتي فعل الماضي و فعل المضارع في آن واحد في فصل المناقشة الخاص بالقواعد النحوية. يجب أن يتم تدريس هذه المجموعة من المواد على أساس مبدأ التباين أو الأضداد معًا، لأنه عند وضعها جنبًا إلى جنب، سيصبح معنى وهدف المادة "فعل الماضي" واضحًا وهو الإشارة إلى الوقت في الماضي. وبالتالي، فإن مناقشة فعل المضارع التي توضح معنى العمل الحالي والمستقبلي يمكن أن تظهر الاختلاف في المعنى، والشكل، ووظيفة فعل الماضي. بالإضافة إلى ذلك، يتم أيضًا تجميع مادة "فعل الماضي" مع كلمات هيكلية كما هو موضح في الصورة والتي تهدف إلى شرح الوقت الذي يصاحب استخدام فعل "فعل الماضي" في جملة، بصرف النظر عن شكل الفعل نفسه. بصرف النظر عن ذلك، يتم تجميع هذه المادة أيضًا مع عناصر اللغة المورفولوجية/تصريفها، مما يسهل على الطلاب تطبيقها وفقًا للضمير المطلوب في التدريبات والممارسة.

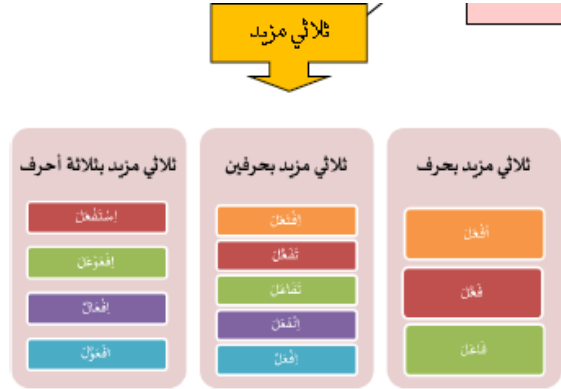
الصورة ٤.٢



التجميع التالي من المواد النحوية هي مادة كان واسمها وخبرها المفرد. لا تختلف كثيراً عن المادة السابقة، فقد تم تجميع هذه المادة أيضاً مع أمثلة من الجمل المعاكسة أو التي لم يتم تضمينها في كان لتوضيح المعنى والاختلافات بين الاثنين. تجميع هذين الأمرين بحيث يكون الطلاب قادرين على فهم وتطبيق تعبيرات الأحداث التي تحدث الآن والتي حدثت في الماضي باستخدام كان كعلامة على الماضي وتلك غير المدرجة في كان كعلامة للحاضر. بالإضافة إلى ذلك، يتم تجميع هذه المواد من خلال تطبيقها في العديد من الضمير، مما يسهل على الطلاب ممارسة معرفتهم في مطابقة استخدام كان بناءً على الضمير المطلوب.

الصورة ٤.٣

تفعل	لَمْ تُفَعِّلْ	لَا تُفَعِّلْ	لَمْ	يُعَلِّمُ عزيم الدرس	تَلَمَّ
تفعلان	لَمْ تُفَعِّلَا	لَا تُفَعِّلَا		يُجْتَمِعُونَ في قاعة المدرسة	
تفعلون	لَمْ تُفَعِّلُوا	لَا تُفَعِّلُوا		تَسْتَغْفِرُ لله أَعَدَّتْ اللغة العربية	
تفعلين	لَمْ تُفَعِّلِي	لَا تُفَعِّلِي	تَلَمَّ	تُعْظِمُ على الكرسي، يا علي!	
تفعلان	لَمْ تُفَعِّلَا	لَا تُفَعِّلَا		تَتَكَلَّمُوا أثناء الدرس، يا أولاد!	
تفعلن	لَمْ تُفَعِّلْنَ	لَا تُفَعِّلْنَ		تُنْهَرِي الخبز، يا فاطمة؛ إنها حرام! تتأهبن! تلك الميابة، يا حسن وحسين!	



التجميع التالي من المواد النحوية هي مادة بخصوص لا الناهية و لام النافية. تم تجميع مناقشة هاتين المادتين المتشابهتين مع مادة التطبيق في فعل المضارع مع ١٤ ضميرا لتكون قادرة على تقديم وضوح كبير حول تطبيق لا الناهية مع الضمير لها ولام النافية والضمير لها. ليس ذلك فحسب، فقد تم أيضًا تجميع مادة لا الناهية ولام النافية مع مادة ثلاثي مزيد من المعلومات.

ومع ذلك، وفقًا لرأي الباحثة فإن تجميع المواد ثلاثي مزيد مع لا الناهية و لام النافية ليس صحيحًا تمامًا، لأنه بالإضافة إلى عدم وجود مزامنة، كان يجب مناقشة المادة منذ مناقشة فعل الماضي و فعل المضارع في وقت مبكر الفصول، حتى يتسنى للطلاب بالإضافة إلى معرفة وظيفة فعل ومقطع فعل المضارع، فإنهم يعرفون أيضًا أن كلاهما له شكلين، وهما مجرد ومزيد من المعلومات. من الأفضل أن تكون مناقشة لا الناهية ولام النافية مجموعة مع مناقشة أفعال الخمسة أو فعل المعتل.

والشيء المؤسف للغاية أنه في قواعد النحو في الكتاب الدراسي للغة العربية للصف التاسع من المدرسة المتوسطة، وجدت الباحثة مادة فعل الأمر التي تم تقديمها بمفردها دون أن يتم تجميعها مع مواد تطبيقها في الضمير كما كان الحال في المواد السابقة. على الرغم من

أن هذا كان يعتبر مهمًا، لأن تعيينه لا ينطبق على جميع الضمائر ولا يمكن تطبيقه إلا على ٦ ضمائر. وأيضًا يتم تضمين هذا في الكفاءات الأساسية ولكن لا يجمع.

وهكذا تستنتج الباحثة أن هذا الكتاب الدراسي يتجمع مادته النحوية مع المادة النحوية نفسها، سواء من النحو والصرف، وكذلك الكلمات التركيبية التي تدعم المادة النحوية. يتماشى هذا مع مبدأ التجميع النحوي الذي ناقشه ماكي في نظريته، حيث يمكن تجميع مجموعات المواد النحوية مع المادة النحوية نفسها وكذلك الكلمات الهيكلية.

ب. التجميع المعجمي

وفقًا لماكي، يمكن تجميع الكلمات بطريقتين، أي عن طريقة الارتباط وطريقة التجميع. الجمعيات هي كلمات مبررة على أسس لغوية ونفسية. كلما زاد عدد الروابط بين الكلمات، زاد ما يمكننا قوله عنها؛ عشر كلمات من نفس السياق ستوفر احتمالات أكثر من كلمة واحدة من عشرة سياقات مختلفة. من الناحية النفسية، تساعدنا ارتباطات الكلمات على تذكرها. لكن الجمعيات ليست واحدة لجميع الناس ولكل اللغات.

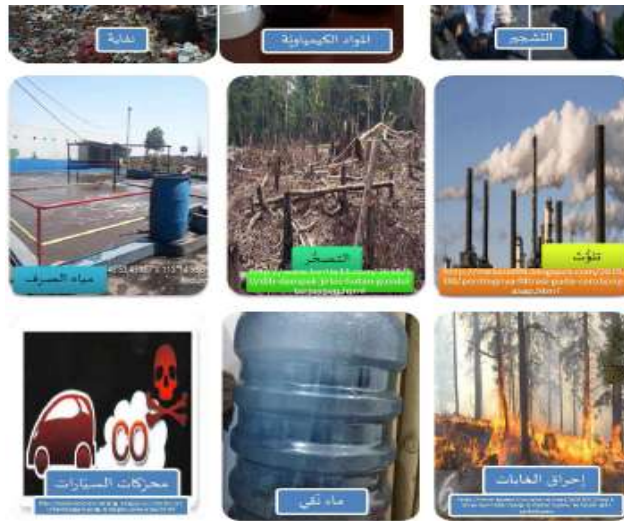
في حين أن التجميعات هي كلمات معينة يجب أن تتماشى مع كلمات أخرى، أو بعض الكلمات التي تعتمد على كلمات أخرى ولا يمكن استخدامها بسهولة بدونها. التجميع المعجمي في كتاب اللغة العربية للصف التاسع في مدرسة المتوسطة هو كالتالي:

الصورة ٤.٤



في الصورة الأولى، يقترن المؤلف كلمات مثل الغابة وقمة الجبل والشاطئ البحر والأشجار والمناظر الطبيعية والمزرعة والبحار والبحيرات والحقول في جزء المفردات من العنوان الفرعي جمال الطبيعة. لأن كل هذه الكلمات لها نفس السياق وهي جزء من الطبيعة يتمتع بجمالها البشر. لذلك فإن تجميع هذه الكلمات يُعتبر أنه يسهل على الطلاب تذكر سياق الجمال الطبيعي. عند الإشارة إلى نظرية ماكي، فإن نوع الارتباط المستخدم في تجميع هذه الكلمات هو نوع ارتباط التنسيق.

الصورة ٤.٥



في الصورة التالية، جمع المؤلف كلمات مثل تسجير، والمواد الكيميائية، والتلوث، واحراق الغابة وغيرها، في قسم المفردات من العنوان الحفاظ على البيئة. لأن، كل هذه الكلمات لا تزال لها نفس السياق، بما في ذلك في محاولة للحماية وشيء يمكن أن يضر بالبيئة. لذا فإن تجميع هذه الكلمات يُعتبر أنه يسهل على الطلاب تذكر سياق الحفاظ على البيئة. عند الإشارة إلى نظرية ماكي، فإن نوع الارتباط المستخدم في تجميع هذه الكلمات هو نوع ارتباط التنسيق.

ومع ذلك، فإن التجميع المعجمي في هذا الكتاب ليست فقط في شكل جمعيات تنسيقية. هذا لأنه في المواد الثلاثة الأولية، سنجد مجموعات من الكلمات ذات طبيعة عامة أو يمكن استخدامها في سياقات مختلفة ولكنها مرتبطة بأحداث ذات صلة، مثل الكلمات قتل-يقتل و ترك-يترك في سياق الحدث رأس سنة الهجرية أو كلمات مثل تزوج-يتزوج وتجارة في سياق حدث الحفل بمولد الرسول ص.م.

أما بالنسبة لتجميع كل عنصر من عناصر اللغة مع مهارته وتدريبه، فهناك العديد من الأشياء التي يجب مراعاتها، خاصة في التدريب. وذلك لوجود العديد من التدريبات التي تجد الباحثة أنها لا تتفق مع المجموعة المعنية. حيث وجدت الباحثة عدة التدريبات لمهارة الكلام، مثل وصف صورة شفهيًا، تجمع في مجموعة مهارة الكتابة. وليس هذا فقط، فقد وجدت الباحثة أيضًا تدريباً في مهارة الكتابة، مثل كتابة نص مشابه لنص المكتوب، تجمع في تدريب مهارة الإستماع، والتدريب بترتيب جمل إلى فقرة واحدة تجمع في تدريب مهارة الكلام.

وبالتالي، بناءً على عرض بيانات تجميع المواد أعلاه، في رأي الباحثة في كتاب اللغة العربية للصف التاسع في المدرسة المتوسطة، قام بتجميع المواد الخاصة حول سلسلة من الموضوعات بطريقة أن تجعل الكلمات و الجمل المستخدمة في سياق موضوع واحد ليست مفيدة في التعامل مع الموضوع الآخر. هذا يجعل من الصعب دمج المواد من درس إلى آخر: فهو يمنع التكرار الطبيعي للمادة من درس إلى درس. على الرغم من وجود استثناءات في تطبيق المواد النحوية، والتي سيظل تكرر في الدروس اللاحقة.

٢. الترتيب

في تحليل الترتيب هذا، ستناقش الباحثة عنصرين فقط، وهما الترتيب النحوي والترتيب المعجمي.

الصورة ٤.٦



في الترتيب، قام مؤلف الكتاب الدراسي العربية للصف التاسع في المدرسة المتوسطة بترتيب مواد هذا الكتاب بناءً على أربعة المهارات اللغوية، الأمر فقط أن الترتيب ليس هو نفسه الترتيب الذي تم تعيينه مسبقاً. يقسم هذا الكتاب المادة إلى أربعة أنشطة، في كل منها مهارة لغوية. يتألف الفرز في كل نشاط من النشاط الأول الذي يبدأ من مهارة الاستماع، من خلال الاستماع إلى الكلمات والجمل كاملة مع تدريبها، ثم إضافة بمهارة القراءة بالاستماع إلى نص القراءة وفهمه حسب الموضوع وتدريبه. يتكون النشاط الثاني من مادة القواعد المتعلقة بقراءة النصوص التي تم سماعها وقراءتها مع التدريب. النشاط الثالث هو مادة مهارة الكلام، والتي تتكون من نصوص محادثة مع تدريبها. والنشاط الأخير هو مهارة الكتابة يتكون من التدريبات.

وأما ترتيب مادة القواعد في هذا الكتاب الدراسي هو أنها في المستوى الأولى تبدأ بالمواد في الفصل الأول تليها مادة فعل الماضي وتصريفه، وفي الفصل الثاني تليها مادة كان وإسمها وخبرها المفرد. وفي الفصل الثالث لم النافية ولا الناهية. و حول المادة في المستوى الثانية بالفصل الرابع المواد فعل الأمر والتصريف. وفي الفصل الخامس مادة القواعد التي تدرس هي الموصول وفي الفصل السادس مادة اسم تفضيل. من بعض مواد القواعد التي يتم تدريسها في الكتاب الدراسي، من الفصل الأول إلى الفصل السادس، هناك استمرارية في

مستوى الصعوبة حيث سيكون من السهل فهم مادة الفصل الثاني (كان) عندما يفهم الطالب المادة في الفصل الأول من فعل الماض الخ. بالإضافة إلى ذلك، يتم تقديم القواعد بأمثلة بسيطة وترجماتها لمساعدة الطلاب على فهم المادة.

لكن تختلف الأمور في ترتيب المهارة وتدريبها. عادةً ما يبدأ فرز المواد المرتبة على أساس المهارة اللغوية من مهارة الاستماع ثم مهارة الكلام، مهارة القراءة وينتهي بمهارة الكتابة أو أن يبدأ بالمهارات المتعلقة بالمعرفة لكل فرد (مهارة الإكتسابية) ثم يستمر بالمهارات لإنتاجية. لكن على عكس ما هو موجود في هذا الكتاب، يبدأ المؤلف من مادة مهارات الإكتسابية، وهي مهارة الاستماع ومهارة القراءة، ثم يواصل إلى مادة المهارات الإنتاجية، وهي مهارة الكلام ومهارة الكتابة. في الواقع، تم دمج مادة مهارة القراءة في مهارة الاستماع ومهارة الكلام.

لذلك، وفقاً لرأي الباحثة، سيشعر الطلاب بالارتباك، لأن مهارة الاستماع ومهارة القراءة ليس لها فصل أو حدود محددة. ليس هذا فقط، حتى ترتيب التدريب يبدو عشوائياً، بحيث يجد الطلاب أحياناً بعض التدريبات التي هي ليس في مهاراتهم. حيث تكون تدريب الكلام عن الموضوع في قسم تدريب للمهارة الكتابة. و تأليف نصوص بسيطة في تدريب مهارة الإستماع.

د. العرض في الكتاب الدراسي العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظراً إلى نظرية ماكي

المرحلة التالية هي العرض، وهي كيفية تسليم المواد التي تم اختيارها وتجميعها وفهمها من قبل الطلاب. هناك نماذج عرض مختلفة، كما قال ماكي، هناك أربعة أنواع: (١) إجراء التمايز (٢) الإجراءات الضمنية؛ (٣) إجراءات التصوير؛ (٤) الإجراءات السياقية. فيما يلي شرح وأمثلة لإجراءات العرض الأربعة.

١. إجراء التمايز

التمايز هو إجراء يعتمد على الاختلاف في المعنى بين لغة وأخرى. وفقًا لهذا الإجراء، لفهم المعنى، يتم استخدام لغة الطلاب، أي بترجمة أو شرح المادة باستخدام لغة الطلاب. يمكن استخدام لغة الطلاب لشرح معنى الكلمة واستخدامها، والقواعد النحوية، والاختلافات في أنماط الجملة، والأصوات، وما إلى ذلك. لمعرفة إجراء المفاضلة في كتاب اللغة العربية هذا للصف التاسع، تقوم الباحثة التالية أسماؤهم بتضمين البيانات والتحليلات.

الصورة ٤.٧

المفردات

يغزو	يغزى	اشترى	أقرأ
تغزى	الأضحية	يشترون	جوزان

استمع واعنا

لم	<p>يغزو غزير الثورين ويشترى في قاعة المدينة لستغري له تغزى اللغة العربية</p>
لا	<p>يغزى على الكرسي، يا علي! تغزى لئلا تغرس - يا تولد! تغزى الغمر، يا قاطمة! إنها حرام! تغزى تلك الجارية، يا حسن وحسن!</p>

* Perhatikan perubahan 'L' menjadi 'L' pada kalimat di atas!

4. لم di sini law yang berarti bahas/berbahasa, sedangkan لا adalah la yang berarti jangan! Keduanya masuk kepada 'L' Maf'ul faja.
Contoh: لم تغرس (jangan kamu tanam!)
لا تغزى (jangan kamu bahas!)

Di 'Maf'ul faja' artinya berarti (artinya adalah dibahas/dibahas). Contoh: لم تغرس (jangan kamu tanam) dan لا تغزى (jangan kamu bahas). Kata-kata tersebut masuk ke dalam 'L' Maf'ul faja sebagai berikut:

- Harf terakhar dibahas (L)
- Harf terakhar (لا) ditambahkan.
- Khusus untuk 'L' maf'ul faja yang ditakhar dibahas (مرفوع) sudah pasti (و) ditambah alif.

كثير من الناس...
لديهم هذا العنصر...
الذي يجعلهم...
يتمتعون به...
بشكل كبير...
في كل وقت...
من حياتهم...
وذلك هو...
العنصر الذي...
يجعلهم...
يتمتعون به...
بشكل كبير...
في كل وقت...
من حياتهم...

جَمَال الطَّبِيعَةِ

استنادًا إلى الصور الثلاثة أعلاه، يمكن الاستنتاج أن إجراء التمايز الوارد في كتاب الصف التاسع هذا يمكن استخدامه بالإضافة إلى تقديم مواد المفردات والمواد النحوية، وكذلك في الوصف الأولي للعناوين التي سيتم مناقشتها. على الرغم من عدم العثور على

تفسيرات باستخدام اللغة الأم للطلاب كثيرًا مقارنة باللغة الثانية التي تمت دراستها، وفقًا لماكي، لا يزال يُسمح بتقديم كليهما في الكتاب الدراسي لأن لديهم أسبابهم الخاصة. السبب الرئيسي وراء استمرار الحاجة إلى استخدام الطلاب للغة هو منع سوء الفهم وتوفير وقت الطلاب في الفهم. يمكن استخدام اللغة الأم كتفسير وترجمة. وفي الوقت نفسه، فإن سبب تجنب اللغة الأم هو تشجيع الطلاب على التفكير فيها. كلما زاد تفكيره في اللغة الثانية التي يتعلمها، زاد احتمال أن يدمج الطلاب بنية لغتهم الخاصة.

في الواقع، لا يستخدم هذا الكتاب نوعًا واحدًا فقط في تقديم المفردات من إجراءات العرض. هناك إجراءات أخرى مستخدمة لتجنب الإفراط في استخدام اللغة الأم. حتى تتمكن من اختيار بدائل أخرى، مع الأخذ في الاعتبار أن اختيار المفردات لكل موضوع يعتمد أيضًا على تواتر وتوافر الاستخدام بحيث لا يتطلب جهدًا قويًا لفهمه. وبالمثل، فإن الوصف الأولي في كل عنوان لا يتطلب دائمًا الترجمة إلى اللغة الأم للمتعلم. في الأساس، عرض المادة باستخدام أكثر من إجراء. ومع ذلك، بالنسبة لعرض مادة القواعد تحديداً، وفقًا للمؤلف، فإنها تحتاج حقًا إلى شرح للمادة في اللغة الأم للمتعلم، بحيث يمكن تكوين فهم القواعد بشكل صحيح حتى يتمكن الطلاب من التعرف عليها وتطبيقها في عملية التعلم.

٢. الإجراءات الضمنية

الإجراءات الضمنية هي إجراء يعتمد على استخدام الأشياء والأفعال والمواقف في شرح مواد الكتاب الدراسي. أي أنه يوجد في هذه المواد التعليمية العديد من المفردات وتركيبات الجمل المطلوبة للمعلمين لشرحها بأشياء وعمل من خلال استخدام الأجهزة المساعدة. بمعنى ما، فإن الحاجة إلى شرح الكلمات في الكتب المدرسية التي لا يمكن فهمها إلا بمساعدة الأشياء أو الإجراءات هو ما يدفع المعلم للقيام بذلك. لمعرفة الإجراءات

الظاهرية في كتاب اللغة العربية للصف التاسع هذا، تقوم البحثة التالي أسماءهم بتضمين البيانات والتحليلات:

الصورة ٤.٨



استنادًا إلى الصورتين أعلاه، نعلم أن هناك بعض المفردات في هذا الكتاب الدراسي تتطلب كائنات وأفعالًا ومواقف لشرح معناها. لأنه لا توجد صور أو ترجمات للمفردات. على الرغم من إمكانية استخدام الإجراءات التفاضلية، فمن الأفضل تجنب اعتماد الطلاب على الترجمة المباشرة إلى اللغة الأصلية. مثل عندما يسمعون كلمة ((حفظ- يحفظ) ما يخطر ببالهم هو الذكر، حتى وإن كان بناء على المناقشة فإن الكلمة تعني الحراسة. بالإضافة إلى بعض المفردات الأخرى التي يمكن تفسيرها بحركات الجسم لتكون قادرة على ذلك. لفهمها دون الحاجة إلى الترجمة إلى اللغة الإندونيسية.

ومع ذلك، يجب أن نتذكر أنه لا يمكن تفسير كل الكلمات عن طريق القيام بإحدى الطرق الثلاث فقط. يتماشى هذا مع رأي ماكي الذي ينص على أن الأفعال أو الأشياء وحدها لا تكفي لتعليم معنى الكلمات للطلاب، وبالتالي، يُمنح المعلمون ثلاثة خيارات يمكن تطبيقها. أما بالنسبة للحركات، فكل هذا يتوقف على الحركات التي يختارها ويريدها المعلم. الهدف من خلال توفير هذه الطرق العديدة، والأمل هو أن يتم تكوين بعض الارتباط في أذهان الطلاب بين ما يقال ويوضحه المعلم.

٣. إجراءات التصوير

الإجراء التصويري هو عرض المواد باستخدام وسائط الصور. يحتوي هذا الإجراء على ٣ أنواع من الصور، وهي الصور الموضوعية والصور الذاكرية والصور الدلالية. الصور الموضوعية هي الصور المستخدمة كرسوم توضيحية لموضوع أو نص. على سبيل المثال، صور عائلات تتناول الطعام معًا، أو صور مناظر طبيعية. الصور التذكارية هي صور تم إنشاؤها لمساعدة الطلاب على تذكر معنى كلمات أو جمل معينة. يمكن أن تكون صورة ذاكري صورة لموقف يتم تقديمه في نفس الوقت مع جمل حول الموقف. بينما الصورة الدلالية هي صور لتعليم المعنى. لذلك يجب أن تكون الصورة واضحة وليس لها معنى مزدوج. لمعرفة الإجراء التصويري في كتاب اللغة العربية هذا للصف التاسع، تقوم الباحثة التالية أسماؤهم بتضمين البيانات والتحليلات.

الصورة ٤.٩



الحِفاظ على البيئَة

بناءً على الصورة أعلاه، يمكن ملاحظة أنه يمكن استخدام الصورة لتقديم توضيح للموضوع الذي سيتم دراسته. من خلال النظر إلى الصورة في الصفحة الأولى من العنوان مع الكتابة، سيحصل الطلاب على لمحة عن المناقشة في الفصل. يمكن استخدام إجراء التمايز الوارد في هذا الكتاب الدراسي للصف التاسع بالإضافة إلى تقديم مواد المفردات والمواد النحوية، وكذلك في الوصف الأولي للعناوين التي سيتم مناقشتها. ومع ذلك، لا يتم تقديم

هذه الصورة لجميع الموضوعات. لا تزال هناك بعض العناوين التي لا تشمل الرسوم التوضيحية للموضوع الذي سيتم مناقشته، وتحديدًا في الفصل (الحفل بمولد الرسول). ومع ذلك، يتم تغطيته من خلال إجراء تفاضلي، أو يقدم وصفًا موجزًا للموضوعات التي تمت مناقشتها.

الصورة ٤.١٠



علاوة على ذلك، الصور التذكارية هي صور مصممة لتذكير الطلاب بكلمات أو جمل معينة. يمكن أن تكون الصور صورًا لحالة كلمة أو جملة تريد أن تنقل معناها. من المحتمل أيضًا أن تمثل هذه الصور مواقف تم تقسيمها في تسلسل وتقديمها بنموذج كوميدي. بناءً على نتائج التحليل، وجدت الباحثة هذا النوع من الصور في عرض مادة الكتاب الدراسي. تستخدم بشكل عام في المفردات، لتشكيل المعنى في أذهان الطلاب. حيث توجد جملة نموذجية في قسم المفردات حول الموضوع الأخير لهذا الكتاب، والتي تقدم صورة لحالة الدخان المتصاعد من مدخنة المصنع لتوضيح معنى التلوث. بالإضافة إلى ذلك، وفي نفس الموضوع، وجد الباحثون صورًا لزجاجات الأدوية السائلة (المواد الكميائية) لوصف معنى المواد الكميائية في أذهان الطلاب. يهدف عرض هذه الصور في مجال المفردات إلى تسهيل تذكر الطلاب إذا رأوا ذات يوم نفس الشيء مرة أخرى. لأن الصورة هي أقرب شيء إلى حياة الطلاب.

بعد أن قامت الباحثة بتحليل طريقة عرض الكتاب، من نماذج العروض الأربعة الموجودة، كان الإجراء السياقي هو نموذج العرض الذي لم يتم استخدامه في هذا الكتاب العربي. لأن معنى المفردات ومواد الجملة يستخدم فقط الصور واللغة الأصلية، دون إدخال استخدام المرادفات أو المتضادات أو استخدام الاستعارات. وبالتالي، فإن عرض المواد في هذا الكتاب الدراسي يستخدم ثلاثة إجراءات فقط، سواء لتوضيح العنوان وعرض الموضوع والقواعد.

هـ. التكرار في الكتاب الدراسي العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط نظراً إلى نظرية ماكي

الجانب الذي يجب أن يكون حاضرًا في المواد التعليمية وفقًا لماكي هو جانب التكرار وهي خطوة يجب اتخاذها حتى يتمكن الطلاب من استيعاب المواد التي تم تدريسها واستيعابها حتى تصبح مهارات لغوية جاهزة للاستخدام. المقصود بهذا التعريف هو ما إذا كان هناك تقييم في المواد التعليمية المتعلقة بالمادة التي تم تدريسها. تحتوي هذه المادة بالفعل على تقييمات مختلفة تتعلق بالكفاءات المعرفية مثل المفردات والقواعد وكذلك الكفاءات الحركية في شكل مهارة لغوية الأربعة.

في تحليل تكرار المادة في كتب اللغة العربية للصف التاسع في المدرسة المتوسطة، ركزت الباحثة على جوانب تكرار مادة المفردات ومواد القواعد في أربع مهارات لغوية ، وهي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة. فيما يلي أمثلة على شكل التكرار في مواد كتاب الدراسي اللغة العربية للصف التاسع المدرسة المتوسطة:

١. تكرار المفردات في المهارات اللغوية الأربعة

لمعرفة تكرار مادة المفردات للمهارات اللغوية الأربعة من هذا الكتاب الدراسي، دعنا

نلقي نظرة على الصورة أدناه!

الصورة ٤.١١

المفردات		استمع وأعد		قمة الجبل	أشجار متجاورة	غابة
ترك - يترك	تحفظ - يحفظ	شاطئ البحر	مناظر	مزرعة		
وصل - يصل	نَجَى - يُنَجِّي					
منع - يمنع	قتل - يُقتل					

ما معنى هذه المفردات في اللغة الإندونيسية؟

تدريب - ١	حفظ	حاول	يوم الهجرة	ترك	للمحاضرة	هجرة
هاجر	٦ حفظ					النبى وأصحابه وطاهم وأموالهم
ترك	٧ سنة					حاول الكفار أن يمنعوا النبى وأصحابه من ...
منع	٨ التقيوم					أول يوم في تقويم العام الهجرى
نَجَّى	٩ المحاضرة					و نجاه الله النبى والمهاجرين في الهجرة
ألقى	١٠ احتفل					استمع المحاضرون إلى ...

الصورة عبارة عن مادة مفردات في مهارات الاستماع من الفصل الأول من رأس سنة الهجرية والفصل الرابع من جمال الطبيعة حيث المفردات/الصوت هي محتوى المادة. بناءً على الصورة، يمكننا أن نرى أن هناك عدة أنواع من التقييمات التي تم إجراؤها من أجل تكرار المادة التي تم تدريسها من قبل. تم تقييم مواد المفردات الخاصة بمهارات الاستماع بنموذج

لإعطاء المعنى وكذلك استكمال الفراغات في الجمل بالكلمات التي تم تدريسها. يتم تطبيق تكرار المواد باستخدام نموذج التقييم هذا على جميع الموضوعات في مهارات الاستماع، من مادة الفصل الأول إلى مادة الفصل السادس. وهذا التكرار موجود دائماً في كل فصل، بالضبط بعد تدريس المادة. ثم يتم إعادة تقييم هذه المادة أيضاً في امتحانات الفصل الدراسي، حيث يتم تقييم المواد من الفصل الأول إلى الفصل الثالث في امتحان الفصل الدراسي الأول، والفصول من الرابع إلى الخامس في امتحان الفصل الدراسي الثاني.

الصورة ٤.١٢

التدريب - ٢				املأ الفراغات بالكلمة المناسبة!			
اقرأ	يصلي	يكثرون	السابعة عشرة	الأضحية	صلاة	بُلغ	بُعث
١	نحتفل بزوال القرآن في الليلة .. من رمضان						
٢	نزل جبريل على محمد و قال " .. "						
٣	اليوم، يوم العيد، أحمد .. صلاة العيد في الميدان						
٤							
التشجير	الغابات	مياه الصرف	تلوث	الماء	البيئة	صهفي	دعني
١	لا يجوز للمواطنين أن يرموا .. في النهر						
٢	أفضل الوسائل للحفاظ على البيئة هو ...						
٣	إلقاء النفايات في النهر يُسبب إلى ... الماء						
٤	تلوث الماء يؤدي إلى قلة .. النقي						

بناءً على الصورة الثانية، يولي مُصنف هذا الكتاب الدراسي اهتماماً كبيراً لجانب التكرار في بعض المفردات التي سمعت و تعلمت من قبل، حيث تتم مناقشة المفردات مرة أخرى في المادة بعد ذلك في نفس المهارة وتدريبها. كمثل لكلمة احتفل - يحتفل الموجودة في

مادة الفصل الأول، لا يزال من الممكن العثور عليها في الفصلين الثاني والثالث كمادة على نفس موضوع الاحتفال الإسلامي، ثم كلمة حفظ-يحفظ، وصل-يصل موجود في الفصل الرابع إلى الفصل السادس كمواد مختلفة السياق (حول الطبيعة). وبالمثل، فإن المفردات في الفصل الرابع مثل بحر، غابة، نهر ستظل تتكرر بواسطة المادة بعد ذلك، على الرغم من أنها في جوانب مختلفة من المهارة والتدريب.

الصورة ٤.١٣

<p>سنة هجرية جديدة</p> <p>اليوم هو الأول من شهر محرم، والمسلمون يحتفلون بسنة هجرية جديدة. إنهم يجتمعون في المسجد، ويستمعون إلى المحاضرة الدينية التي يلقيها الأستاذ أبو بكر.</p>  <p>قال الأستاذ في محاضرتة: "سأحدثكم اليوم عن هجرة الرسول صلى الله عليه وسلم من مكة إلى المدينة."</p>	<p>سيرة النبي ص. م</p> <p>في المنبوع الماضي، احتفل التلاميذ بذكرى مولد الرسول، فهم يستمعون إلى محاضرة الزينية ألفها الأستاذ محمد إربص، وتحدث الأستاذ في محاضرتة عن "سيرة النبي ص. م"</p>   <p>http://www.abcnews.com/2014/10/14/islam-ceremonies/ http://www.aljazeera.com/news/2014/10/14/islam-ceremonies/</p> <p>قد ولد في يوم الاثنين، في عام قبيل، الثاني عشر من شهر ربيع الأول، اسم أبيه عبد الله بن عبد المطلب، وأمه أمة بنت وقب، ولد الرسول صلى الله عليه وسلم بيتنا، فقد توفي أبوه وهو في بطن أمه، ثم توفيت أمه وكان عمره سبعين. فربما جاءه عبد المطلب.</p>
<p>بعد ساعة واحدة فررت العبيرة بالقطر ودغابة جميلة، الغابة رائعة ومنظمة. هناك أشجار منجوزة، ووقفت العائلة جانب الغابة الخضراء.</p> <p>ثم وصلت العبيرة إلى بيت عمه، يقع بيت العم في القرية في قبعة الجبل، رزاح حندان عمه هناك، اسم عمه السيد هاشم، هو فأرخ نسيط ومغروف.</p> <p>لله مزرعة واسعة، يزرع عمه وأهل القرية الأرز والخضروات في مزارعهم.</p> <p>نزلت من العبيرة وجلست تحت الشجرة قريبًا من المزرعة لتتبع جمال الطبيعة هناك، والهواء هناك طري.</p> <p>هذه المناظر جميلة جدًا، ما أنظف خالقها، خالق الكون، الله سبحانه وتعالى.</p>	<p>انبت الله في الأرض النباتات، وأنزل الله من السماء المطر الذي اسقى به النباتات والزراعة والأشجار والغابات، وتجعل الأرض خصبة</p>  <p>والله الذي أخرج الأنهار، وخلق البحار، وبالله تنضج جميع المخلوقات، فبالله يعيش الناس ويترغم من مخلوقات الله.</p>

بصرف النظر عن تكرارها على مهارات الاستماع وتدريباتها في الفصول التالية، فإن مادة المفردات التي تم تقديمها تتكرر أيضًا في النصوص في مهارة القراءة مع نموذجي التدريب، ترجمة الجمل إلى الإندونيسية وإجابة على الأسئلة المتعلقة بالنص. سيتم استخدام

بعض المفردات ودمجها في نصوص القراءة في ذلك الفصل والفصل الذي يليه، على الرغم من أن عددًا صغيرًا فقط وأحيانًا يأتي فقط من فصل واحد معين حيث يمكن استخدام الكلمة في السياق الذي تتم مناقشته. كما هو الحال مع مقتطفات نصوص القراءة التي تعرضها الباحثة من فصلي سياق الأحداث الدينية والطبيعية.

هناك عدة كلمات مثل احتفل-يحتفل، المحاضرة، الهجرة، وشهر الهجرة والتي تأتي من الفصل الأول وتكرر مرة أخرى في النص الخاص بمهارات القراءة في الفصلين اللاحقين. وبالمثل فإن المفردات من الفصل الثاني مثل توفّي، رياه جده، تزوّج، حمي، أسرى، تكررت مرة أخرى في المادة الموجودة في مهارة القراءة. ثم صورتان أدناه، مفردات الفصل الرابع مثل شجر، بحر، غابة، مزرعة، خلق-يخلق مكرراً جداً على النص في مهارات القراءة في الفصول التالية. ونفس الشيء بالنسبة لمفردات الفصل الخامس، كلمات مثل أنبت، النباتات، السماء، المطر، الكوكب، الأرض، الشمس، الليل، القمر تتكرر مرة أخرى في المادة في مهارة القراءة، بل وتكرر مفردات الفصل السابق.

الصورة ٤.١٤

<p>صالح : هل احتفلت بطول سنّة جدّك ؟ صادق : نعم، احتفلت في الطّهر المأهبي، في قاعة المدرسة، أنا وأصدقائي نحتفل بالكرامات فيها، وولادها والأهبار والمؤتمّرات الجديّة صالح : هل ألقى للمحاضرة الدّينية؟ وما مؤتمّرات المحاضرة؟ صادق : ألقينا عندهم الرّجيم، و التّرحوم: "هجرة الرسول صلّى صالح : علما غرقت عن هجرة الرسول؟ صادق : ترك الرسول وأصحابه ونهتّم ونهتّم وأموالهم في مكة وهاجروا إلى المدينة فغاصين لله، وحاولوا التّخلّص من الرسول وأصحابه من أن يهاجروا إلى المدينة، بل أرتد الكفّار أن يظنوا الرسول، و لكن الله تقي الرسول، ووصل إلى المدينة مانيلا، وكذلك أصحابه، صالح : هل كان في المدينة نهر؟ صادق : آلا بل استصافهم التّمسلا في بروجهم، وصارت نهر المدينة نهرًا للمهاجرين والأنصار، وصارت المدينة لهم منة للمهاجرين و الأنصار، والشارك المهاجرون مع التّمسلا في القربا و التجارة كانت الهجرة حادثة عظيمة في التاريخ الإسلامي وجعل المسلمون يؤمن الهجرة أول يوم في الأثوم الهجري.</p>	<p>(يتكلم حُسَيْن ونُعْضُ الأَصْبِقَاتِهِ مع أستاذهم عن الحُفْل هذا اليوم) الأستاذ : نحن نُحْتَفِل بِرُكُوبِ مَوْلِدِ النَّبِيِّ ﷺ هذا اليوم؟ حسين : نَعَمْ، نُحْتَفِل بِهِ هذا اليوم الأستاذ : ماذا عمِلْتُمْ قَبْلَ هذا الحُفْل؟ حسين : لِحْتَمَعْنَا لِنُورِعَ الأَعْمَالِ على أَعْضَاءِ اللّجْنَةِ كُنْتُ رَئِيسَ اللّجْنَةِ وكان حَسَنٌ سَكْرَتِيِ اللّجْنَةِ وكانت عَائِشَةُ أَمِينَةَ الصُّنُوقِ وكان يُعْضُ الأَصْبِقَاءِ الأَخْرين أَعْضَاءَ في اللّجْنَةِ الأستاذ : وَمَاذا عمِلْتِ يَا فَرِيدَةُ قَبْلَ هذا الحُفْل؟ فريدة : أنا وَرَئِيسُ وَأَمِينَةُ أَرْسَلْنَا بِصَافَاتِ الدُّعْوَةِ إلى المُدْعُوتين والمُدْعُوَاتِ</p>
---	--

<p>يرجعه إلى سائق البعير</p> <p>إلياس : يا أخي، هل ذهبت مع أصحابك للرحلة؟ عمران : نعم، ذهبنا في الضبوع الماضي إلياس : أخبرني عن تلك الرحلة عمران : ذهبنا في السادسة إلا ربعاً، مرّت الغافلة بمنظر الطبيعة الجميلة، نظرنا إلى الزائر، المزرع قريبة من الجبال، هناك فلاح، كان الفلاح غابلاً في المزرع الخضراء، وبعد ساعة وصلنا إلى شاطئ البحر. إلياس : ماذا فعلنا هناك؟ عمران : جلسنا في شاطئ البحر، وتحدثنا عن جمال خلق الله</p>	 <p>المدرس : أيها التلاميذ، انظروا إلى الحشود... ما حشود، ماذا ترى في الحشود الأولى؟ همزة : الحشود المدرس : يا زهرة، ما رأيك في الحشود الأولى و الثانية؟ زهرة : كلاهما معنا كمنيت أهدى الناس المدرس : صحيح يا زهرة حشودان : أشكر فحسن الوسائل الجاهل على البيئة حشودان : أولاً - تكريم المزارع الجاهل على البيئة ثانياً - الاستفادة من الموارد المتجددة بشؤون إشراف ثالثاً - المحافظة على البيئة من التلوث رابعاً - التشجير</p>
--	--

الصورة التالية التي تعرضها الباحثة هي مادة الحوار في مهارة الكلام يتوقع من الطلاب ممارستها. في هذه المادة، وجدت الباحثة أن بعض المفردات التي وردت في مادة المفردات تكررت في هذه المهارة في كل من الفصل الذي قدمت فيه مادة المفردات وأيضاً في مادة المهارة في الفصل التالي. كما هو موضح في الصورة أعلاه، تتكرر مفردات احتفل- يحتفل، ألقى المحاضرة، الهجرة، هاجر، التقويم الهجري، وصل يصل، الموجود في الفصل الأول حول مهارات الاستماع، مرة أخرى على مادة مهارة كلام. فإن مواد مفردات الفصل الثاني مثل وّرع- يورّع، أعضاء اللجنة، تتكرر مرة أخرى في مادة مهارة الكلام، ولكن تواتر المفردات في هذا الفصل نادر جداً، وهناك عدد أكبر من التكرارات للمفردات أكثر من مادة في الفصل الأول.

علاوة على ذلك، تم اختيار الصورتين أدناه من قبل الباحثة من نص المحادثة في مهارة الكلام والتي هي في نفس السياق الطبيعة. في الصورة الأولى، تتكرر مفردات الفصل الرابع، مثل شجر، بحر، غابة، مزرعة، خلق يخلق، جبل، الحضرء، في مادة المحادثة في مهارة الكلام. وبالمثل في الفصل السادس، تتكرر مفردات مثل التصحر، الحفاظ على البيئة، التلوث، التشجير، في مادة مهارة الكلام. لذلك، لا يزال تكرار المفردات في مادة مهارة

كلام قيد الدراسة. ولكن، لا تزال هناك مواد تتضمن من المفردات من الفصل السابق أكثر من تكرار المفردات في الفصل نفسه.

الصورة ٤.١٥

<p>١. القرآن - رسول - نزل - فجاء - الله - على ٢. في - إلى - الله - شهر - محرم - رمضان - القرآن - أنزل ٣. قبل - لا - للنسمة - صلاة - من - الظهر - ترجعوا ٤. و - ثم - المائدة - تناول - القن - فاشمة - الفطير - صباح ٥. و - عام - عيد - كل - يخر - عيارك - أتم ٦. صلاة - أقد - المسلمون - العيد - للعيد - يجتمعون - في ٧. الله - في - المسلمون - العيد - يكثر - ليلة</p>	<p>١. مؤتمري - مؤتمري - أيقظ - تلك - في - القرية - المدارس ٢. أن - على - حوّل - الأسم - البيت - يجب - يحفظ ٣. شمع - الغابة - وجود لنا - في - أن - لا - الأشجار التي ٤. يجير - لا - التوت - النفايات - ماء - علينا - الأبر - أن ٥. الهواء - رطبًا - كان - الضربة - حول ٦. أغلى - في - في - من - الغابة - الأشجار - الأشجار - المزعة ٧. إلى - الشئ - الماء - للهرب - تحتاج ٨. هواء - في - من - القرية - المدينة - أكثر - التوت ٩. وضع - حارس - حرس - في - مكابا - الأمانة ١٠. الظهر - جوا - مديني - في - الوسطى - المدن</p>
<p>ترجم العبارات إلى اللغة العربية!</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kami belum menyelesaikan Menuntut Qur'an di sekolah 2. Aku dan keluargaku me lakukan sholat Idul Fitri di masjid dekat 3. Hari Muhammadiyah tidak bisa selesai dan selesai 4. Wahai murid-murid, jangan bermain bola di dalam kelas 5. Amin dan Ammah merayakan pesta undangan di depan pintu 6. Setelah salat led orang-orang wanita saling berjongkok untuk meminta maaf 7. Pada malam hari raya, kami berjongkok di masjid untuk beribadah 	<p>ترجم الجمال إلى اللغة العربية!</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Papanan memberikan banyak manfaat untuk kehidupan manusia 2. Kita tidak boleh membuang sampah di sungai 3. Kebun yang ada di belakang rumahku adalah kebun teh di dekat 4. Kita harus menjaga lingkungan dan polusi udara 5. Reboisasi merupakan solusi terbaik dalam menjaga lingkungan

الصورة الأخيرة التي قدمتها الباحثة هي مادة من مهارة الكتابة من الفصل السادس والفصل الثالث. لتكرار المفردات في هذه المهارة، يمكننا أن نرى في مقتطف الصورة أن المفردات في الفصل الثالث مثل *نزل، أنزل، صلاة، كبر-يكثر* تتكرر مرة أخرى في المادة في مهارة الكتابة، لكنها لا تحتوي على مفردات من الفصل السابق في هذه المادة. بينما تحتوي مادة الكتابة في الفصل السادس على المفردات المعروضة في الفصل مثل *التلوث، والنفايات، والمياه، وتكرر أيضاً مفردات من الفصول السابقة مثل القرية، الغابة، الأشجار، النهر، المزرعة، حفظ - يحفظ.*

وبالتالي، بناءً على عرض البيانات أعلاه، يمكن استنتاج أن بعض المفردات التي يتم سماعها في كل فصل ستظل موجودة وتتكرر بواسطة المادة بعد ذلك في المهارات اللغوية

الأربعة. على الرغم من أن معظم التكرار المعني هو تكرار للمفردات التي لها سياق أو مفردات واحدة يمكن استخدامها في جميع السياقات. بحيث يتم تحقيق الغرض من المفردات بحيث يمكن تذكرها واستيعابها من قبل الطلاب في اللغة.

٢. تكرار القواعد على المهارات اللغوية الأربعة

يحتوي هذا الكتاب الدراسي العربية للصف التاسع في المدرسة المتوسطة على مادة القواعد. في الفصل الأول يليه مادة فعل الماضي وتصريفه، أما الفصل الثاني فيحتوي على مادة كان واسمها وخبرها المفرد، أما الفصل الثالث فهو لام نافعة ولا ناهية، الفصل الرابع مواد عن فعل الأمر وتصريفه، والفصل الخامس مادة الموصول، والفصل السادس مادة عن اسم التفضيل. لمعرفة تكرار عناصر القواعد في المهارات اللغوية الأربعة من هذا الكتاب الدراسي، فلنلق نظرة على الصور أدناه!

الصورة ٤.١٦

	٢	حاول الكفار أن يمنعوا النبي وأصحابه من	١	توفي... وكان النبي ابن شهرين.
	٣	... أول يوم في تقويم العام الهجري	٢	ذهب النبي مع عقه إلى الشام ...
	٤	... ونجاه الله النبي والمهاجرين في الهجرة	٣	ولما بلغ عمره خمسا وعشرين سنة، ... خديجة.
	٥	يستمتع المحاضرون إلى ...	٤	... الله محمداً نبياً ورسولاً وكان عمره ٤٠ سنة.
				٥



١	رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ... رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ... رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ...	١	لا يجوز للمواطنين أن يرموا... في النهر
٢	رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ... رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ... رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ...	٢	أفضل الوسائل للحفاظ على البيئة هو .
٣	رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ... رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ... رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ...	٣	إلقاء النفايات في النهر يُسبب إلى ... الماء
٤	رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ... رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ... رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ...	٤	تلوث الماء يُؤذي إلى قلة ... النقي
٥	رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ... رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ... رَبَّنَا إِنَّهُ السَّمَوَاتِ بِ...	٥	من إفساد البيئة هو إخراج ...

الصورة أعلاه هي مادة مهارات الاستماع من الفصل الأول والفصل الثاني والفصل الثالث والفصل الخامس. ومن صور المادة نجد أن عناصر قواعد فعل الماض ومواد تصريفه قد تمت مناقشتها منذ مهارات الاستماع. تضمنت كل من المفردات التصويرية والتدريب عنصر القواعد مع الضمير المقصود، مثل هم تركوا بيوتهم، هم هاجروا من مكة، وأيضاً الجمل الفارغة التي تتطلب فعل الماض أمامهم. أما بالنسبة للفصل التالي، فإن عنصر القواعد هذا يتكرر أيضاً في مجموعة مهارات الاستماع ويظهر أيضاً في أحد المفردات التصويرية. على الرغم من أن عنصر القواعد هذا يتكرر في جميع مهارات الاستماع تقريباً في كل فصل، إلا أنه في نهاية الفصل السادس، لا تتكرر هذه المادة في أي من المفردات التصويرية أو التدريب.

لتكرار مادة كان وإسمها وخبرها المفرد، والموصول، وإسم التفضيل عن مهارات الاستماع، يحدث فقط في الفصل الذي سيتم فيه مناقشة مادة القواعد، وليس في الفصول الأخرى. بالإضافة إلى ذلك، فإن التكرار نادر جداً بنظر إلى وجود رقم واحد أو رقمين فقط في تدريب مهارات الاستماع. ومع ذلك، فمن المؤسف جداً أنه في مهارات الاستماع والتدريب، لا تتكرر عناصر قواعد لام نافية ولا ناهية وفعل الأمر وتصريفه في الفصل الذي تمت مناقشة المادة فيه. حتى لو كان هناك مادة، فقط في فعل الأمر تتكرر في الفصل السابق.

الصورة ٤.١٧

قَالَ الْفُتَيْلُ فِي مُحَاضِرَتِهِ: "سَاحِدُكُمْ الْيَوْمَ عَن هِجْرَةِ الرَّسُولِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ مَكَّةَ إِلَى الْمَدِينَةِ.
 هَاجَرَ الرَّسُولُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابِهِ مِنْ مَكَّةَ إِلَى الْمَدِينَةِ، تَرَكُوا وَطَنَهُمْ وَيَتِيمَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَبَنَاتِهِمْ فِي مَكَّةَ. حَاقِلُ الْكُفَّارِ أَنْ يَقْتُلُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَحَاقِلُوا أَنْ يَنْفَعُوهُ وَيَمْنَعُوا أَصْحَابَهُ مِنَ الْهَيْجْرَةِ، وَلَكِنَّ اللَّهَ حَقِيقَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبِحَبْلِهِ وَنَحَى صَاحِبِي فِي الْهَيْجْرَةِ أَيَا يَكْفُرُ رِضَى اللهِ عَنْهُ، كَمَا نَحَى اللهُ الصَّحَابَةَ الْمُهَاجِرِينَ وَجَعَلَهُمْ يَصِلُونَ إِلَى الْمَدِينَةِ مُتَلِينِينَ.
 كَانَتْ الْهَيْجْرَةُ حَادِثَةً عَظِيمَةً فِي التَّارِيخِ الْإِسْلَامِيِّ؛ لِذَا جَعَلَ الْمَسْلُومُونَ يَوْمَ الْهَيْجْرَةِ أَوَّلَ يَوْمٍ يُصَلُّونَ فِيهِ الْعَامَ الْهَيْجَرِيَّ، وَأَوَّلَ مَنْ وَضَعَ التَّقْوِيمَ الْهَيْجَرِيَّ هُوَ عُثْمَانُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللهُ

عَنْهُ لَمَّا كَانَ فِي يَوْمِ الْاِتِّحَادِ، فِي عَامِ الْاِتِّحَادِ، الَّذِي عَشَرَ مِنْ شَهْرِ رَجَبِ الْاَوَّلِ اسْمُ يَوْمِهِ عَشْرُ اللهِ مِنْ عَشْرِ الْمَطْلَبِ، وَأَمَّةُ اَوْتَمَتْ بَدَتْ وَهَبَ، كَانَ الرَّسُولُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَيْدِيهِ، فَجَدَّ لُقَيْلُ اُتْمُوهُ وَنَحَى اَوْتَمَتْ اَللَّهُ وَكَانَ عَشْرًا بَدَتْ بِيَرْبَعٍ، فَرِيَاةٌ جَدَّتْ عِنْدَ الْمَطْلَبِ. وَلَمَّا لُقَيْلُ جَدَّ عِنْدَ الْمَطْلَبِ، وَكَانَ مَعَهُ اَللَّهُ طَالِبٌ وَكَانَ مُدْرَاةً لِقَانِ جَدَّتِ. فِي الْمَبْتَدِ، عَمِلَ لِمُحَمَّدٍ فِي رَعَايَةِ الْعِلْمِ، لَمْ تَحْبَبْ إِلَى الْعِلْمِ مَعُ عَمُو كَيْ طَالِبٍ لِقَانِ جَدَّتِ. لَمْ تَزُجْ خَيْرِيَّةً يَغْتَدِلِكِ، وَكَانَ عَمْرُوهُ عَشْرًا وَعِشْرِينَ سَنَةً، وَعَمْرُوهُ اَرْبَعِينَ سَنَةً. لَمَّا بَدَتْ بَدَتْ اَرْبَعِينَ سَنَةً، تَعَدَّ اللهُ عَشْرًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللَّهُ وَزَمِيلًا. لَمْ اَوْتَمَتْ عَمْرُوهُ اَللَّهُ الَّذِي كَانَ يَحْمِيهِ مِنْ اَللَّهُ فَرِيَاةً وَكَانَ عَمْرُوهُ عَشْرِينَ سَنَةً، لَمْ تَزُجَتْ مِنْ يَغْتَدِلِكِ. وَفِي اَوَّلِ مَنْ اَمَرَ اَللَّهُ بِرِضَاةٍ وَكَانَ اَللَّهُ اَمْرًا مَسْأَلَةً لِقَانِ جَدَّتِ. وَتَعَدَّ ذَلِكَ خَرَجَ الرَّسُولُ مَعُ اَصْحَابِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ، تَدْعُو اَللَّهُ إِلَى الْاِسْلَامِ فَكَمَ لِيَسْلُمُوا. لَمْ اَمْسَى اَللَّهُ بِرِضَاةٍ اَللَّهُ مِنْ الْمَشْرِجِ الْعَرَبِ إِلَى الْمَشْرِجِ الْاَلْبَسِيِّ، وَرَأَى اَللَّهُ اَللَّهُ فِي الْمَخْرَاجِ. لَمْ هَاجَرَ الرَّسُولُ وَاصْحَابُهُ مِنْ مَكَّةَ إِلَى الْمَدِينَةِ وَكَانَتْ هَيْجْرَتُهُ فِي اَللَّهُ اَللَّهُ وَالْمُهَاجِرِينَ مِنْ عَمْرُوهُ، وَوَقَّاهُ فِي اَللَّهُ عَشْرَ مِنْ شَهْرِ رَجَبِ الْاَوَّلِ مِنَ اَللَّهُ اَللَّهُ عَمْرُوهُ الْهَيْجْرَةِ وَكَانَ عَمْرُوهُ اَللَّهُ وَبَدَتْ سَنَةً.

<p>عيد الفطر وعيد الاضحى</p> <p>للمؤمنين عيدان، هما عيدُ الفِطْرِ في الأوَّل من شهرِ شَوَّالٍ، وعيدُ الاَضْحَى في العَاقِبِ مِنْ شَهْرِ ذِي الْحِجَّةِ. فِي عِيدِ الْفِطْرِ يَصَلِّي الْمُسْلِمُونَ صَلَاةَ الْعِيدِ فِي الْمَسَاجِدِ أَوْ فِي الْمَيْلَادِينَ، ثُمَّ يَزُورُونَ الْأَقْرَابَ وَالْجِيرَانَ لِيَصِلُوا الرَّجْمَ وَيَسْأَلُوا الْعَفْوَ مِنْهُمْ مِنَ الْخَطَا وَالنَّفْسِيرِ. وَفِي عِيدِ الْاَضْحَى بَعْدَ صَلَاةِ عِيدِ الْاَضْحَى، يَبْنِي الْمُسْلِمُونَ الْاَضْحَايَ تَفَرُّقًا لِلَّهِ، فَيَأْكُلُونَ مِنْ لَحْمِ الْاَضْحِيَّةِ، وَيَهْدُونَ مِنْهَا لِلْأَقْرَابِ وَالْأَصْدِقَاءِ، وَيَتَصَدَّقُونَ بِهَا عَلَى الْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ.</p>	<p>بعد ساعة واحدة مرَّت السَّيَّارَةُ بِالْحَقُولِ وَبِعَابَةِ جَبِيلَةَ، الْغَابِيَةُ رَائِعَةٌ وَمَنْظُمَةٌ. هُنَاكَ أَشْجَارٌ مُتَجَاوِزَةٌ، وَوَقَفْتَ الْعَائِلَةُ جَانِبَ الْغَابِيَةِ الْخَضِرَاءِ. ثُمَّ وَصَلْتَ السَّيَّارَةُ إِلَى بَيْتِ عَمِيهِ. يَتَّعُ بَيْتَ الْعَمِّ فِي الْقَرْيَةِ فِي فِجَّةِ الْجَبَلِ. زَكَرَ حَقْدَانُ عَمَّهُ هُنَاكَ، اسْمُ عَمِّهِ السَّيِّدِ هَاجِمِ، هُوَ فَلَاحٌ نَشِيطٌ وَمَعْرُوفٌ. لَهُ مَرْزَعَةٌ وَاسِعَةٌ، يَبْرُغُ عَمُّهُ وَأَهْلُ الْقَرْيَةِ الْاَكْرَزُ وَالْخَضِرَوَاتُ فِي مَزَارِعِهِمْ. تَرَكْنَا مِنَ السَّيَّارَةِ وَجَلَسْنَا تَحْتَ الشَّجَرَةِ قَرِيبًا مِنَ الْمَرْزَعَةِ لِنَتَمَتَّعَ بِجَمَالِ الطَّيْبَةِ هُنَاكَ. وَالْهَوَاءُ هُنَاكَ طَرِيٌّ. هَذِهِ الْمَنَاطِرُ جَبِيلَةٌ جَدًّا، مَا أَعْظَمَ خَلْقَهَا، خَالِقُ الْكَوْنِ، اللهُ سَجَدَانَهُ وَتَعَالَى.</p>
--	---

<p>مَنبَخَاتُ اللهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، هُوَ اللهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، هُوَ الْخَالِقُ الَّذِي خَلَقَ الْعَالَمَ كُلَّهُ. فَالْأَرْضُ الَّتِي لَعِينُوا فِيهَا خَلَقَهَا اللهُ. وَالسَّمَاءُ الَّتِي قُوْفَتَا يَنْفَعَا اللهُ. خَلَقَ اللهُ فِي السَّمَاءِ الْكَوَاكِبَ، وَمِنَ الْقَمَرِ الَّذِي تَطَهَّرُ فِي اللَّيْلِ، وَخَلَقَ الْاَرْضَ الَّتِي فِيهَا الْجِبَالُ وَالْبَحَارُ وَالْأَنْهَارُ وَالْبَهَائِزَاتُ. وَخَلَقَ اللهُ الْحَيَوَانَ وَالشَّجَرِ. الشَّجَرِ تَلَوَّرَ الْاَرْضِ فِي النَّجَارِ، وَيَطَهَّرُ الْقَمَرَ فِي اللَّيْلِ، وَيُوزِّعُهُ بِصِفِّهِ الْبَلَدِ الْمَحْلُومِ.</p>	<p>أَمَرَ الْاِسْلَامُ بِالْحَقَائِقِ عَلَى الْبَيْتَةِ وَبَدَى عَنِ اِسْتِغَاثَتِهَا، وَاسْتَدَانَ الْبَيْتَةَ لَهُ صُورٌ مُتَعَدِّدَةٌ وَبِهَا: - زَمِي السَّمَوَاتِ فِي النَّجْرِ أَوْ فِي النَّجْرِ - زَمِي وَبَدَى الْمَشْرِيفِ فِي النَّجْرِ - اِحْرَاقِ الْغَابَاتِ وَالْاَشْجَارِ لِعَبْرِ الْحَاجَةِ الصَّرُورِيَّةِ وَكَانَ هَذِهِ الْمَقَامَرَاتُ لُصِيْدَ الْبَيْتَةِ. وَفِي هَذَا الْعَصْرِ اُسْتَبَدَّتِ الْبَيْتَةُ تَوَاجِعَ عَشْرَاتٍ بَدَتْهَا عَالَمِيَّةٌ، وَبِهَا: السَّمْسُخَرُ، وَالْقَلْبُوتُ الْبَيْتِيُّ، وَالْاِحْرَاقِ الْاِحْرَاقِ (Mammals)، وَقَلْبُوتُ الْبَيْتَةِ يُنْقِصُهُ إِلَى ثَلَاثَةِ اَسْمَاءٍ: تَلَوَّرَ الْمَاءُ وَقَلْبُوتُ الْهَوَاءِ وَقَلْبُوتُ الْاَرْضِ. ١. تَلَوَّرَ الْمَاءُ تَلَوَّرَ تَلَوَّرَ الْمَاءُ بِسَبَبِ زَمِي السَّمَوَاتِ وَبَدَى الْمَشْرِيفِ فِي النَّجْرِ أَوْ فِي النَّجْرِ. وَهَذَا اَللَّهُ إِلَى فِجَّةِ الْمَاءِ اَللَّهُ.</p>
---	--

تمثل الصورة أعلاه مادة لمهارات القراءة من الفصل الأول إلى الفصل السادس. ومن شظايا الصور المادية نجد أن عناصر قواعد فعل الماضي ومواد تصريف تتكرر في مادة مهارات القراءة. في جميع أنحاء النص تقريباً، هناك عناصر من فعل الماضي مع الضمير الذي يتبعه،

مثل الكلمات قال الأستاذ، تركوا بيوتهم، حاولوا أن يمنعوا في مادة القراءة للفصل الأول. ثم قد ولد، قد توفي، بلغ عمره في مادة الفصل الثاني. ثم مرّت السيارة وصلت السيارة، نزلنا من السيارة، جلسنا في مادة الفصل الرابع. ثم خلق الله العالم في مادة الفصل الخامس وأمر الإسلام، نهي عن، ظهر التلوث في المادة للفصل السادس. ولم تجد الباحثة تكرارًا لهذه العناصر في الفصل الثالث، لأن هذا الفصل يستخدم فيه مزيدًا من فعل الأمر.

لتكرار مادة كان و إسمها و خبرها المفرد حول مهارات القراءة تحدث في الفصل الأول، على سبيل المثال كانت الهجرة حادثة عظيمة، ثم كان عمره ست سنين في الفصل الثاني حيث المادة تم نقاشها، وكان عمره أربعين في الفصل الثالث. أما بالنسبة لعناصر الموصول وإسم التفضيل، فهي تتكرر فقط في مادة مهارات القراءة حيث تناقش هاتان المادتان، وليس في فصول أخرى. من المؤسف جدًا أنه في مهارات القراءة والتدريب، لا تتكرر عناصر القواعد فعل الأمر تصريفه في الفصل الذي تناقش فيه المادة. كان هذا فقط في المادة في الفصل السابق. في حين أن عناصر لام نافعة ولا ناهية لا تتكرر إطلاقًا في جميع فصول مادة مهارة القراءة ، وينبغي أن تكون اهتماما للمصنف.

الصورة ٤.١٨

الأستاذ : نحن نَحْتَفِلُ بِذِكْرِ مَوْلِدِ النَّبِيِّ ﷺ هَذَا الْيَوْمَ؟	صالح : هَلْ اِحْتَفَلْتُمْ بِحُلُولِ سَنَةِ جَدِيدَةٍ؟
حسين : نَعَمْ، نَحْتَفِلُ بِهِ هَذَا الْيَوْمَ	صادق : نَعَمْ، اِحْتَفَلْتُمْ فِي الْأَسْبُوعِ الْمَاضِي، فِي قَاعَةِ الْمَدْرَسَةِ.
الأستاذ : مَاذَا عَمِلْتُمْ قَبْلَ هَذَا الْحَفْلِ؟	أنا وَأَصْدِقَائِي نَطَّلَمْنَا الْكُرَامِي فِيهَا،
حسين : اجْتَمَعْنَا لِتَوْزِعَ الْأَعْمَالُ عَلَى أَعْضَاءِ اللَّجْنَةِ كُنْتُ رَئِيسَ اللَّجْنَةِ	وَرَبَّنَاهَا بِالْكَرَاهِيَةِ وَالرُّسُومَاتِ الْجَوِيلَةَ
وكان حسنٌ سَكْرَتِيَزَ اللَّجْنَةِ وَكَانَتْ عَائِشَةُ أُمِّيْنَةَ الصُّنْدُوقِ	صالح : مَنْ أَلْقَى الْمَخَاضَةَ الْيَدِيَّةَةَ؟ وَ مَا مَوْضُوعُ الْمَخَاضَةِ؟
وكان بعضُ الْأَصْدِقَاءِ الْأَخْرَيْنِ أَعْضَاءَ فِي اللَّجْنَةِ	صادق : الْأَسْتَاذُ عَبْدُ الرَّجِيمِ . وَ الْمَوْضُوعُ : " هِجْرَةُ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ
الأستاذ : وَمَاذَا عَمِلْتُمْ يَا قَرِينَةُ قَبْلَ هَذَا الْحَفْلِ؟	صالح : مَاذَا عَرَفْتِ عَنْ هِجْرَةِ الرَّسُولِ؟

فريسة : ماذا يفعل الحجّاج في اليوم التاسع من ذي الحجة؟
 ميسرة : يتجمعون في عرفات ثم يمشون في مزدلفة ثم يمشون إلى منى لرمي الجمرات
 فريسة : وماذا تفعل نحن الذين لم نيسر لنا أن نكون مع الحجّاج في مكة؟
 ميسرة : في الصباح التاكر من يوم العاشر من ذي الحجة نخرج إلى المسجد لأداء
 المبادي لصلاة العيد، وبعد الصلاة، يخرج القادرون الأضحية، فيأكلون
 من لحمها، ويهدون منها للأقرب والأصديق، وتصنعون منها على الفقراء
 والمساكين.

إلياس : يا أخي، هل ذهبت مع أصدقائك للرحلة؟
 عمران : نعم، ذهبنا في الأضحية الماضي
 إلياس : أخوتي عن تلك الرحلة؟
 عمران : ذهبنا في العارضة لأربعة، مرّت الحافلة بمناظر الطبيعة الجميلة، نظرتنا إلى
 المزارع، المزارع قريبة من الجبال هناك فلاح، كان الفلاح عاملاً في المزارع الخضراء
 وبعد ساعة وصلنا إلى شاطئ البحر.
 إلياس : ماذا فعلنا هناك؟
 عمران : جلسنا في شاطئ البحر، وتحدثنا عن جمال خلق الله

كايل : يا كايل، انظر إلى السماء، ستغرب الشمس
 كايل : ما شاء الله... ما أجمل هذا المنظر!
 كايل : السماء التي ننظر إليها خلقها الله
 كامل : ويأتي الليل بعد غروب الشمس
 كايل : نعم تظهر النجوم والقمر في السماء



نورها يضيئ الليل المظلم

كامل : سبحان الله الذي خلق السموات والأرض
 كايل : يجب علينا أن نتدبّر ونفكّر في خلق الله

المدرس : أيها التلاميذ، انظروا إلى الصورة! ...

يا حفزة، ماذا ترى في الصورة الأولى؟

همزة : التصحّر

المدرس : يا زهرة، ما رأيك في الصورة الأولى والثانية؟

زهرة : كلاهما يما كسبت ألبى الناس

المدرس : صحیح يا زهرة

حمدان، أذكر بعض الوسائل للحفاظ على البيئة!

حمدان، أولاً - تثقيف المجتمع للحفاظ على البيئة

تمثلت الصورة أعلاه مادة لمهارات الكلام من الفصل الأول إلى الفصل السادس.
 ومن شظايا الصور المادية نجد عناصر قواعد فعل الماضي وتصريفه تتكرر في مادة مهارات
 الكلام. في جميع أنحاء النص تقريباً، هناك عناصر من فعل الماضي والضمائر التي تتبعه، مثل
 الجمل هل احتفلت؟، زيناها، من ألقى المحاضرة؟ ماذا عرفت؟ في مادة المحادثة الفصل الأول.
 ثم ماذا عملتم؟ اجتمعنا، ماذا عملت؟ في مادة الفصل الثاني. ثم هل ذهبت؟ نظرنا إلى، ماذا
 فعلنا؟ جلسنا وتحدثنا في مادة الفصل الرابع. ثم خلق الله العالم في مادة الفصل الخامس و
 بما كسبت في مادة الفصل السادس. ولم تجد الباحثة تكراراً لهذه العناصر في الفصل الثالث،
 لأن هذا الفصل يستخدم فيه مزيداً من فعل الأمر.

للتكرار المادة كان و أسمها و غيرها المفرد حول مهارات الكلام تحدث فقط في الفصل الثاني، على سبيل المثال كنت رئيس اللجنة، كانت السيدة آمنة الصندوق، حيث تمت مناقشة المادة. ثم يتكرر عنصر فعل الأمر في عدة فصول، منها كلمة اخبرني في الفصل الرابع حيث تناقش المادة، أنظر إلى السماء في الفصل الخامس، وانظرو و اذكر في الفصل السادس. أما عنصر الموصول فهو يتكرر فقط في مادة مهارات الكلام حيث تتم مناقشة كلتا المادتين، مثل السماء التي تنظر إليها، سبحان الله الذي خلق السماوات. من المؤسف جدًا أنه في مادة مهارات الكلام هذه، لا تتكرر عناصر قواعد اسم التفضيل ولام النافية ولا الناهية إلا في تدريب هذه المهارة، وليس في مادة نص المحادثة.

الصورة ٤.١٩

ترتيب الكلمات لتكون جملة مفيدة 1

١. عزم - جنود - من - في - للمسلمون - هجرة - الحنظل - بسطة - الليل
 ٢. الآن - شهر - نحن - معمر - في
 ٣. المأهولة - حضر - قاعة - حفل - الكلام - في - لهذا
 ٤. كبر - عمر - لناموسية - و - إلى - القديرة - اشكفا - اخصاص - تفتان
 ٥. في - 1958 - المظلمة - هجرة - قبل - يذكرون - الرسول - آية - لتجد
 ٦. الكرسي - هجرة - في - حاك - بطلا - مكان - وودرات - الحنظل
 ٧. هو - موضوع - هذا - الرسول - الحنظل - هجرة - في - لناموسية
 ٨. و - المسيلة - بالأجر - الضميريات - مكان - زكت - حفل - السموات
 ٩. الفصل - الكرسي - الضميريات - و - جلسوا - في - الدراسة - الضميريات
 ١٠. بطاقات - في - الفتوة - وأنت - للمسلمين

ترتيب الكلمات لتكون جملة مفيدة 2

١. النبي - الحنظل - مولد - من - في - ١١ - ربيع - يذكرون - التاريخ - القوي
 ٢. المدرسة - الطلاب - الحنظل - الطلقات - اجتماع - في - وهذا - قاعة
 ٣. أعضاء - الحنظل - مولد - نحن - اللجنة - الرسول
 ٤. في - في - يذكرون - المسلمون - مولد - المساجد - منازل - يذكرون - الرسول
 ٥. رئاسة - عزيرة - اللجنة - كانت - الحنظل

أسأل ويملك عن الأسئلة التالية

١. ما هذا الحنظل؟
 ٢. أين الحنظل؟
 ٣. في أي ربيع الحنظل؟
 ٤. في أي صلاة بدأ الحنظل؟
 ٥. كيف جرى الحنظل؟
 ٦. من أين بدأ الحنظل؟
 ٧. ما موضوع الحنظل؟
 ٨. كيف انتهت إلى الحنظل؟
 ٩. أين جلس الحنظل؟

ترجم هذه العبارات إلى اللغة العربية

1. Nabi Muhammad di alirkan pada bulan rabul awal, tanggal 12
 2. Abdul muthalib meninggal dan umar Nabi saat itu 8 tahun
 3. Nabi Muhammad menikah dengan khadijah pada saat umurnya 25 tahun
 4. Nabi wafat ketika berumur 63 tahun di Madinah
 5. Setelah peristiwa Isra' Mi'raj, Nabi dan sahabatnya hijrah ke Madinah

رَبِّهِ الْكَلِمَاتُ لِتَكُونُ جَمَلَةً مَهْدِيَةً

١. القرآن - رسول - نزل - تكلمنا - الله - عني
٢. في - إلى - الله - هجر - محقر - رمضان - القرآن - أنزل
٣. قبل - لا - المدرسة - صلاة - من - الظهر - ترجعوا!
٤. و - كم - المادة - تتناول - الآن - فاطمة - الفتور - صباحا
٥. و - عام - عيد - كل - يجر - مبارك - أتم
٦. صلاة - كراه - للمسلمون - العيد - المسجون - يجتمعون - في
٧. الله - في - المسلمون - العيد - يكفرون - ليلة

رَبِّهِ الْكَلِمَاتُ لِتَصِيبَ جَمَلَةً

١. و - أنها - عُلُوًّا - لعلوا - للمسلمون - القرآن
٢. المزرعة - المزرعة - هجرة - واسعة - يا - لك - ا - لسطر
٣. في - من - الغاية - قرية - قرية - أمكن
٤. تلك - كاهية - و - فيها - أشجار - متنوعة - غاية - أزهار
٥. في - أن - إلى - فاطن - أحب - البحر - الضيق - أريد - القدم

ترجم هذه الجملة إلى اللغة العربية

1. Waha Azmi, inilah laut yang biru itu!
2. Ayah dan ibuku akan berlayar-pelan ke pantai.
3. Kita bisa melihat pemandangan laut dan pantai gunung.
4. Inilah Waha merah, perahu itu berlayar di laut!
5. Kita terima-taman, masalah tabaka, pelajaran akan dimulai.
6. Waha itu, khatai, pak Ahmad membaca koran!
7. Kemana aku pergi ke pantai gunung melewati hutan yang indah.
8. Dimana akan letak pantai Puncak waha thaid!
9. Waha mund-mund, berbarulah tagai kakas di namah!
10. Hai Zahra, barulah bahasa Arab berangka!

ترجم العبارات إلى اللغة العربية

1. Kami belum merayakan Hariid Q'or'an di sekolah
2. Aku dan keluargaku melaksanakan ibadat Idul Fitri di masjid dekat
3. Hariid Muharram tidak bisa membaca dan menulis
4. Wabah mond-mond, sangat beresnya bila di kelas belajar
5. Azmi dan Azmiyah mengunjungi perantaraan di depan pantai
6. Setelah akan led, sang-sang asutim sedang berlayar untuk memanta maaf
7. Pada malam hari raya, kami berlayar di masjid untuk bertakbir

رَبِّهِ الْكَلِمَاتُ لِتَصِيبَ جَمَلَةً

١. غزيرتي - مائرتي - أهدت - لك - في - القوية - المائرتي
٢. أن - على - حوله - الكاس - الزينة - جب - يخطب
٣. لسطر - الفضة - يخطب لك - في - أن - لا - الأشجار - التي
٤. يوجب - لا - تكون - راحلتها - ماء - عذبة - اله - أن
٥. الجوار - رطبة - كان - الفضة - جوار
٦. أنزل - في - في - من - العادة - الأضيق - المزرعة
٧. في - التي - الماء - الشرب - تحتاج
٨. الهواء - في - من - القوية - المدينة - كثر - فتكون
٩. وجو - حاسن - حسن - في - مكانها - الأضيق
١٠. أظفر - جوار - مديني - في - الرسول - لندن

رَبِّهِ الْكَلِمَاتُ لِتَصِيبَ جَمَلَةً

١. في - مع - المسلمون - الذين - تكلمت - المسجد - جسد
٢. إلى - من - الشدة - أنزل - الله - الماء - الأضيق - فاجرد
٣. و - كاهية - منافع - الشرب - ماء - منها أنه - غسل
٤. الأضيق - الذين - أحب - الضمير - المدينة - يركبان
٥. الفضة - للمسلمون - يترسون - الذين - العربية - جاء
٦. الفاتي - يسكن - رتقت - الفضة - التصلبت - في
٧. أهدت - الذين - الضمير - اجتماع - الفضة - لتكلمون
٨. في - القوية - لغات - ركعة - من المائرت - المائرتون - في
٩. و - في - كاهية - الشمس - الأضيق - الأرض
١٠. هناك - فيه - غاية - انقرا - جيل - كاهية

ترجم الجملة إلى اللغة العربية

1. Populasi penduduk sangat padat, untuk kebutuhan manusia.
2. Kita tidak boleh membuang sampah di sungai.
3. Kawan yang ada di belakang rumahku adalah tolong belajar di sekolah.
4. Kita harus menjaga lingkungan dan pulau air.
5. Refleksi merupakan sifat terbaik. Adanya sungai lingkungan.

ترجم الجملة إلى اللغة العربية

1. Para petani memetik buah manisa dengan air dingin.
2. Pak Muharram adalah orang ke berbagai tempat untuk melihat pemandangan.
3. Air sangat bermanfaat bagi kehidupan manusia.
4. Allah memantulkan tumbuh-tumbuhan dan bunga-bunga di bumi.
5. Kita duduk di tepi pantai dan menikmati pemandangan laut.

الصورة الأخيرة أعلاه هي مادة لمهارات الكتابة من الفصل الأول إلى الفصل السادس. ومن شظايا الصور المادية نجد عناصر قواعد فعل الماض وتصريفه تتكرر في مادة مهارات الكتابة. في النص بأكمله تقريبًا، هناك عناصر من فعل الماض والضمير تتبعه، على سبيل المثال احتفل المسلمون، حضر التلاميذ، استمع عمر و عثمان، في مادة الفصل الأول، ثم احتفل بذكرى مولد الرسول وفي التدريب لترجمة الجمل في المادة للفصل الثاني، ثم نزل الله القرآن وكذلك في التدريب للترجمة الجمل في مادة الفصل الثالث. في التدريب لترجمة الجملة "بالأمس ذهبت إلى قمة الجبل" من المادة في الفصل الرابع. ثم تكلمت مع المسلمين، أنزل الله ماء، ذهب التلميذان، رجعت التلميذات من المادة في الفصل الخامس، ووضع حسن الزبالة في مكانه في الفصل السادس.

لتكرار مادة كان اسمها وخبرها المفرد حول مهارات الكتابة لا يحدث إلا في الفصل الثاني، كمثال كانت عزيزة رئيسة للجنة الحفل و تدريب ترجمتها حيث تتم مناقشة المادة. ثم تتكرر عناصر لام النافية ولا الناهية في الفصول حيث تمت مناقشة هذه العناصر، مثل الجملة لا ترجعوا من مدرستي قبل الصلاة، لم تتناول فاطمة الفطور. وتتكرر مادة فعل الأمر في عدة فصول منها أيها المسلمون تعلموا القرآن و علموه، انظر المزرعة، وكذلك تدريب الترجمة في المادة للفصل الرابع حيث تمت مناقشة هذه العناصر، انظر هناك جبل فيه غابة كثيفة. أما بالنسبة لعنصر الموصول، فهو يتكرر فقط في مواد مهارات الكتابة حيث تتم مناقشة المادة، مثل: تكلمت مع المسلمين الذين جلسوا في المسجد، جاء المدرسون الذين جاؤوا في اللغة العربية، رجعت التلميذات اللاتي فيرسون اللغة العربية، رجعت التلميذات اللاتي يسكنن في القرية. ومادة اسم التفضيل التي تتكرر فقط في الفصل حيث يتم تدريس المادة، مثل تلك مدرستي. مدرستي اشهر المدارس في جاوى الوسطى.

بعد تحليل البيانات، يمكن الاستنتاج أن تكرار المادة، سواء المفردات أو عناصر القواعد، في الكتاب الدراسي العربية للصف التاسع في المدرسة المتوسطة لا يزال غير

مستوفٍ للمعايير المثالية. لأنه لا يزال هناك الكثير من هذين العنصرين لا يتكرران سواء بالمادة السابقة أو بعده في جميع المهارات اللغوية. كما هو الحال مع بعض المفردات التي يتم سماعها في كل فصل، يتكرر معظمها في أبواب ومهارات لها نفس السياق أو المفردات التي يمكن استخدامها في جميع السياقات. بحيث تكون المفردات التي يتم تكرارها قليلة فقط، وليست موزعة بالتساوي.

وبالمثل مع تكرار عناصر القواعد، حيث تكون مادة فعل الماض هي الوحيدة التي تتكرر بشكل جيد من الفصل الأول إلى الفصل السادس في جميع المهارات اللغوية. وفي الوقت نفسه، تتكرر المواد الأخرى فقط في ثلاثة أو فصلين أو حتى فصل واحد حيث تتم مناقشة المادة. علاوة على ذلك، وجدت الباحثة مادة واحدة لم يكن تكرارها بالشكل الأمثل، وهو أمر نادر الحدوث لأنه يظهر فقط في مادة القواعد نفسها ومهارة الكتابة. بحيث يكون الهدف من استيعاب عناصر القواعد هو أن يتمكن الطلاب من تحقيق مهاراتهم اللغوية أقل من المستوى الأمثل.

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

أ. اختيار المادة

يعد اختيار المواد أمرًا مهمًا يجب القيام به قبل تجميع الكتب المدرسية، لأن تعلم اللغة له حد زمني في حين أن هناك الكثير من المواد المتاحة للتدريس. كما تمت مناقشته سابقًا، وفقًا لماكي، يجب أن تأخذ عملية الاختيار للموضوع في الاعتبار والاهتمام بالعديد من الجوانب الخارجية، مثل: أهداف التعلم، ومستوى قدرة المتعلم، وطول الوقت للدراسة، واختيار النوع اللغة قيد الدراسة.^{٦١} يتم الاختيار على المواد التي سيتم تدريسها، سواء اختيار عناصر النظام الصوتي أو المفردات أو المعنى أو الدلالات بالإضافة إلى القواعد النحوية من خلال مراعاة العديد من المعايير، مثل التردد والمدى والتوافر والتغطية وإمكانية التعلم.^{٦٢} ومع ذلك، من جميع المواد المتاحة، يركز المؤلف عادة على اختيار المواد فقط على المفردات والقواعد.

تمت مناقشة مدى ملاءمة النظر في اختيار الكتب المدرسية أيضًا في الأدبيات التي تنص على أن الكتب المدرسية يجب أن تكون ذات صلة بالأهداف التعليمية، والتي في هذا السياق هي KMA 183. بالإضافة إلى ذلك، في الاختيار يجب على المؤلف أيضًا الانتباه إلى استخدام اللغة ويجب أن تكون متوافقة مع التطورات التكنولوجية. على الرغم من أن اختيار المواد في هذا الكتاب، بشكل عام، قد استوفى معايير نظرية ماكي، إلا أن هناك العديد من النقاط التي تفتقر إلى اختيار المواد لكتاب الصف التاسع هذا. إذا كان يشير إلى الغرض من

⁶¹ Nurhadi. 1988. Tata Bahasa Pendidikan: Landasan penyusunan Buku Pelajaran, Semarang: KIP Semarang Press

⁶² Muljanto, S. (1974). Pengajaran Bahasa Asing, Sebuah Tinjauan dari segi Metodologis. Jakarta

التعليم، فإن هذا الكتاب الدراسي ينفى الاتجاه الحالي للتحدث باللغة العربية، والذي بدأ في التحول إلى اللهجة العربية العامية. في رأي المؤلف من الضروري اختيار مادة المفردات أو تعبيرات اللهجة الأمية لعرضها في الكتب المدرسية. بالإضافة إلى ذلك، من الضروري زيادة استخدام التكنولوجيا في التعلم، مثل استخدام الصوت أثناء عملية التعلم الخاصة، بحيث يختبر الطلاب الاستماع المباشر إلى المتحدثين الأصليين.

بالإضافة إلى ذلك، فإن الاهتمام بالمعايير في الاختيار ضروري أيضًا، خاصة في مجال المفردات. كما ذكر حليني في بحثه، أن دراسة اللغة العربية واسعة جدًا لدرجة أنه من الضروري إجراء اختيار بالمعايير التالية؛ التكرار والتوزيع والتوافر والألفة والشمولية والإلحاح والعروبة.⁶³

ب. التدرج

في مرحلة التدرج، بشكل عام يجمع هذا الكتاب الدراسي المفردات والجمل والنصوص والقواعد في موضوع مناقشة. ومع ذلك، فإن التجميع لا يزال قائمًا على المبادئ: التوحيد والتباين والتوازي. سبب الحاجة إلى هذه المبادئ هو أن التوحيد يهدف إلى تسريع سرعة التعلم، لذلك من الضروري تدريس المادة معًا في مناقشة مثل المثال الموجود في الجدول، حيث يتم الجمع بين التفسيرات النحوية والصرفية في نفس المناقشة من أجل تقصير وقت عرض المادة وطبيعتها بحيث لا تعرض في كل مجال. بالإضافة إلى ذلك، من الضروري أيضًا تجميع المواد المتعارضة معًا، لأنها ستوضح من الناحية النفسية أشكال القواعد والمفردات التي يتم تدريسها.

يبدأ إعداد كتاب اللغة العربية للصف التاسع من خلال تقديم الرسوم التوضيحية والمفردات في شكل أفعال وأسماء، مع تقديم نصوص تتوافق مع الموضوعات التي تمت

⁶³ Dr. Halimy Zuhdi, *Teknik Pengajaran Kosa Kata Bahasa Arab. Hlm 3*

مناقشتها. وفقاً لرأي Breal بأن التدرج العام للمواد، من الضروري أولاً تعليم بنية المفردات والمعنى والقواعد النحوية. عند النظر إليه من النموذج، فإن تقديم هذا الكتاب يستند إلى نمط تربوي من النوع مع ٤ أنشطة، وبناء السياق، ونمذجة النص، والبناء الموجه، والبناء المستقل. يجب تطبيق استخدام هذا النهج في تدريس المهارات اللغوية الأربع (مهارة لغوية) بما في ذلك؛ تذكر الاستماع والكلام والقراءة والكتابة أن تعلم اللغة العربية في هذا المنهج الجديد هو نصي المنحى. بحيث يمكن أن يكون هذا النهج وسيلة لتحليل النصوص، حيث يصبح النص وسيلة لفهم عملي ولغوي أفضل.^{٦٤} من خلال تحديد نوع نوع النص، سيساعد الطلاب على تنظيم المعلومات في فقرات تستخدم لأغراض التواصل، والتي من المتوقع لاحقاً أن تطور الكفاءة التواصلية وتجعل الطلاب قادرين على التفكير في النصوص العربية. لأن النص له وحدة المعنى في شكل كتابي ومنطوق.

ج. العرض

١. إجراء التمايز

في الفصل السابق، تم توضيح أنه يمكن استخدام عملية إجراء التمايز الواردة في هذا الكتاب الدراسي للصف التاسع بالإضافة إلى تقديم مواد المفردات والمواد النحوية، وكذلك في الوصف الأولي للعنوان الذي سيتم مناقشته باستخدام اللغة الأولى. يمكن القول أن استخدام اللغة الإندونيسية كلغة أولى محدود للغاية في هذا الكتاب الدراسي. لأن أحد أغراض إعداد هذا الكتاب الدراسي هو أن يعتاد الطلاب على استخدام اللغة العربية. بحيث تكون عملية التمايز في شكل تقديم اللغة الإندونيسية في هذا الكتاب الدراسي العربي بمثابة شرح في عرض المادة فقط.

⁶⁴ Lana. (2009). Genre Based Approach Retrieved from <http://lanacomtorich.blogspot.com/2009/06/genre-based-approach.html>

هذا مدعوم من قبل لوائح تعلم اللغة العربية في KMA 183 والتي تتطلب تقديم وتقديم التعلم مباشرة باستخدام اللغة العربية.^{٦٥} تنطبق هذه اللوائح على جميع المستويات، بما في ذلك مستوى المتوسط وهو هدف هذا الكتاب. ومع ذلك، لا تزال اللغة الإندونيسية مستخدمة ولكن يتم تقليل استخدامها وفقاً للمبادئ الموجودة في المناهج الدراسية. بناءً على هذا التفسير، يعتبر التمايز ذا صلة ليتم تطبيقه من خلال تعديل احتياجات الطلاب.

٢. الإجراءات الضمنية

في هذا الكتاب الدراسي للغة العربية للصف التاسع، هناك العديد من المفردات وتركيبات الجمل التي تتطلب من المعلمين شرحها بأشياء وعمل من خلال استخدام الأدوات. وتهدف العملية إلى توضيح معنى كلمة أو جملة دون الحاجة إلى ترجمتها إلى اللغة الإندونيسية.

يشبه هذا الإجراء طريقة العرض التوضيحي، والتي تتم من خلال توضيح وإظهار الطلاب لعملية أو موقف أو كائن معين، سواء كان ذلك حقيقياً أو مجرد تقليد.^{٦٦} يحفز هذا الكتاب المعلمين بشكل غير مباشر على تطبيق هذه الطريقة في عملية التعلم. لأن العرض التقديمي المكثف هو عرض فعال للمواد، خاصة بالنسبة للمستوى الإعدادي.

٣. إجراءات التصوير

يتم عرض المواد في هذا الكتاب الدراسي باللغة العربية مصحوبة بصور إعلامية. الصور موجودة في مادة المفردات، بهدف تسهيل تذكر الطلاب إذا رأوا ذات يوم نفس

⁶⁵ Kementerian Agama, *KMA 183-Kurikulum PAI dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Kementerian Agama Republik Indonesia, 2019)

⁶⁶ Ahmad Mujin Nasih dan Lilik Nur Kholidah, *Metode dan Tehnik Pembelajaran Agama Islam* (Bandung:PT Refika Aditama, 2009) hal.49

الشيء مرة أخرى. تماشياً مع هذا الهدف، وفقاً لباتريا، فإن الصورة المصورة هي صورة يتم تقديمها مع النص، كجزء من النص أو مرافق له، لزيادة جاذبية النص وتوضيح الغرض من النص.^{٦٧} بحيث يكون لاستخدام وسائط الصور في هذا الكتاب الدراسي وظيفة تساعد في تحقيق أهداف التعلم، ليس فقط كعنصر جمالي.

٤. السياق

لم يتم تقديم العرض السياقي في هذا الكتاب الدراسي. ويثبت ذلك من خلال معنى المفردات ومواد الجملة باستخدام الصور واللغة الأصلية فقط، دون إدخال استخدام المرادفات والمتضادات أو استخدام الاستعارات. حللمي زهدي، إن الالتزام في تدريس المفردات ليس فقط تعليم كيفية نطقه أو فهم معناه، ولكن معيار المقدرة (الكفاءة) في تدريس المفردات هو كيف يمكن للطلاب فهم ما ورد أعلاه في السياق العام، أي أنهم هم قادر على استخدام الكلمات المناسبة للموقف والظروف. حتى يفي هذا الكتاب الدراسي عرض سياق الكلمة، خاصة في تعلم مفردات جديدة.

د. تكرار

١. الإستماع

يتم تقديم التكرار في مهارات الاستماع من خلال: أولاً، وضع "تمرين الاستماع"، وهو أمر للاستماع إلى صوت القراءة من المعلم أمامه من خلال تضمين النص في الكتاب الدراسي. ثانياً، "تمرين القراءة والاستماع"، في شكل من الأوامر للاستماع أثناء قراءة نص الحوار بسيطاً حول موضوع ما.

⁶⁷ Asidigisianti Surya Patria, "Presepsi Gender Gambar Ilustrasi dalam Buku Sekolah Elektronik Pelajaran Ilmu Pengetahuan Sosial Sekolah Dasar Kelas I-III", *Urna: Jurnal Seni Rupa*, Vol. 1, No.1, 2012

يتم تطبيق هذين التمرينين في جميع أنحاء فصول هذا الكتاب الدراسي حيث يحدث التكرار. لأن التمرينين هما تمرينان أساسيان لمهارات الاستماع من خلال الاستماع إلى المادة والاستماع أثناء قراءة نص الحوار. وفقاً للنظرية التي تنص على أن الغرض من مهارة الإستماع 'هو تحسين قدرة الطلاب على التقاط وفهم (تقبلياً) ما يسمع من الآخرين. لذا فإن التدرين أعلاه يتوافقان مع الغرض من مهارات الاستماع.

٢. الكلام

في الممارسة العملية لمهارات التحدث، ينفذ هذا الكتاب الدراسي عددًا كبيرًا من التكرارات، بما في ذلك القراءة الشفوية، والاستماع والتدريبات المتكررة، وحوار التعبير الشفوي، وممارسة نمط التعبير الشفوي، وممارسة نمط التعبير الشفوي، والتعبير الشفوي- تكوين التعبير الشفهي. القراءة الشفوية، في شكل أمر لقراءة النص أو وحدة الصوت المقدمة بصوت عالٍ. استمع وكرر التدريبات، على شكل أوامر للاستماع إلى كلمات المعلم على شكل وحدات صوتية أو جمل ثم تقليدها في الكلام. حوار التعبير الشفهي، في شكل تمارين حوارية. ممارسة نمط التعبير الشفهي، وخلق والرد على الأسئلة التي تطبق قواعد معينة. التعبير الشفوي-نظر وقل التمري، هو تمرين لوصف الصور في الكتاب الدراسي. التعبير الشفوي- التركيب الشفوي، في شكل تمرين للإجابة على الأسئلة شفهيًا بناءً على الصور المقدمة.

يشير إلى استراتيجيات تعلم مهارات التحدث باللغة العربية والتي تشمل؛ ماذا كنت ستفعل؟ (ماذا ستفعل؟) (٢) ما تعليقك؟ (ماذا تقول؟) (٣) أسئلة متسلسلة (٤) تصميم قصة مصورة (٥) تخيل (٦) وصف (٧) عمل ملخص (مع ملخص) (٨) استخلاص الأسئلة (٩) متابعة القصة (١٠) قصة متسلسلة (١١) إعادة سرد (١٢) محادثة (١٣) التمثيل الدرامي (١٤)

لعب الأدوار.^{٦٨} لذا فإن هذه التمارين تنتمي إلى عدة فئات في استراتيجية تعلم مهارات التحدث المناسبة وفقاً لنظرية مهارات اللغة العربية.

بالنسبة للتسلسل نفسه، لا يحدد ماكي ترتيب التكرار النسبي طالما أن الكتاب الدراسي يتوافق مع أهداف التعلم. ومع ذلك، وفقاً لنظرية مهارات التحدث باللغة العربية، يجب أن تبدأ مهارة كلام بالحوار. وهذا يتوافق مع رأي يوسف وأنور في أن تعلم اللغة العربية يجب أن يبدأ بالمحادثة، حتى بالكلمات البسيطة التي يفهمها الطلاب. لذلك يجب وضع التكرار في شكل حوار التعبير الشفهي في البداية.

٣. القراءة

بناءً على وصف الفصل السابق، يتم التكرار في التدريب على مهارات القراءة بوسائل قراءة نصية مكثفة، أي ممارسة قراءة نص حسب الموضوع مصحوباً بعدد من الأسئلة والجمل المترجمة بناءً على القراءة السابقة. يتكرر هذا التمرين في كل فصل من فصول الكتاب الدراسي.

الوسائل المساعدة على القراءة النصية المكثفة هي تمارين أساسية يجب أن تكون موجودة في كل مهارة قراءة. بسبب الإشارة إلى الغرض من مهارات القراءة باللغة العربية، يوضح عبد العليم إبراهيم في كتاب الموجة الفنية للمدرسي اللغة العربية أن الغرض من التعلم الخاص هو اكتساب مهارات القراءة مثل السرعة، المرونة في القراءة، والقدرة على فهم المعنى، تتوقف عندما يكون المعنى كاملاً.^{٦٩} عند رؤية هذا الهدف، يجب تطبيق أدوات القراءة النصية المكثفة وتقييمها على أنها تمرين مناسب لتحسين مهارات القراءة.

⁶⁸ Aziz Fachrurrozi, dan Erta Mahyuddin, 2011. Teknik Pembelajaran Bahasa Arab. Tangerang. Hal. 161

٤ . الكتابة

في الفصل السابق، تم تحليل أن هذا الكتاب الدراسي للغة العربية للصف التاسع يحتوي فقط على تمارين الكفاءة الهيكلية، بما في ذلك تمارين الشكل. الاختيار من متعدد، تمارين لإكمال جملة غير مكتملة وفقاً للمكونات النحوية التي تم تدريسها في ذلك الوقت؛ التحويل، ممارسة تغيير جملة واحدة من بنية إلى أخرى؛ كتابة التسمية التوضيحية، وصف الصورة بشكل صحيح في قطعة من الكتابة؛ ترجمة الجمل، وممارسة الترجمة من الكتابة إلى اللغة العربية؛ كتابة الفقرة، تدريب على كتابة الفقرات باللغة العربية.

هذه التمارين مناسبة ومناسبة للاستخدام في تعلم مهارات الكتابة. لأن الغرض من تعلم مهارة الكتابات من حيث المبدأ هو أنه يمكن للطلاب معالجة الكلمات في جمل فعالة وذات مغزى وفقاً لقواعد اللغة من أجل التعبير عن الأفكار والأفكار والمشاعر في التعبيرات العربية الصحيحة والواضحة والتي لا تنسى والخيال، والحذر في الكتابة وتطوير المعرفة والبصيرة والاعتقاد على التفكير المنطقي والمنهجي.

بعد ذلك، استناداً إلى منهج علم أصول التدريس الذي يعد أساساً لإعداد هذا الكتاب، تتوافق المواد وكذلك التمارين لمهارات الكتابة مع دورة النهج. خاصة بالنسبة لتمرين كتابة التعليقات وكتابة الفقرات التي تعد شكلاً من أشكال تنفيذ البناء الموجه والبناء المستقل. هاتان الدورتان هما البناء النهائي بالإضافة إلى نتائج وأهداف منهج علم أصول التدريس. لذلك إذا تكررت هذه التمارين في كل فصل، بالإضافة إلى تحسين مهارات الكتابة، فمن المأمول أن يتمكنوا من تعريف الطلاب باستخدام دورات التربية النوعية في تعلم اللغة العربية.

الفصل السادس

الإختتام

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج البحث والمناقشة حول تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية لوزارة الشؤون الدينية للمستوى المتوسط على نظرية ماكي، يمكن استخلاص الاستنتاجات التالية:

١. يعتمد الاختيار على أربعة عناصر، الغرض، والمستوى، والمدة، ونوع اللغة. كان الغرض من اختيار مادة هذا الكتاب هو تكوين دليل لتعلم اللغة العربية في المدارس يتكون من استخدام نصوص في النثر الحديث تتعلق بمواد تتعلق بالأيام الدينية الإسلامية والبيئة وأهمية حمايتها وقواعدها وكتابتها، يعمل في شكل تمارين استنساخ كلغة ثانية. هذا الكتاب مخصص لطلاب الصف التاسع في المرحلة المتوسطة من غير الناطقين باللغة العربية. بناءً على المادة، يعد هذا الكتاب الدراسي مستوى متعلماً للغة المتوسطة. مدة هذا الكتاب هي سنة واحدة أو فصلين دراسيين مع تحميل وجهها لوجه لمدة ٤٠ دقيقة في كل من الاجتماعات الثلاثة لمدة أسبوع. نوع اللغة العربية الذي تم اختياره في إيصال المواد في هذا الكتاب الدراسي، سواء اختيار المفردات لكل موضوع، أو الحوارات البسيطة لتدريب مهارة الكلام، وكذلك نصوص الاستماع الموجودة، كلها تستخدم الفصحى العربية.

٢. ينقسم التدرج إلى قسمين، تجميع وترتيب. يتم تجميع المواد النحوية في الكتاب مع القواعد نفسها والكلمات الهيكلية. وفي الوقت نفسه، يتم تجميع المفردات بناءً على نوع جمعية التنسيق. يبدأ ترتيب مواد الكتاب من مهارات الاستماع والقراءة والقواعد والكلام والكتابة.

٣. استنادًا إلى نظرية ماكي، فإن عرض المواد في هذا الكتاب الدراسي للصف التاسع يستخدم ٣ إجراءات عرض، بما في ذلك إجراءات التمايز، والإجراءات الظاهرية والإجراءات التصويرية، وكلها تستخدم لتقديم المواد إلى ٤ مهارة لغوية.

٤. هناك تكرار، عناصر المفردات وعناصر القواعد. تتكرر المفردات في كل فصل في هذا الكتاب في الفصول الأخرى في المهارات اللغوية الأربعة فقط عندما تكون في نفس الموضوع أو المفردات التي لها سياق عام. وأما تكرار القواعد فإن الأغلبية تحدث فقط في باب مناقشة مادة القواعد.

ب. الاقتراحات

بناءً على الاستنتاجات أعلاه، فإن الاقتراحات المقدمة فيما يتعلق بنتائج الدراسة تشمل:

١. لمؤلف الكتاب الدراسي

يمكن للمؤلف أو الكاتب وفريق نشر الكتاب الدراسي أن يستخدم نتائج هذا البحث كمرجع لتقويم محتوى الكتاب وتحسينه وإتقانه، لاسيما من حيث الأهداف والمدخل والمحتوى اللغوي والمهارات اللغوية والموضوعات والمنهجيات. من المأمول أن يقوم المؤلف بتعميق محتوى مادة الكتاب بحيث تكون الموضوعات المقدمة أوسع وتحدي لتعليم.

٢. للباحث القادم

للباحث القادم، من المأمول أن يستخدم نتائج هذه الدراسة كمرجع لتطوير مزيد من البحث، إما في شكل تحليل أو تقويم للكتاب المدرسي، وكذلك البحث والتطوير بناءً على معايير الكتاب الدراسي وفقاً لنظرية ماكي.

المراجع

الضامن، منذر. ٢٠٠٧. أساسيات البحث العلمي. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة.

عبد الحق منصف. ٢٠٠٧. رهانات البيداغوجيا المعاصرة، دراسة في قضايا التعلم والثقافة المدرسي.

عبد عالم إبراهيم، الموجه للمدرس اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف، بدون السنة

فخري حسن الزيات. التدريس: أهدافه، أسسه، أساليبه، تقويم نتائجه، تصنيفاته. القاهرة، عالم الكتاب: دت

مرشدة، حسين، وغباري، ثائر. "تويم كتاب التربية الوطنية للصف الثامن من مرحلة التعليم الأساسي في الأردن، الفصل الحادي عشر" من دراسة نشرتها الهيئة اللبناية للعلوم التربوية.

Ahmadi dan Aulia Mustika Ilmiani, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab Konvensional Hingga Era Digital*, Ruas Media: Yogyakarta, 2020

Ahmadi , Abu dkk. *Psikologi Belajar*. Jakarta: Rineka Cipta, 1994.

Asrofi, S & Pransiska, T. *Penulisan buku teks bahasa Arab: Konsep, prinsip, problematika, dan proyeksi*. Yogyakarta: Ombak, 2016.

Azwar, Saifuddin. *Metode Penelitian*, Cet V. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004.

Emzir. *Metodologi penelitian pendidikan: kuantitatif & kualitatif: korelasional, eksperimen, ex post facto, etnografi, grounded theory, action research*. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008.

Fachrurrozi, Aziz dan Erta Mahyuddin. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*. Tangerang, 2011.

Ghony Djunaidi & Fauzan Al-manshur. *Metode Penelitian Kualitatif* Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2012.

<http://www.mailarchive.com/ppindia@yahoo.com/msy26683.htm>. diakses pada 29 maret 2021

Izzan, Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Humaniora, 2004.

Kantun, Sri. “Penelitian Evaluatif Sebagai Salah Satu Model Penelitian Dalam Bidang Pendidikan” *Jurnal Pendidikan Ekonomi* Vol XII Edisi 1 Desember 2016

Kementerian Agama, *KMA 183-Kurikulum PAI dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Kementerian Agama Republik Indonesia, 2019).

Khatibah, K. Penelitian kepustakaan. *Iqra': Jurnal Perpustakaan dan Informasi*, 5 (01), 2011.

Kosbandhono, Erryk. “ESES MEN DAN EVALUASI UNTUK MAHARAH ISTIMA”, *Arabia* Vol. 5 No. 1 Januari - Juni 2013

Kriyantono, Rachmat. *Teknik Praktis Riset Komunikasi*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2008.

Kurnia, Feni dan Apit Fathurohman. 2014. “Analisis Bahan Ajar Fisika Sma Kelas XI Di Kecamatan Indralaya Utara Berdasarkan Kategori Literasi Sains,” *Jurnal Inovasi dan Pembelajaran Fisika* 1, no. 1

Majid, Abdul. *Perencanaan Pembelajaran*, Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2013.

Miles, B Matthew. A Michael Huberman. *Analisis Data Kualitatif: Buku Sumber Tentang Metode-Metode Baru*. Jakarta: UI Press, 2009.

Moleong, Lexy J. *Metode Penelitian Kualitatif*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013.

- Muljanto, Sumardi. *Pengajaran Bahasa Asing, Sebuah Tinjauan dari segi Metodologis*. Jakarta: Bulan Bintang, 1974.
- Mudhofir, Ali dan Masyhudi Ahmad. *Pengembangan kurikulum dan Bahan Ajar*, Surabaya: PT Revka Petra Media, 2009
- Mujin Nasih, Ahmad dan Lilik Nur Kholidah. *Metode dan Tehnik Pembelajaran Agama Islam*, Bandung: PT Refika Aditama, 2009.
- Nasution. *Teknologi Pendidikan*. Jakarta: PT Bumi Aksara, 2008.
- Ningsih, Kartika H. & Gunawan, W. Recontextualisation of genre-based pedagogy: The case of Indonesian EFL classrooms. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 9, 335- 347. doi: 10.17509/ijal.v9i2.20231, 2019.
- Nurhadi. *Tata Bahasa Pendidikan: Landasan penyusunan Buku Pelajaran*, Semarang: KIP Semarang Press, 1988.
- Nunan, D.. *Designing tasks for the communicative classroom*. Cambridge university press, 1989.
- Nurdin, Hartati. *Metodologi Penelitian Sosial*. Surabaya: Media Sahabat Cendekia, 2019.
- Purhantara, Wahyu. *Metode Penelitian Kualitatif Untuk Bisnis*. Yogyakarta: Graha Ilmu, 2010.
- R Masri Sareb Putra. *How to Write Your Text Book*. Jakarta: Kolbu, 2007.
- Semiawan, Conny dkk. *Pendekatan Keterampilan Sukses*. Jakarta: Gramedia, 1990.
- Siyoto, Sandu dan Ali Sodik. *Dasar Metodologi Penelitian*. Literasi Media Publishing, 2015.
- Soeratno, Arsyad L. *Metodologi Penelitian Untuk Ekonomi dan Bisnis*. Yogyakarta: UPP AMP YKPN, 2003.
- Subroto, Edi. *Pengantar Metode Penelitian Linguistik Struktural*. Surakarta:UNS Press, 2007.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: PT Alfabet, 2016..

Surya Patria, Asidigisianti. "Presepsi Gender Gambar Ilustrasi dalam Buku Sekolah Elektronik Pelajaran Ilmu Pengetahuan Sosial Sekolah Dasar Kelas I-III", *Urna: Jurnal Seni Rupa*, Vol. 1, No.1, 2012.

Tayar Yusuf dan Saiful Anwar. *Metode Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 1997.

William Francis Mackey. *Language Teaching Analysis*, London: Longman, 1978.

Zuhdi, Halimi. Modul Teknik Pengajaran Kosakata Bahasa Arab. Malang: disampaikan pada acara Workshop Peningkatan Kompetensi Pembelajaran Bahasa Arab BSA UIN Malang-RMI Kota Malang, di Aula Fakultas Humaniora UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, 28/10/2017. Diakses : Desember 2021